

▶ **LABORAL** MERCADO DE TRABAJO

## El Gobierno fija en 4.200 personas el contingente de extranjeros para 2006

▶ El Ejecutivo central ha prorrogado el cupo, a la espera del desarrollo del Reglamento de Extranjería ▶ La mayor parte de los inmigrantes realizará trabajos eventuales. **SEGOVIA11**

▶ **SANIDAD**

### La unidad de presos del hospital carece de seguridad

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, y el gerente de Atención Especializada, Francisco Soriano, discrepan sobre la Administración responsable de aplicar medidas de seguridad en la nueva unidad penitenciaria del Hospital General pendiente desde hace meses de su apertura. **SEGOVIA13**

▶ **ATLETISMO**

### La Federación Española convoca a Javi Guerra para el europeo de cross

El atleta segoviano Javier Guerra Polo ha sido convocado por la Federación Española de Atletismo para participar en el campeonato de Europa de campo a través que se celebrará en Holanda el próximo 11 de diciembre. El atleta segoviano tuvo una gran actuación en el pasado cross de Llodio, en el que ocupó la novena plaza, siendo el cuarto español, posición que le ha servido para obtener una plaza en el equipo nacional más potente de los últimos años, compartiendo puesto con Alberto García o Juan Carlos de la Osa entre otros. **DEPORTES37**



**Una peatonalización cuestionada.** Los planes de peatonalización progresiva del Gobierno municipal, que contemplan, como primera medida, prolongar, tras las obras, el cierre de la Plaza Mayor no convencen a comerciantes y hosteleros de la zona. Aseguran que el cierre durante cinco meses les ha perjudicado y dicen que antes de peatonalizar hay que construir un aparcamiento en el casco histórico / **JUAN MARTÍN SEGOVIA6 y 7**

Y ADEMÁS...



COMUNICACIÓN

### Las mujeres reclaman paridad en los órganos directivos

Los poderes públicos deben establecer sistemas que favorezcan la incorporación de la mujer a los cargos de responsabilidad en los medios de comunicación. **SEGOVIA14**

TRABAJO

### Gordo pide mejoras en el catálogo de difícil cobertura

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, pidió que el catálogo de puestos de difícil cobertura se adecue realmente al mercado laboral. **SEGOVIA11**

MUNICIPAL

PSOE e IU exigen al PP que comience a "trabajar por la ciudad" **SEGOVIA9**

SANIDAD

UGT denuncia distintas deficiencias en el Hospital General **SEGOVIA12**

SOCIEDAD

Cuatro poblaciones se incorporan al programa 'Creceamos' **SEGOVIA14**

PROMOCIÓN

### Belén infantil

ENTREGA: **PESCADOR 0,60 €**



PROMOCIÓN

Vajilla de porcelana con filo de oro: **HOY Plato Postre 2,00 €**

35º ENTREGA



▶ **ENCUENTRO EUROMEDITERRÁNEO**

## La cumbre logra una declaración 'descafeinada' sobre el terrorismo

▶ Los asistentes solo alumbraron un Código de Conducta ▶ A pesar del escaso avance Zapatero y Blair se felicitan por el resultado de la reunión **ESPAÑA23 y 24**

**En casa:** En algunas habitaciones hace mucho calor. Pero en otras hace mucho frío.

**AHORRO INTELIGENTE**  
Crono termostatos **Honeywell**  
Hasta **30%** de Ahorro  
**CASPER, S.L.**  
SANEAMIENTOS  
C/ Peñalara, 22 - Telf: 921.41.26.33

[TRIBUNA] ANDRÉS ABERASTURI

## Un tiempo gris

NO REPITEN UNA Y OTRA VEZ los bienpensantes que todo foro de diálogo, debate, negociación o lo que sea, es necesario aunque fracase. Y uno, que quiere entrar en la senectud con ciertas garantías, intenta convertirse en bienpensante y les da la razón, y está por escribir que la reunión de Barcelona, pese a todo, ha merecido la pena.

Pero uno, a punto ya de la jubilación, no puede a estas alturas cambiar de golpe, y sigue viendo las cosas con el escepticismo propio del tiempo gris que le ha tocado vivir. Y ves el derroche de jefes de Estado europeos, las banderas, los desayunos, el Colacao y los cruasanes, las horas extras de las Fuerzas de Seguridad, el ir y venir de aviones, los centros de flores... Tantas cosas para que al final el bueno de ZP murmure que "hay que cerrar un texto como sea, vamos". ¿Pero cerrar qué texto? ¿Es que se puede hacer una cumbre tan encumbrada sin haber pactado ya eso que se llama un texto de mínimos? ¿Es que se puede derrochar tanto esfuerzo y tanto dinero para que luego ni se te presenten los grandes líderes de la otra mitad de la cosa: ni los presidentes de Egipto, Argel o Libia, ni los Reyes de Jordania y Marruecos, tan sólo el líder palestino, acompañando a otros representantes políticos de distinto nivel? ¿Se sabían de antemano esas ausencias? Si se sabían, ¿no hubiera sido mejor aplazar la cumbre para tiempos más propicios?

Pues parece que no. El objetivo es "cerrar un texto como sea, vamos", y da igual el texto que se cierre, que imagino estará lleno de vaguedades y vacío de contenidos. Pero tampoco eso parece asustar mucho. Antes dije que vivíamos -yo lo siento así- un tiempo gris, un mundo lleno de jefes de gabinete que ocupan -con todos mis respetos por los jefes de gabinete- el lugar de unos líderes que no están, que no son, que no existen. Es un tiempo gris al que corresponde un pensamiento light, bajo en calorías, que pasa por las cosas como de puntillas y que no pretende cambiar el mundo, sino sobrevivir a las siguientes elecciones. Y así no hay forma.

Cuando la única obsesión de los mandatarios es "cerrar un texto como sea, vamos", y da igual el texto que cierre, deberían repicar las campanas no anunciando la Navidad, sino para advertir del desastre que para la Historia representa limitarse a conservar los talentos de la parábola evangélica sin atreverse a invertir en el futuro.

[TRIBUNA] FERMÍN BOCOS

## Cumbres melancólicas

HAY DOS PROCEDIMIENTOS para medir el éxito de una cumbre internacional. El más solvente es el que mide los acuerdos por el número de compromisos políticos, el presupuesto que aparecen y el calendario establecido para poder fiscalizar el grado de cumplimiento. La otra fórmula para medir el éxito o fracaso de una cumbre tiene que ver con el eco mediático que suscita: el número de observadores invitados y el número de periodistas acreditados suelen poner en la pista del interés real de este tipo de encuentros.

En relación con la Cumbre Euromediterránea reunida en Barcelona, lo que hemos visto y

*¿Qué quedará de la Euromediterránea? Poco. Más o menos lo mismo que de la llamada Alianza de Civilizaciones*

oído induce a pensar en que no ha sido un éxito. Que una cumbre diseñada para el reencuentro de los países de las dos orillas del Mare Nostrum no consiga reunir más que a los jefes de las tierras del Norte, es en sí mismo un fracaso.

Porque, digámoslo pronto, ¿qué sentido tiene hablar del desarrollo como palanca para atenuar la presión migratoria en ausencia de los jefes de Estado de algunos de los países que, como

Marruecos o Argelia, más inmigrantes exportan? Sin Mohamed VI presente, ¿qué acuerdo podría formarse y con quién para impedir el trágico tráfico de inmigrantes subsaharianos y magrebíes que se juegan la vida intentando atravesar el Estrecho de Gibraltar a bordo de frágiles pateras?

Y, ¿qué acuerdo para combatir el terrorismo puede allegar una cumbre entre países mediterráneos sin estar presente el argelino Buteflika, el israelí Sharon o el sirio El Asad? Por no hablar de la ausencia del egipcio Mubarak, uno de los pocos líderes del mundo árabe capaz de

actuar de garante de este tipo de procesos.

La cumbre de Barcelona ha servido para que el presidente del Gobierno haya conocido a la señora Merkel, flamante canciller de la República Federal Alemana, a quien hace apenas un mes, el señor Zapatero consideraba una fracasada de la política.

¿Qué quedará de la Euromediterránea? Poco. Más o menos lo mismo que de la llamada Alianza de Civilizaciones. Mientras esté ZP en La Moncloa, se hablará de estas cosas. Cuando se vaya, apenas quedará el recuerdo de un esfuerzo cargado de buenas intenciones, pero que, como todo esfuerzo inútil, a la postre acabará en brazos de la melancolía.

[ESCAÑO CERO] JULIA NAVARRO

## No pasa nada

PUES NO, NO PASA NADA. Al fin y al cabo, el presidente Zapatero está contento. De manera que, por más que en los últimos meses desde los alejados del Gobierno, y más concretamente en el entorno de Zapatero, se augurara una tregua de ETA, el recién comunicado de la banda terrorista diciendo que las cosas están como estaban, amen de entrar a apoyar el proyecto de Estatuto catalán reafirmando que Cataluña es una nación, es interpretado desde el Gobierno como que la tregua se retrasa un poco, pero nada más...

O sea, que no pasa nada. Que desde el Gobierno de la Generalitat se haya puesto en marcha una sinuosa campaña de denuncias para que los ciudadanos puedan acusar

anónimamente a aquellos comerciantes que no rotulan el nombre de sus negocios en catalán, es algo que no le parece importante a Zapatero. O sea, que no pasa nada. Tampoco es cierto que se esté abriendo una brecha entre Cataluña y el resto de España. Eso es sólo propaganda de los 'fachas', así que tranquilos, que no pasa nada.

Que a la Cumbre del Mediterráneo en Barcelona no acudan los principales dirigentes de los países árabes, que son los que en definitiva tienen que creerse, además de aceptar, esa canción navideña del pacto de civilizaciones, es un pequeño contratiempo sin importancia. Tampoco pasa nada. Que el ministro Montilla esté abrasado, es sólo cosa de la campaña de la derecha, de for-

ma que no pasa nada. Que el Gobierno conceda canales de televisión a sus amigos es 'pecata minuta'; al fin y al cabo, el Gobierno Aznar privatizó las empresas públicas para entregárselas a los suyos, de manera que no pasa nada.

En realidad, vivimos con Alicia en el País de las Maravillas, y desde el entorno de Zapatero se augura que, dentro de unos meses, los españoles lucirán felices y contentos porque Cataluña tendrá un Estatuto que se habrá aprobado en referéndum, ETA anunciará la ansiada tregua, y la derecha, convertida cada vez más en ultra derecha, provoca espanto en la ciudadanía.

El presidente lo tiene claro: no pasa nada.

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

### EL MUNDO

En "Alianza de las buenas palabras" habla de la primera reunión ayer del grupo de Alto Nivel que va a trabajar sobre la idea de la Alianza de las Civilizaciones impulsada por Zapatero y comenta que "hay que luchar contra el terrorismo, con firmeza, con respeto al derecho y con cooperación internacional. Pero hay que combatirlo con algo más que palabras".

### LA VANGUARDIA

"Alianza, no choque" titula su editorial, en el que analiza la apuesta del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, para impulsar la alianza de civilizaciones que "puede parecer ingenua en su intento de evitar que se amplíe la brecha entre Oriente y Occidente", aunque "en el fondo, la iniciativa no es algo que no sea razonable: lo que propone es el diálogo, que es la única manera de resolver los conflictos".

### EL PAIS

Su editorial "El español en la UE" habla del recorte del número de traductores de español previsto por el director de traducción de la Comisión Europea y sugiere que el Gobierno debería hacer saber a ese organismo que "el español, en plena expansión, es la segunda lengua internacional -y el segundo idioma más practicado por los europeos".

### LA RAZON

El editorial "En defensa de la Constitución" habla del acto del PP para el próximo día 3 en "reivindicación de la vigencia de la Carta Magna" y opina que "tal vez la áspera y desproporcionada reacción del PSOE a la convocatoria" deba "interpretarse como la frustración de quien se siente sobrepasado".

### ABC

En su editorial "La confusión de las civilizaciones" refiere que "no se entiende" que el Ejecutivo español haya desviado "el foco de atención" de la reunión Euromediterránea de Barcelona, con el encuentro que Zapatero protagonizó en Calviá donde trató sobre "su Alianza de Civilizaciones". Y señala que "la maniobra ni siquiera es entendible, a no ser que la coincidencia alguna busque dar algo de porte" a la idea estrella del presidente del Gobierno.



|TRIBUNA| ILIA GALÁN

## Poemas para los presos

**U**NO HA RECITADO SUS PROPIAS POESÍAS en muchos lugares: en una discoteca, en un bar, en casa propia o en las ajenas, en una fiesta entre vapores de alcohol, ateneos, universidades, en la calle o en el campo. Pero nunca había estado en la cárcel por recitar poemas, aunque fuera para recitarlos. Sí que he ido a alguna cárcel para visitar a alguien, alguna vez, pero no creí oportuno arrojarle poemas. Sin embargo, sí que llegó alguno de mis libros de poemas y sé que fue muy intensa-

*El gris nos llena y lo vulgar se pudre en nuestras venas. La buena poesía, como la buena religión y el amor, hacen renacer el color y renuevan el espíritu con la ilusión*

mente leído. Pero lo último ha sido hacerme entrar en un ciclo de poetas que visita una prisión para leer sus trabajos. La culpa de esto es de Carlos Aganzo, otro poeta y además director de un periódico, entre otros amigos de las musas de su entorno. Cuando se me propuso acepté de inmediato, pues cualquier servicio que se pueda hacer para ayudar a salir de su agujero a los que han sido enterrados vivos en nuestra sociedad me parece hermoso. Además, me decía, son muy agradecidas. Me llevó a la prisión. Se abrieron los barrotes y las puertas vigiladas cedían paso a los poetas que llevaban la temida droga: el libro donde la palabra se convierte en sueño. Una sala abarrotada de mujeres, en su inmensa ma-

yoría extranjeras, constituía el público. Llevaban mucho tiempo esperándome, por un lamentable retraso en el accidentado viaje, y cuando empecé vi cómo sus ojos, muchos de ellos, escuchaban como si tragasen el sabor de cada palabra. Huían a través de ellas y comprendían, más que muchos profesores de universidad cuando las leen, más que muchos aficionados o profesionales que desdenosamente acceden a prestar su oreja para un rato. Fue, para mí, el recital que más éxito ha cosechado y el que más feliz me ha dejado. No eran pocas las que habían logrado huir a través del verbo. Habían sido libres y por eso aprendían, bebían otra sensibilidad, otro mundo mágico al que querían acceder a través de la cultura, para renunciar probablemente al las condujo al encierro. Después, los autógrafos y las preguntas, las peticiones en aquel taller de poesía que consideré uno de los más brillantes del mundo. Ahí la poesía se hace viva, libertad pura, allí la beben como un cáliz de salvación, en ella entran como si fuera una puerta de salida, como la entrada en un mundo en que muchos querrían estar. Es curioso que otros, libres, nunca hayan querido saber del valor de la palabra convertida en su quintesencia; la televisión les engulle el alma, la sensibilidad se embota entre las patadas que al balón de la mente nos dan en el partido de fútbol que cada día vivimos. El gris nos llena y lo vulgar se pudre en nuestras venas. La buena poesía, como la buena religión y el amor, hacen renacer el color y renuevan el espíritu con la ilusión. El misterio, como en los crípticos lenguajes tallados por Alberto Bañuelos-Fournier en la roca, pasa desapercibido a quien no quiere buscar algo más, a quien no quiere buscarse y hallar el regalo del mundo perdido tras las apariencias.

|EL PUNTO| APULEYO SOTO

## La labor callada de Antonio Horcajo

**A**HORA QUE VIENE LLEGANDO de puntillas de nieve la dulce Navidad, el buzón de correos se me llena de invitaciones a actos culturales, entre los que destacan, por su puntualidad e interés, los del Centro Segoviano en Madrid.

Y es que Antonio Horcajo Matesanz, su presidente desde hace ya diez años, a la chita callando, ha ido reuniendo en la casa madre de Albuquerque 14 a lo más granado de la Segovia del éxodo, para que allí, entre paisanos y no paisanos, echen la lengua a pacer, explicando su último libro o el cuadro que aún mantienen en el telar.

Antonio gusta de oír la palabra bien dicha y él mismo es un ejemplo de expresión dúctil, cincelada por el gay saber que acumula a codos de tomo y lomo.

Nada de lo publicado le es ajeno a este hombre de capa y solera. Trabaja en cualquier tiempo y lugar, sin que se le note, sin que le aflore el estresamiento y sin ninguna afectación o gana de protagonismo. ¡A él con ésas; está más que de vuelta, en la mesura de la edad provida!

Prologa, presenta, arguye, reflexiona en voz alta, aconseja.

Es un metementodo curioso, con la curiosidad traviesa del niño que nunca dejó de ser y que nunca se quitará de encima. Es como si cada día fuera a clase y cada día necesitara aprender y enseñar algo.

Conversador admirable e infatigable, siempre ofrece al interlocutor un dato nuevo, una historia reciente o muy an-

tigua, una errata en un documento que a otros igual de sabios se les pasó por alto, una nota minúscula que, por la prisa de la vida, marginaron los lectores veloces. Él no tiene prisa, no demuestra ansiedad. Se para a perfeccionar el párrafo con templanza sensata hasta emborracharse lentamente con el sonido y el sentido de las palabras.

A veces se extiende en por menores inocuos o nada relevantes, pero en su boca trascienden y se inflan como burbujas de inusual sutileza.

Te coge de la mano para que le escuches, no con la insolencia del impertinente deslenguado, sino con el ánimo entrañable y cadencioso del compartidor de afectuosidad y cariño: Porque quiere que le quieran como quiere él. Generoso como él solo, persuade hasta la extenuación y es muy difícil resistírsele. Un buen discurso, lo sabe, ablanda el corazón y pone de rodillas a la diosa razón.

Yo tenía que decir esto de Antonio por tanta enseñanza regalada en las ocasiones en que nos hemos visto juntos. Sus semblanzas de personajes segovianos son impagables y están escritas con la morosidad y el detallismo de los monjes amanuenses, miniadas en los bordes por la admiración del lego que, sin embargo, es padre de novicios...

Padre mío, Antonio, Dios te conserve el don de la bondad y la amistad, y a mi la cordura para seguir llamándote Maestro.

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7.1958

Editor-Director:  
Carlos Herranz Cano

Subdirector  
Aurelio Martín González  
Redactor Jefe  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director Gerente  
Javier Hernando Domingo  
Administración  
Carlos Rebollar Herranz  
Publicidad y Marketing  
David Matarranz Casado  
Administración de Publicidad  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia  
Correo electrónico de redacción  
adelantado@adelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

### Hay un pollo en mi asiento

"Psst... no digas nada, ni mires, pero te juro que en el asiento de al lado tienes a un pollo viendo el partido con cara de interesado. Que no, que no he bebido nada, que solo estoy con el café, y no tengo alucinaciones por el frío. Deja ya esa sonrisita irónica. Si no me crees, mira y te convencerás. ¡Pero si cuando se gira casi te da con el picol. Ya decía yo que a este campo vamos cada aficionado raro que no veas, con más capas que una cebolla viendo un partido a tres bajo cero. Pues ya te fijarás cuando se ponga a bailar al son de las palmas, que lo han visto estos ojitos que se van a comer la tierra y el animalico pone todo el arte y el sentimiento. Pero mira hombre, que le tienes al lado mismo...".



## KLAUS OHNSMANN



GALERÍA NÉLIDA

## Naturaleza y tecnología

La Galería Nérida clausura hoy la exposición de Klaus Ohnsmann.

## PARTICIPACIÓN

## Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: "Agenda Social", calle Peñalara, 3. 40006. Segovia., o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com. Las fotografías no se devolverán.

adelantado@eladelantado.com

## AGENDA 4

## HOY

29 noviembre de 2005

Faltan 33 días para que finalice el año

## Santoral

Santos Filomeno, Blas y Demetrio. Santa Iluminada

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL ..... 921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700  
PROTECCIÓN CIVIL ... 921759115  
GUARDIA CIVIL ... 062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS ... 921417131  
BOMBEROS SEGOVIA ... 921422222  
BOMB. COCA ..... 921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA ... 921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS ..... 061  
HOSPITAL GENERAL ... 921419100  
HOSP. POLICLINICO ... 921419100  
H. MISERICORDIA ... 921460115-16  
CRUZ ROJA ..... 921440202  
URGENCIAS ..... 921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) ..... 900100036

## Transportes

RADIO TAXI ..... 921445000  
ESTACIÓN RENFE ... 902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES ..... 921427707

## Otros

EMERGENCIAS ..... 112  
TURISMO ..... 921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) ..... 902 22 88 88  
CORREOS ..... 921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO ..... 921759000  
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN ... 921417384  
DIPUTACIÓN ..... 921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA ..... 921419800  
AYLLÓN ..... 921553000  
CANTALEJO ..... 921520001  
CANTIMPALOS ..... 921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR ..... 921560002  
COCA ..... 921586011  
EL ESPINAR ..... 921181700  
FUENTEPELAYO ..... 921574000  
MOZONCILLO ..... 921577392  
NAVALMANZANO ..... 921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN ..... 921580036  
NAVAS DE ORO ..... 921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA ..... 921449354  
RIAZA ..... 921551016  
SAN ILDEFONSO ..... 921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA ..... 921594036  
SEPÚLVEDA ..... 921540000  
TUREGANO ..... 921500000  
VILLACASTÍN ..... 921198008

## EXPOSICIONES

## Carlos Rivera

Pinturas de Carlos Rivera bajo el título 'Lembranças'. Mañana último día.

BAR SANTANA

## Pizarras

"Pizarras grabadas" de Ángel Enjuto en el espacio Mirador. Hasta el 17 de diciembre.

CAFETERÍA EL DESVÁN

## Maratón fotográfico

Hasta mañana, muestra del III Maratón Fotográfico "Nuestro patrimonio sin coches: Segovia romana 2005" en la Casa de Andrés Laguna (c/ Judería Vieja, 12).

CASA DE ANDRÉS LAGUNA

## Premio de carteles

Muestra de las obras seleccionadas en el Premio de Carteles de Caja Madrid, dedicado a la educación como derecho fundamental. Hasta el 11 de diciembre.

CASA DE LOS PICOS

## Luis Mayo

Exposición "Los árboles" de Luis Mayo. Hasta el 11 de diciembre.

CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE

## Colectiva

Exposición colectiva de varios artistas en el Espacio de Arte Miñón. (c/ Valdeláguila, n. 3). Mañana último día.

ESPACIO DE ARTE MIÑÓN

## Fran Herreros

Exposición 'Pinturas Fresca'. Hasta el 30 de noviembre. (Barrio El Salvador, c/ Pedro de Fuentidueña, 13).

GALERÍA BRICOPEKE

## Klaus Ohnsmann

Muestra de pinturas de K. Ohnsmann. Hoy último día.

GALERÍA NÉLIDA

## Vanessa Hernanz Calvo

Exposición 'Paisajes', pastel sobre papel. Mañana último día.

HORIZONTE CULTURAL

## Fuencisla del Amo

Ilustraciones de Fuencisla del Amo en la Librería Diagonal (Conde Sepúlveda, 1). Hasta el 31 de diciembre.

LIBRERÍA DIAGONAL

## Ikella

"Espacios pintados", de Ikella. Mañana último día.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

## Colecciones del IVAM

Hasta el 19 de febrero, "Obras maestras del siglo XX en las colecciones del Ivam" en el Museo de Arte C. Esteban Vicente.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

## Concha Prada

Muestra itinerante "Invisibles" de la zamorana Concha Prada. Hasta el 27 de noviembre.

MUSEO ZULOAGA

## CONCURSO



**Música.** Los ganadores del IX Premio Infantil de Piano Santa Cecilia posaron junto al jurado del certamen que estuvo presidido por el musicólogo y pianista Andrés Ruiz Tarazona e integrado por el pianista Jorge Robaina, la también pianista y pedagoga Carmen Deleito, el guitarrista y compositor Juan Manuel Moreno y el crítico de música Luis Hidalgo. Además, actuó como secretaria Alicia Lázaro.

## Alfonso Martín González

Muestra de Alfonso Martín González. Hasta el 10 de diciembre.

QUINTANAR

## José Bueno Maroto

Hasta el 1 de diciembre, exposición fotográfica 'Sombras', en horario comercial.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

## José Luis López Saura

"Mujeres a escena", pinturas de José Luis López Saura en la Sala de Exposiciones del teatro. Hasta el 11 de diciembre.

TEATRO JUAN BRAVO

## Leoncío Martínez Cameno

Exposición 'Observando la naturaleza' de Leoncío Martínez Cameno, en la Sala de las Caballerizas.

TORREÓN DE LOZOYA

## Fernando Villapol

Mañana último día, muestra de las esculturas de Fernando Villapol en la SEK.

UNIVERSIDAD SEK

## Eduardo Chillida

Hasta el 11 de diciembre muestra de Wolfgang Stifter "El trazo español" y grabados de Eduardo Chillida en la galería Calart Actual de La Granja de San Ildefonso.

LA GRANJA.CALART ACTUAL

## Vidrio

Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio en La Granja de San Ildefonso, de martes a viernes y domingo, de 10,00 a 14,45 h.; sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

LA GRANJA. MUSEO NACIONAL DEL VIDRIO

## Héctor Garrido

"El latir del Sahara. Breve retrato de un pueblo en el exilio", fotografías de Héctor Garrido.

do. Hasta el 31 de enero de 2006. Sábados, domingos y festivos en horario de 10,00 a 14,00 horas y de 16,00 a 18,00 horas. Colegio y grupos organizados, de lunes a domingo previa cita.

VALSAIN. CENEAM

## Alos P.

Muestra de óleos sobre tela de Alos P. en El Desván de Patricia. Hasta el próximo 3 de diciembre.

VALSAIN. EL DESVÁN DE PATRICIA

## Luis Moro

"Hipocampo", pintura, escultura e instalación del segoviano Luis Moro en la galería de arte Dolores de Sierra en Madrid (c/ San Agustín, 15-bajo). Hasta el 10 de diciembre.

MADRID

## Francisco Luis Puch Abada

Muestra de esculturas en el Aula Marqués de Lozoya del Centro (Alburquerque, 14-Madrid).

CENTRO SEGOVIANO DE MADRID

## MÚSICA

## El Carnaval de los Animales

Hoy, interpretación de esta composición de Camille Saint-Saëns a cargo del Quinteto Ibert para los alumnos del C.P. Agapito Marazuola en el Centro Cultural Cánonicos a las 11,00 h.

LA GRANJA

## OTRAS ACTIVIDADES

## Bolsa de empleo

Hasta el 1 de diciembre está abierto el plazo para acceder a la Bolsa de Empleo de la Delegación de la Junta en Segovia. Las solicitudes pueden presentarse en la Oficina de Información de la Delegación Territorial y en todos los Puntos de Registro Único de la Junta.

DELEGACIÓN TERRITORIAL DE LA JUNTA



**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA**

**HOY**

Día y noche: Postigo Briz. Ezequiel González, 15

**MAÑANA:**

Día y noche: López Cuervo. Corpus, 1

**EL ESPINAR** El despacho de guardia está en San Rafael.

**OTRAS LOCALIDADES**

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de las localidades de Cantalejo, Sepulveda y Pedraza.

Además, de 10,00 a 22,00 h., permanecerán abiertos los despachos de Sacramenia, Zarzuela del Pinar, Nava de la Asunción, Maello (Ávila) y La Granja.

**Plan General de Ordenación**

Exposición pública del Plan General de Ordenación en la sala anexa a la Oficina de Urbanismo del Ayuntamiento de Segovia. (Carretera de Palazuelos, n. 7). Hasta mediados de febrero, abierta de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 horas.

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

**Masaje infantil**

Taller práctico de masaje infantil para padres y sus bebés. Hoy, a las 19,00 horas en la calle Anselmo Carretero, 2 B-1.

ASOCIACIÓN VECINOS SAN LORENZO

**Día Mundial contra Sida**

Hoy se realizarán talleres de sensibilización y se instalará una mesa en el Instituto de Enseñanza Secundaria 'Duque de Alburquerque' de Cuéllar, por la tarde en la Casa Joven.

CASA JOVEN CUÉLLAR

**Unicef y La Esteva**

Mañana miércoles, VIII Certamen de La Esteva con Unicef, con motivo del Día Universal de los Derechos del niño. La actuación tendrá lugar a las 20,30 horas.

TEATRO JUAN BRAVO

**Centro Andaluz de Arte Contemporáneo**

Mañana miércoles, conferencia a cargo de José Lebrero sobre 'El Centro Andaluz de Arte Contemporáneo'.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

**CONVOCATORIAS**

**Cursos del FOREM-CCOO**

Cursos gratuitos para trabajadores enmarcados en el III Acuerdo Tripartito de Formación Continua en Segovia, La Granja y Palazuelos de Eresma. Información en c/ Lirio, 5, tlf.: 921412358.

SEGOVIA-LA GRANJA Y PALAZUELOS DE ERESMA

**Certamen de poesía**

El Ayuntamiento de Abades convoca la quinta edición del concurso de poesía rural "Luis Ayuso del Pozo 'El poeta labrador'" en el que se han establecido dos categorías: de 6 a 16 años y mayores de 16. Las poesías serán inéditas, originales, escritas en castellano y versarán sobre el mundo rural; tendrán una extensión máxima de 50 versos. Las obras deberán remitirse, antes del 9 de diciembre, a: Ayuntamiento de Abades. c/ Santo Cristo del Humilladero, 1. 40141 Segovia.

AYUNTAMIENTO DE ABADES

**Cursos Posgrado**

Cursos Posgrado UVA: Últimas plazas. Cursos de Posgrado de la Universidad de Valladolid: 'Inge-

nería de la Calidad'; 'Logística integral e 'Ingeniería y Gestión de la Producción'. Incripciones FUNGE en el teléfono 983.18.46.25 o a través del correo electrónico informacion@funde.uva.es.

UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

**Taller textil**

Iniciación y perfeccionamiento en telar de bajo lizo por Ángeles Barriuso.

CABANAS DE POLENDOS

**Danzas**

La Asociación Cultural Grupo de Danzas La Esteva reanuda sus actividades. Las personas interesadas en obtener más información pueden hacerlo en la dirección: plaza de El Salvador, 7 o a través del teléfono 609.92.24.09.

ESCUELA DANZAS LA ESTEVA

**Actividades**

El Centro Cultural de la Asociación de la Mujer de San Millán, en la capital, organiza cursos sobre danza, gimnasia, cultura y pintura. De martes a jueves, de 17 a 19 horas. Teléfono: 649010474.

ASOCIACIÓN DE VECINOS DE SAN MILLÁN

**Cursos en Cruz Roja**

Curso de primeros auxilios (93 euros) del 12 al 21 de diciembre. Información en c/ Camino de la Piedad, 10 (Segovia) y tlf.: 921440202.

CRUZ ROJA

**Deshabitación tabáquica**

La Asociación Española contra el Cáncer en colaboración con la Junta de Castilla y León imparte cursos de reconodica eficacia. Información, tlf.: 921-426361 y 921-427296, de 10,00 a 14,00 h. y 17,00 a 20,00 h., lunes a viernes.

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER

**Certamen fotográfico**

Segovia desde tu cámara: Continúa la convocatoria de la Cámara de Comercio para el concurso de fotografías que ilustren lo acontecido en Segovia y provincia a lo largo de este año.

CÁMARA DE COMERCIO

**Salas de Estudio**

Salas de estudio en el colegio "Elena Fortún" (Barrio Nueva Segovia) y en el colegio Eresma (Barrio La Albuera); la primera estará abierta de 17,30 a 21,30 h. y la segunda, de 19,00 a 22,00 h.

NUEVA SEGOVIA Y LA ALBUERA

**Excursión a Andorra**

La Concejalía de Juventud de Segovia organiza una excursión a Andorra para la realización de práctica de esquí. Pafra jóvenes de entre 18 y 30 años.

MÁS INFORMACIÓN EN LA CASA JOVEN

**AGENDA SOCIAL**



**Aniversario.** Dicen que siempre hay algo que celebrar... ¿no?. Hoy es nuestro 'cumple-días'. Al fin y al cabo, nunca llueve eternamente... ¡¡¡muchísimos besos!!!



**Encuentro.** Los nacidos en Garcillán en el año 1955 celebraron los cincuenta años con sus esposas con una misa en la Ermita de la Virgen de la Piedad y una comida en un restaurante segoviano. Enhorabuena a todos ellos.



**Cumpleaños.** Te creías que no nos iba a dar tiempo... ¿eh?. Pues... ¡¡ya ves!! Como eres un año más viejo nos hemos querido acordar así. Muchas felididades de todos tus amigos.

**MONUMENTOS**

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** Calle Daloz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**PRECIOS ESPECIALES. SOMOS FABRICANTES**

**Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!**

**segopi Radalki Comercial González**

**AUTOMOCIÓN**

- Elevadores.
- Desmontadoras - equilibradoras ruedas.
- Puentes de lavado.
- Cabinas pintura.
- Herramienta chapa-pintura.
- Herramienta neumática.
- Compresor tornillo-pistón.
- Herramienta eléctrica.

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

**SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO**

▶ PLANES DE PEATONALIZACIÓN

## El comercio recela del cierre de la Plaza y pide un aparcamiento

**Menos afluencia.** Los empresarios dicen que el corte con motivo de las obras, que se prolongará al menos hasta enero, ha reducido la afluencia a la zona alta y les ha perjudicado

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

La peatonalización del casco histórico sin habilitar un aparcamiento en la zona alta perjudicará de forma grave a los negocios situados en el recinto. En esta idea coinciden, con diversidad de matices, los hosteleros y comerciantes, que miran con recelo los planes municipales de mantener la restricción de paso de vehículos por la Plaza Mayor tras la finalización de las obras, la primera medida para acometer la progresiva peatonalización del recinto amurallado.

Para los empresarios, es indudable que el cierre de la Plaza Mayor, vigente desde el mes de julio, ha reducido de forma considerable la afluencia de segovianos, no tanto de turistas, al casco antiguo; conscientes de la medida y de las dificultades añadidas para encontrar un lugar donde estacionar su vehículo. Los más críticos hablan incluso de que muchos días el casco antiguo ha estado prácticamente desierto; menos gente y, en con-

secuencia, menos ventas. "Se ha notado las repercusiones económicas en los negocios de forma importante", asegura uno de los empresarios, que afirma que su opinión es compartida por otros hosteleros y comerciantes de la zona alta. "Entenderíamos medidas para determinados fines de semana o 'puentes', pero el mantener los cierres a diario es una temeridad" y "amenaza el futuro de muchos establecimientos de comercio y hostelería".

**QUEJAS** El vicepresidente de la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS) y propietario de un establecimiento en la Calle Real, Javier Castaño, asegura que las quejas de los comerciantes y clientes por las dificultades de acceso y aparcamiento son continuas. Castaño elude cuantificar la repercusión para el sector de una Plaza Mayor que solo ha estado abierta, durante los últimos cinco meses, al paso de vehículos de residentes,



El cierre de la Plaza Mayor supone la primera medida dentro de los planes municipales de peatonalización progresiva del casco antiguo //JUAN...

emergencias y taxis; aunque afirma: "la medida está perjudicando" porque "cada día sube menos gente, que sabe las restricciones de tráfico que existen y que además no hay aparcamientos". Por eso, Castaño observa con recelo los planes ya anunciados por el Gobierno municipal y el alcalde, Pedro Arahuetes, que considera "un empecinamiento" que "perjudicará claramente al comercio y la hostelería".

Y es que el cierre de la Plaza Mayor se prolongará más allá de las obras, si bien la decisión firme en cuanto al alcance de las medidas—sobre si se implantará a diario, los fines se semana o solo a determinadas horas— se adoptará en enero. En todo caso ya se sabe que los controles de acceso a la Plaza Mayor se realizarán, a partir

del verano de 2006, con bolardos retráctiles y videocámaras.

El vicepresidente de la ACS duda que el Gobierno municipal (PSOE-IU) atienda las sugerencias del comercio, y más si, como recuerda, el Foro de Movilidad ya se manifestó, en al menos dos ocasiones y por unanimidad, en contra de la peatonalización de la Plaza Mayor y el casco antiguo hasta que no se construya un aparcamiento disuasorio en el propio recinto amurallado; preferentemente bajo el Paseo del Salón.

**LAS OBRAS, UNA EXCUSA** Tras apuntar que las obras de la Plaza Mayor "han servido de excusa" al Ayuntamiento para realizar los ensayos, Castaño se declara pesimista en cuanto a que la opinión de

los afectados sea tenida en cuenta. "En el Foro de Movilidad de la semana pasada—dijo Castaño— ya dijo la concejala [de Tráfico, Ana Sanjosé] de que la decisión la tomarían ellos y que el Foro solo era un órgano consultivo".

Los comerciantes esperan conocer en detalle los planes municipales para tomar una decisión; aunque su postura, de acuerdo con su representante, es clara: "mientras no haya una infraestructura no se puede restringir la zona alta".

En las condiciones actuales la oposición del comercio parece clara, aunque se matiza cuando se hace referencia al aparcamiento bajo Padre Claret, que entrará en servicio en 2008, con más de 500 plazas. A juicio de Castaño, a partir de la construcción del parking de Padre

### UNA ENCUESTA



**JAVIER PÉREZ,**  
KIOSQUERO EN LA PLAZA MAYOR

«Antes venir a la Plaza Mayor era fácil. Ahora lo ponen más difícil y no nos gusta». «Me imagino que con el tiempo lo veremos como una cosa normal, porque otras capitales con cascos históricos han hecho lo mismo y Segovia no será un caso extraordinario». «Lo tendremos que aceptar, porque lo del aparcamiento va a ser harto complicado». «La gente de Segovia sube menos a la Plaza Mayor. Los turistas siguen viniendo. Dentro de unos años veremos la peatonalización como algo normal».



**JESÚS SANZ,**  
VECINO

«Me parece bien que peatonalicen la Plaza Mayor. Es normal que un espacio como éste este reservado para los peatones». «El problema que tenemos los residentes es que hay pocos sitios para aparcar, los fines de semana es imposible. Hace falta un aparcamiento». «Estaría bien, como en A Coruña, que igual que hay zona azul, ha espacios, pintados con una banda verde, reservados para los residentes. No pedimos al Ayuntamiento que nos ponga un garaje, pero sí que tengamos una tranquilidad».



**SHEILA VELASCO,**  
HOSTELERA

«Veo muy mal la peatonalización. Ahora no hay más remedio que venir andando, porque ni siquiera hay estacionamientos suficientes para los vecinos». «Si no hacen un aparcamiento alternativo, pero en el casco antiguo, no en el Azoguejo, ¿como van a quitar el tráfico? por la zona. Los cascos históricos de las ciudades son peatonales, pero, para eso, primero han puesto alternativas en forma de aparcamientos». «Si hemos notado que sube menos gente a la Plaza Mayor».



**CÉSAR SANZ,**  
COMERCIANTE

«No estoy contento con la peatonalización, a no ser que hubiese un aparcamiento». «Peatonalizar sin un parking es empezar la casa por el tejado. Creo que habría que aplicar las medidas de forma progresiva, y primero es hacer un aparcamiento». «Los turistas van a seguir subiendo a la Plaza Mayor, está claro, pero quienes viven en José Zorrilla o Santa Eulalia y no puedan acceder con el coche, no lo harán, porque harán más pereza y no querrán dejar el coche en Fernández Ladreda o San Millán».



**JULIO GARCÍA,**  
CARNICERO

«El corte exime de subir a la gente, que prefiere ir a las grandes superficies puesto que puede aparcar en la misma puerta». «Como no hay aparcamientos, al final se deja el coche en cualquier sitio, la grúa actúa y eso repercute en el comercio, porque la gente deja de subir». «Peatonalizar sin un aparcamiento alrededor es matar la Plaza Mayor». «Algunos residentes me han dicho que pasan miedo cuando salen por la noche, a partir de las siete de la tarde no hay nadie, y eso es porque el tráfico está prohibido».





N MARTÍN

## El corte seguirá

El Gobierno municipal prolongará, como mínimo hasta el mes de enero, la restricción de paso por la Plaza Mayor en las mismas condiciones en que ha permanecido durante el desarrollo de los trabajos en el recinto, a punto de finalizar, tras más de cinco meses de obras.

“Se mantendrán tras las obras las medidas para tranquilizar el tráfico por la Plaza Mayor en las mismas condiciones que hasta ahora, salvo que los datos indiquen lo contrario”, apuntaron ayer fuentes próximas a la Concejalía de Tráfico.

El propósito municipal pasa por mantener esta medida “provisional” hasta que se adopte una decisión “firme” en el mes de enero, una etapa que aprovechará el Ayuntamiento para recabar la opinión de los colectivos afectados. En enero se adoptarán medidas “efectivas y fijas” sobre la peatonalización de la Plaza Mayor; bien sea un cierre a diario —la opción que tiene hoy más fuerza— solo los fines de semana o en determinadas franjas horarias. El cierre se reforzará a partir del verano de 2006, con la aplicación de un sistema de control de accesos al recinto, a través de bolardos retráctiles y vigilancia con videocámaras

Claret el debate sobre la peatonalización podría reabrirse; un momento en el que “se podría tomar alguna medida a modo de ensayo”.

La opinión del sector de la hostelería se asemeja a la que defienden los comerciantes, aunque con matices. Y es que para el presidente de la Agrupación de Industriales Hosteleros (AIHS), Julián Duque, “peatonalizar una zona comercial no es mala idea, pero hay que tener todas las medidas preparadas”.

Duque recuerda que zonas hoy peatonales como la Calle Real y Fernández Ladreda encontraron en su día una firme oposición a la eliminación del tráfico y, sin embargo en la actualidad, nadie duda de los efectos positivos que ha tenido la medida. “A la larga es positivo para todos, pero a corto plazo, o se hace muy bien, habilitando zonas para aparcar cerca, o sino es perjudicial”.

Duque considera que la peatonalización de la Plaza Mayor “pue-

de estar bien” aunque “para ello hay que habilitar zonas para aparcar cerca” del recinto, aunque “no sé donde”, reconoce. Una sugerencia: eliminar la zona azul de algunos estacionamientos durante determinadas horas del día para dar facilidades al aparcamiento. Otra cosa es ampliar la peatonalización a otras calles del casco, una tarea “muy compli-

cada”. Duque no tiene dudas: “hay que construir el parking del Salón”. El presidente de la AIHS comparte con Castaño la reducción de la afluencia de segovianos a la zona alta y, concretamente, a la Plaza Mayor, aunque, como aquel, desconoce, la repercusión económica en la actividad de los establecimientos. “Ha habido días que a las siete de la tarde no había nadie por la Plaza Mayor, está dejando de ser atractivo subir, el casco histórico se puede morir, no podemos aislar esta zona”, dice.

# Los residentes piden información y diálogo

Avras considera que el cierre ha generado confusión y quejas entre los vecinos • La asociación afirma que el control del tráfico debe acompañarse de medidas para fijar población en el casco histórico

S.A. / SEGOVIA

Preocupación, inquietud, confusión y, en muchos casos, malestar. Cuando se le pregunta al presidente de la Asociación de Vecinos del Recinto Amurallado (AVRAS), Javier Ruiz Carvajal, su opinión sobre los planes de peatonalización de la Plaza Mayor y el casco histórico su primera reflexión se dirige a la falta de información que ha recibido el colectivo que representa por parte del Ayuntamiento y a las “muchas quejas y protestas” que le han trasladado los residentes, confusos ante la ausencia de explicaciones y los problemas para acceder a sus viviendas.

“No se están dando facilidades al vecino, como siempre”, dice Ruiz Carvajal, quien no pone en duda “la buena voluntad del objetivo” del Ayuntamiento, al que reprocha que todavía no haya contestado a un escrito que, sobre la peatonalización, Avras remitió hace un año. “Lo lógico es que hubiera un diálogo más fluido”, dice el presidente de Avras, asociación que no participa en el Foro de Movilidad y al que Ruiz Carvajal ha acudido tras solicitar su participación como invitado.

A Ruiz Carvajal no le gusta utilizar la palabra peatonalización. Prefiere hablar de regulación o control del acceso del tráfico. Y preguntado sobre si es partidario o no de las medidas contesta: “la peatonalización parece un todo o nada, o eres del Real Madrid o del Barcelona y esto no es así, es mucho más complicado”. Y es que, a su juicio, en un mismo paquete deben ir juntas medidas de regulación del tráfico y de tratamiento del casco histórico, donde “nos siguen expulsando a los vecinos”.

“Todos hablan de que hay que consolidar población, o incluso repoblar, pero se hace justo lo contrario”, dice Ruiz Carvajal, que censura cómo cada vez son más las licencias para hoteles y bares, que ocupan edificios de viviendas; establecimientos que atraen ciudadanos con coches a un barrio que “no se puede apartar de la concepción de Patrimonio Histórico”, afirma. Y es que si las calles del recinto



Señal que informa de la restricción de paso por la Plaza Mayor; JUAN MARTÍN

amurallado se está vaciando no es por el tráfico sino porque “se están transformando los edificios que albergaban viviendas en hoteles, bares y oficinas”.

**PARQUE TEMÁTICO** “Este barrio se está transformando en un parque temático de ocio”, dice el representante vecinal, quien reitera que “si, por ejemplo, un edificio de viviendas le transformas en oficinas, atraes más público en coche, no solo de la capital sino también de la provincia, una locura, cuando si es un inmueble con cuatro viviendas, serían cuatro automóvi-

les, eso es regular la demanda de tráfico (...) eso es también contribuir a la peatonalización”.

Ruiz Carvajal discrepa con comerciantes y hosteleros de la necesidad de construir un aparcamiento en el casco histórico por “serán para los turistas y para los hoteles que cada vez proliferan más”. En su opinión, los aparcamientos verdaderamente disuasorios son los que se sitúan fuera de los cascos históricos, al aire libre y gratuitos. “Se equivocan si creen que vendrá más gente porque haya muchos aparcamientos, si hay que pagar no vendrán”, dijo.



## AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:  
- TARIMAS -



Flotante,  
Maciza, Laminar...  
(Con o sin instalación)



Exposiciones: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18 José Zorrilla 40. Tel: 921 42 01 84



► OBRAS

# El municipio estudia el proyecto modificado de Las Oblatas

El equipo de Gobierno asegura que técnicos del Ayuntamiento realizan inspecciones periódicas para comprobar la paralización de las obras, recurrida por la propiedad

• Los técnicos municipales estudian ya el proyecto modificado presentado por la propiedad del edificio de Las Oblatas para la construcción de un complejo hotelero, cuyas obras permanecen paralizadas por decreto de la Alcaldía desde el 22 de junio.

M.G./ SEGOVIA

La concejala de Patrimonio Concepción Domínguez explicó ayer que el informe sobre el proyecto modificado llegó la pasada semana a la sede municipal, y serán los técnicos quienes determinen si los cambios realizados se ajustan a las especificaciones precisadas en el proyecto original.

Domínguez indicó ayer en conferencia de prensa para dar a conocer los asuntos del pleno municipal del próximo miércoles que las obras permanecen paralizadas, y aunque se han detectado algunos movimientos en el entorno del inmueble, precisó que obedecen a las "entradas y salidas" de material, ya que la empresa adjudicataria emplea una parte del inmueble como almacén. Asimismo, señaló que el Ayuntamiento está realizando inspecciones periódicas para comprobar el cumplimiento del decreto de paralización de los trabajos.



Vista aérea parcial del edificio de Las Oblatas cuyas obras permanecen paralizadas. //JUAN MARTÍN

Un decreto de Alcaldía ordenó el 22 de junio la paralización de las obras en el edificio de Las Oblatas para su conversión en hotel después de que una inspección hubiese detectado un aumento del 30% de edificación con respecto al proyecto autorizado en su día y para el que la promotora tenía licencia.

El Ayuntamiento ya mantenía

paralizados los trabajos de excavación en la huerta dirigidos a la construcción del aparcamiento -proyectado para 500 plazas-; después del derrumbe de un talud el pasado 31 de mayo y que evidenció, según las inspecciones municipales, un exceso de excavación con respecto al proyecto autorizado inicialmente por el municipio y que las obras carecían de sufi-

cientes medidas de seguridad.

**UNIÓN PREVISORA** Con respecto a la situación del edificio de la Unión Previsora, Concepción Domínguez señaló que el expediente "está en manos de la Junta y no sabemos nada sobre él, aunque confiamos en que no se convierta en un nuevo esqueleto de edificio que rodee el Acueducto".

► SUCEOS

## Siete personas resultan heridas en un accidente de tráfico en El Espinar

**EL ADELANTADO / EL ESPINAR** Dos personas resultaron heridas graves y otras cinco leves al salirse de la carretera y volcar ayer un vehículo en la autopista AP-6 (Villalba-Adanero) a su paso por la localidad El Espinar, según informaron a Efe fuentes de la Guardia Civil.

El suceso tuvo lugar a las 3,50 horas de la madrugada de ayer en el kilómetro 71,250 de la citada vía, cuando un vehículo marca Toyota Hiace con matrícula de Portugal se salió de la vía por la margen derecha y volcó sobre el arcén tras dar varias vueltas de campana, por causas aún no determinadas en la investigación.

Los heridos, todos ellos de nacionalidad portuguesa, fueron atendidos en el lugar de los hechos por dos ambulancias medicalizadas del servicio de Emergencias Sanitarias del Sacyl y del Servicio de Urgencias Médicas de Madrid, así como por sanitarios del puesto de Cruz Roja de Villacastín y Guardia Civil.

Los heridos más graves, J.A.M.Q, de 29 años, y otro cuya filiación no fue facilitada, fueron trasladados por las ambulancias medicalizadas a los hospitales de El Escorial (Madrid) y al Hospital General de Segovia, donde quedaron ingresados en los servicios de urgencias de ambos centros hospitalarios.

El resto de los heridos, F.A.E, de 44 años, P.P.F, de 38 años, M.F.M., de 26 años, J.L.M.M., de 18 años y B.M.M.D, de 23 años —este último el conductor del vehículo siniestrado— fueron trasladados en ambulancia convencional al Hospital General de Segovia, donde fueron dados de alta a primera hora de la mañana tras ser evaluadas sus lesiones, según informaron las mismas fuentes.

**Triángulo Inmobiliaria**  
San Francisco  
921412090  
C0628 -  
BERNUY  
DE PORREROS:  
Casa de pueblo de  
100m2. 2 dormitorios,  
y baño, Reformada.  
Consultáanos.

**SANTA TERESA**  
CEMENTOS - YESOS  
La Lastrilla 921 43 77 00

**INMOBILIARIA MANSINO** 921 44 30 31  
VENDE APARTAMENTO  
Junto Mercado de los sábados  
2 dormitorios.  
Cocina independiente. Ascensor.  
Calidades de primera  
¡¡EN CONSTRUCCIÓN!!  
Ref. 8566

**OPORTUNIDAD TRASPASO TINTORERÍA FRANQUICIADA en Centro Comercial**  
Telf. 629 86 62 84  
Sr. De Miguel.



**LLEGA A LA CIUDAD EL NUEVO JEEP GRAND CHEROKEE.**  
**SÓLO EL ORIGINAL PODÍA SUPERAR AL ORIGINAL.**

Motor diesel V6 de 218 CV.  
Motores gasolina V8 de 226 y 326 CV.  
Cambio automático "Autostick" 5v, ESP, Reductora, Quadra-Drive II"...  
Tecnología DaimlerChrysler.

Jeep es una marca del Grupo DaimlerChrysler  
[www.jeep.es](http://www.jeep.es)

Gama Grand Cherokee: Emisiones de CO<sub>2</sub>: 270 - 366 (G/Km). Consumo combinado: 10,2 - 15,4 (L/100 Km).

**OSNAM AUTOMOVILES, S.L.**  
Concesionario Oficial Chrysler-Jeep

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA.  
Tel.: 921 43 41 70.



► MUNICIPAL

# PSOE-IU exigen al PP que comience a trabajar por la ciudad de Segovia

El Gobierno municipal considera que la oposición llevará mañana al Pleno Ordinario tres mociones que "pretenden aparentar que están haciendo algo"

MARÍA COCO / SEGOVIA

El Gobierno municipal [PSOE-IU] exigió ayer al Partido Popular que comience a trabajar por la ciudad Segovia. Así lo indicó el portavoz del PSOE en el Ayuntamiento, Juan Cruz Aragoneses, que consideró que la oposición del PP llevará mañana al Pleno Ordinario tres mociones que únicamente "pretenden aparentar que están haciendo algo".

En declaraciones a los periodistas, destacó que ya era hora de "arrimar el hombro". Lo dijo en relación a una moción popular sobre la puesta a disposición de terrenos a la Junta de Castilla y León para la construcción de un instituto en el barrio de San Lorenzo. A su juicio, la oposición carece de memoria ya que, según indicó, esta situación es fruto de su gestión durante su etapa en el Gobierno [tanto en el Ayuntamiento como en la Junta].

"Nosotros estamos encauzando este problema hacia una solución", aseguró tras confirmar que las actuaciones se efectuarán conforme avanza el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) a través de la expropiación de los terrenos necesarios para la construcción del centro educativo cuyo plazo, auguró, será de algo más de un año.

**PLENO ORDINARIO** Esta será una de las cuestiones que la Corporación municipal abordará mañana en la sesión plenaria, de carácter



Imagen de una de las parcelas donde se barajó la construcción de un instituto en el barrio de San Lorenzo. /JUAN MARTÍN

ordinario, que versará sobre cuestiones relacionadas con "la ordenación de la vida de la ciudad".

Además, entre los puntos del orden del día destaca la aprobación inicial del nuevo Reglamento Municipal de Auto-taxis así como un informe sobre las tarifas de este servicio y del transporte urbano. Sobre ello, Juan Cruz Aragoneses y la portavoz municipal de IU, Concepción Domínguez, explicaron que el Ayuntamiento está analizando una propuesta de bo-

nificación aplicable para jóvenes y familias numerosas.

Respecto a las tarifas, el Gobierno municipal propone un incremento del cuatro por ciento, aproximadamente, donde, entre otras cosas, se barajan cuestiones como la subida que ha experimentado el combustible durante el último año.

En otro orden de cosas, todos los grupos apoyarán varias mociones. La primera de ellas en relación a la adhesión al convenio

marco de la Ventanilla Única que permitirá a los ciudadanos efectuar los trámites de las distintas administraciones en el Consistorio y una más en la que PSOE, PP e IU aprobarán de forma conjunta una moción contra la violencia de género.

Antes de iniciar la sesión, la Corporación municipal guardará un minuto de silencio por el fallecimiento de Jaime Alpens Gasparini como reconocimiento a su trabajo por la ciudad.

## Comisión de Patrimonio

La portavoz municipal de Izquierda Unidad y concejala de Patrimonio, Concepción Domínguez, reveló que la Comisión de Patrimonio celebrada ayer dio luz verde al nuevo diseño del quiosco de la Alameda. Durante la reunión también se abordaron otros asuntos como las obras ejecutadas por un particular en la calle Juan Bravo. Según dijo, los trabajos fueron paralizados tras comprobar que la licencia solicitada era de obra menor. En este sentido exigió a los ciudadanos que sean coherentes con las ordenaciones existentes así como una mayor sensibilización y disciplina a la hora de ejecutar determinados trabajos.

Por otra parte, la responsable de Patrimonio en el Ayuntamiento de la capital destacó que, en su departamento, se desconocen las actuaciones que se están ejecutando en el edificio de Unión Previsora. "Está en manos de la Junta de Castilla y León", reiteró tras mostrar su preocupación sobre la permanencia del edificio: "Esperemos que no se convierta en otro esqueleto".

Por último, en referencia a una actuación en unas aceras en el barrio incorporado de Revenga con el trazado de la Calzada Romana, la Comisión decidió que los trabajos se efectúen de piedra artesonada, según indicó Domínguez.

**Triángulo Inmobiliaria** San Francisco 921412090

C0623 - Ortigosa del Monte: Chalet adosado en esquina. 3 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, aseo y garaje. Gran jardín. Consultarnos.

VOLVO S60 DE 126 A 300 CV. CONSUMO PONDERADO (l/100 Km.) DE 6,4 A 10,9. EMISIONES CO<sub>2</sub> (g/Km.) DE 169 A 225

**S60 2.4D KINETIC 163 CV**  
EJEMPLO FINANCIACIÓN A 60 MESES

* CUOTA MENSUAL	383,27 €
ENTRADA	13.540,00 €
TAE	6,13 %

\* Precio 33.850,00 €. TIN 5%. Comisión de apertura 487,13 €. Precio total a plazos 37.003,33 €. PVP recomendado, IVA, transporte e impuesto de matriculación incluidos. Plan Preter no incluido. Oferta de financiación ofrecida por FCE Bank plc, Sucursal en España válida en Península y Baleares para vehículos matriculados hasta el 31/12/2005. RBE n.º: 4092/05.

**AUTO ELIA**  
ENRIQUE LARRETA, 6.  
A-603. POL. IND. EL CERRO.  
921 42 00 25  
SEGOVIA

### VOLVO S60, UN VALOR CADA DÍA MÁS SEGURO.

Si estás pensando en tener un Volvo S60 y disfrutar cómodamente de su fuerte carácter, aprovecha las condiciones especiales de financiación que te ofrecemos, tan sencillas que te parecerán excepcionales. Así, sólo te preocuparás por descubrir la doble personalidad del Volvo S60, un sedán que también es deportivo, potente pero seguro, sofisticado y funcional...un vehículo pensado para una vida como la tuya, en constante movimiento. ¿Cómo te apetece ser hoy?

Línea Volvo 902 300 310

www.volvocars.es

**VOLVO**  
for life



► EDUCACIÓN

El PP aboga por la creación de un instituto de secundaria en Riaza

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Partido Popular apuesta por la creación de un instituto de enseñanza secundaria para los alumnos de la localidad de Riaza así como por el mantenimiento del que actualmente está funcionando en Ayllón ya que, según consideran "existen suficientes alumnos para el adecuado y correcto funcionamiento de ambos centros".

A través de un comunicado de prensa, los populares aseguran que han realizado las gestiones oportunas en la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León para que se resuelvan los problemas en materia de enseñanza planteados por los padres y el AMPA de Riaza, en un encuentro en el que estuvo presente el senador del PP por Segovia, Clemente Sanz Blanco.

"El Partido Popular tiene el convencimiento de que habrá una solución favorable a los diferentes temas planteados, pues son muchas, en un breve espacio de tiempo, las gestiones ya realizadas por el Partido Popular ante la Consejería de Educación", indicó el senador popular Sanz Blanco quien también subrayó el "total apoyo" de los populares "a las inquietudes planteadas por los padres y el compromiso firme de colaborar con los representantes de los padres de alumnos para hacer cuantas gestiones fueran necesarias para la consecución de las demandas planteadas".

► POLÍTICA



En primer plano Francisco Ramos y David Rubio, en la sede del PSOE, que explicaron el Pacto Local a los concejales y alcaldes de la provincia. / KAMARERO

# El PSOE califica el Pacto Local de "chantaje" para los ayuntamientos

Francisco Ramos y David Rubio se reunieron con alcaldes y concejales socialistas de la provincia para explicarles las peculiaridades de la propuesta, cuyo plazo expira mañana

F. DESCALZO / SEGOVIA

De "chantaje" calificaron el secretario de Política Municipal del PSOE regional, Francisco Ramos, y el responsable provincial de este partido, David Rubio, la propuesta de Pacto Local presentada por la Junta de Castilla y León. Y aseguraron que gracias a la posición mantenida por el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, el texto inicial ha sido modificado.

Además de criticar la definición de Pacto Local, Francisco Ramos defendió el espíritu de ahondar en la descentralización administrativa y dotar a los ayuntamientos de más competencias y recursos. Sin embargo, dijo que "no es un pacto sino una imposición bajo chantaje económico

a los ayuntamientos". Y además señaló que es "contrario a la carta europea de autonomía local que es la constitución europea de los ayuntamientos y esquivo con la Constitución española".

Abundando en sus críticas, Francisco Ramos aseguró que la propuesta requiere a los ayuntamientos para que suban los impuestos "porque el Pacto Local no contempla recursos suficientes". En este sentido dijo que "insulta" a los municipios de menos de mil habitantes al no incluirles argumentando que carecen de capacidad de gestión".

**RECONOCIMIENTOS** Agradeció la "presión" del alcalde de Segovia y de Palencia, que han hecho que

se haya quedado en "agua de borrajas". "Al decir que no lo firmarían, la Junta dio marcha atrás en sus planteamientos y vino a aceptar que este documento no es más que de expresión de voluntad y sin consecuencias concretas". "Esta es la razón por la que los socialistas estamos votando con condiciones este Pacto Local", añadió.

En la reunión, a la que acudieron representantes de diversas localidades de la provincia, algunos alcaldes anunciaron que en los plenos que van a tratar la adhesión estos días y que han de celebrarse antes del próximo día 30 votarían en contra por haberse quedado fuera del Pacto, como aseguró el regidor de Valseca, Miguel Angel

Palacios y secretario de política institucional del PSOE segoviano.

En esta misma línea tanto Ramos como Rubio añadieron que quieren un pacto local "que convierta a los ayuntamientos de referencia de los ciudadanos, que garantice la suficiencia financiera mediante la participación en los ingresos de las comunidades autónomas", añadió. Por último aprovecharon para criticar que la Junta "no sólo financia poco a los ayuntamientos, sino mal porque lo distribuye de forma arbitraria, a dedo mediante convocatoria pública o subvenciones directas; y necesitan que sean objetivos y puedan conocer las corporaciones las ayudas con las que contarán al comienzo de cada ejercicio.

**San Francisco**  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

C0647 -  
**SAN CRISTÓBAL:**  
Estupendo chalet  
de 180 m2 con 3  
dormitorios, salón, 2 baños,  
cocina amueblada, garaje,  
bodega y jardín de 280 m2.  
Impecable.

**Ayuntamiento de SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA (SEGOVIA)**

**EDICTO DE APERTURA DE INFORMACIÓN PÚBLICA**

Se hace público de conformidad con lo dispuesto en el art. 25.2 en relación con el art. 23.3 y 99 de la Ley 5/1999 de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León y el art. 307.3 del Decreto 22/2004 de 29 de enero, por lo que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, así como lo dispuesto en el art. 27.1 de la Ley 11/2003 de 8 de abril de Prevención Ambiental de Castilla y León, que abre información pública por plazo de veinte días, a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el B.O.P. sobre expediente de autorización de uso excepcional de suelo rústico y licencia ambiental que se detalla a continuación.

**Actividad:** Ampliación de Bodega Vitivinícola: Nave para almacenamiento de vino embotellado, nave para embotellado, y servicio higiénico.

**Promotor:** BODEGAS CERROSOL, S.A., CIF 40028508 y con domicilio social en Santiuste de San Juan Bautista (Segovia), C/ Camino de Villagonzalo, s/n

**Emplazamiento:** Polígono 1, parcela 5538 y 5539. Término Municipal de Santiuste de San Juan Bautista.

El expediente objeto de esta información se encuentra depositado en las dependencias de este Ayuntamiento, pudiéndose consultar en las mismas durante horario de oficina, de lunes a viernes, de 8 a 14 horas.

En Santiuste de San Juan Bautista, a veintinueve de noviembre de 2005

EL ALCALDE. Fdo., Ramiro Gutiérrez Haredo.

**Ayuntamiento de NAVAS DE SAN ANTONIO (SEGOVIA)**

**ANUNCIO**

Por Decreto de Alcaldía de fecha 21 de noviembre de 2005, se ha aprobado inicialmente el Proyecto de Urbanización y el Estudio de Detalle en suelo urbano consolidado en la calle Camino de San Antonio s/n, presentado por el promotor "Las Navas 2006, S.L.", y redactado por el Arquitecto D. Bernardo Escudero Martín, cuyo objeto es la apertura de una calle y señalización de alineaciones y rasantes, por lo que en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 52 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y artículo 154 del decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se somete el expediente a información pública por plazo de UN MES a contar desde el día siguiente al de la publicación del presente anuncio en el "Boletín Oficial de Castilla y León", "Boletín Oficial de la Provincia", diario "El Adelantado de Segovia" y en el Tablón de Edictos del Ayuntamiento, para que cualquiera que lo desee pueda examinar el expediente y formular las alegaciones, sugerencias, informes y presentar cualesquiera otros documentos que se estimen oportunos.

Navas de San Antonio, 21 de noviembre de 2005

EL ALCALDE. Fdo., Luis Miguel Pérez Ayuso

**Ayuntamiento de HONTANARES DE ERESMA (SEGOVIA)**

**ANUNCIO**

Aprobado inicialmente por esta Alcaldía, mediante Decreto de esta misma fecha, el Proyecto de Actuación para gestión, por el Sistema de Concierto para el desarrollo urbanístico del Sector S.I.I.R.D. "CUEVA DEL GATO", del parcelario catastral de rústica de este término municipal, —con aprobación definitiva por la Comisión Territorial de Urbanismo, de fecha 30 de septiembre de 2004—, elaborado a iniciativa particular de HONTANARESMA, S.L., C.I.F. B8322975, que ha sido redactado por los Arquitectos D. Javier Gujardo Fayard y D. Alfonso Rubinos Lozano, incluyendo dicho instrumento los correspondientes proyectos de reparcelación y urbanización; por el presente se hace saber que queda expuesto al público el expediente por plazo de un mes, contado desde el día siguiente al de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, conforme a lo dispuesto por el artículo 76.3 a) de la Ley 5/1999, de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León, (en adelante LUCL), pudiendo ser examinado en la Secretaría Municipal, en horario de oficina, y presentarse las alegaciones que se consideren oportunas.

De no formularse reclamaciones durante el plazo de exposición pública, la aprobación inicial se considerará definitiva, conforme determina el artículo 79.1 de la LUCL.

La citada resolución se notificará personalmente a los propietarios que consten en el Registro de la Propiedad y a los titulares que consten en el Catastro, y se solicitará al Registro de la Propiedad certificaciones acreditativas del dominio y cargas de las fincas afectadas por los proyectos de referencia.

En Hontanares de Eresma, a 15 de noviembre de 2005

EL ALCALDE. Fdo., Pedro Luis Cuesta Lorente

**NUESTRA COCINA con El Adelantado**

Aviso a nuestros suscriptores

El Adelantado comunica a nuestros suscriptores que ya pueden adquirir su colección de libros Nuestra Cocina.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

llevese su colección completa

Se pueden retirar de lunes a viernes en la calle Peñalara, 3, Polígono Industrial El Cerro, de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas. Y en la Plaza Mayor, 3 2º, de 9 a 14 horas.



## ▶ LABORAL

# El contingente de extranjeros para 2006 supera los 4.200 trabajadores

La mayor parte de estos inmigrantes realizará labores temporales en agricultura y ganadería

• El Gobierno destinará a Segovia un total de 4.254 extranjeros para el contingente del próximo año, para aquellos empleos que no se cubren con trabajadores segovianos.

jos. En este apartado, construcción lidera la lista, con más de 90 trabajadores, seguida de hostelería, con 50; y reparación de vehículos, con 20. La industria manufacturera requerirá otros 33 inmigrantes.

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, explicó que el Ejecutivo ha decidido prorrogar para 2006 la cifra del contingente de este año. Relacionó esta decisión con la posibilidad de que, como parte del desarrollo del reglamento de Extranjería, se establezca en un futuro la obligación de que los inmigrantes dispongan de un visado para venir a trabajar a España. Esta posibilidad "está aún sin regular", por lo que se ha estimado conveniente prorrogar el contingente para el año próximo, a la espera de una última decisión, que ya influiría en el cupo de 2007.

Gordo recordó que el contingente de 2005 se fijó tras la pro-



Las campañas temporales del sector agrícola acaparan buena parte del contingente de extranjeros./FERNANDO PEÑALOSA

C.G.Q. / SEGOVIA

El contingente de trabajadores extranjeros que para Segovia ha fijado el Gobierno para 2006 incluirá a 4.254 inmigrantes. La mayor parte, 4.050 en total, realizarán labores temporales, principalmente en agricultura y ganadería, sectores para los que se destinarán 4.000, mientras que el medio centenar restante se empleará en hostelería.

Por lo que se refiere a los puestos con más estabilidad, serán 204 los extranjeros que llegarán a la provincia para cubrir estos traba-

puesta realizada por las organizaciones empresariales, con el número de puestos que consideraron "que no podían cubrirse en el mercado de trabajo provincial", a lo que se unieron "las indicaciones formuladas por las organizaciones sindicales más representativas", y los permisos de trabajo para extranjeros concedidos y en trámite.

Se tuvieron en cuenta también "la situación de empleo provincial y las expectativas de la economía", añadió.

Mientras, el presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Pedro Bermejo, explicó que la provincia "necesita trabajadores extranjeros", para cubrir algunos de los empleos que oferta. A este respecto, indicó que, "teniendo en cuenta que los datos de desempleo en Segovia se rondan el paro técnico cero, existen dificultades para encontrar trabajadores para algunos puestos", un problema que solventa el contingente, "al poder tener mano de obra que no encontramos aquí".

## CONTINGENTE

▶ **Trabajo estable:** Un total de 204, para los sectores de construcción, hostelería, industria manufacturera y reparación de vehículos.

▶ **Trabajo temporal:** En total, 4.254, de los que 4.000 se emplearán en agricultura y ganadería y el resto a hostelería.

## Deporte, agricultura y ganadería encabezan el catálogo de ocupaciones de difícil cobertura

Juan Luis Gordo considera que los puestos que contempla la lista "no responden a las necesidades del mercado laboral" y pide que se elabore una serie que se adecúe a la realidad

C.G.Q. / SEGOVIA

El deporte, la agricultura y la ganadería encabezan, junto al transporte y el servicio doméstico, el catálogo de difícil cobertura en el último trimestre, elaborado por el Servicio Público de Empleo Estatal Inem.

Este listado posibilita al empresario o empleador solicitar la autorización de trabajo y residencia para un empleado extranjero, puesto que se considera que la ocupación de la que se trate no se ha podido cubrir con mano de obra española.

Sin embargo, los primeros puestos en el catálogo están ocupados por los trabajos de deportista profesional y entrenador deportivo, y la lista incluye otros tales como maquetista en madera o decorador de rótulos.

Esta situación hace que la treintena de puestos que conforman el catálogo "no responden a las necesidades reales del mercado laboral", según explicó el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo.

El catálogo fue además uno de los asuntos que trató la Red de Información de Extranjería en su última reunión, que celebró hace unas jornadas.

En el encuentro, quedó de manifiesto que la lista con los puestos para los que existen más dificultades de cobertura no se adecúa a la demanda del mercado laboral segoviano.

**DEMANDA** Así las cosas, Gordo adelantó su intención de "hacer llegar al Servicio Público de Empleo Estatal la necesidad de que el catálogo se amplíe", para incluir aquellos trabajos de difícil cobertura y que representen en mayor medida las colocaciones para que las hay más complicadas, a la hora de localizar personal de nacionalidad española.

El subdelegado del Gobierno también indicó que solicitará "que se establezcan mecanismos de seguimiento", para realizar este trabajo, y para lograr que el listado "se adecúe al mercado laboral de la provincia".

## CATÁLOGO DE OCUPACIONES DE DIFÍCIL COBERTURA

### ▶ Listado.

Deportista profesional  
Entrenador deportivo  
Almacenero de empresa de transportes  
Gobernanta  
Trabajador agrícola de cultivos extensivos  
Trabajador en viveros  
Trabajador de ganado vacuno  
Trabajador de la cría de caballos  
Trabajador de la cría de conejos  
Pastor  
Trabajador de la cría de aves  
Mampostero  
Albañil caravistero  
Encofrador  
Ferrallista  
Carpintero  
Escayolista  
Enlucidor yesista  
Soldador alicatador  
Cantero de construcción  
Montador de grandes infraestructuras metálicas  
Mecánico reparador de maquinaria agrícola  
Alfarero ceramista  
Pintor decorador de rótulos  
Matarife carnicero

Trabajador del tratamiento de la madera  
Carpintero ebanista artesano  
Maquetista en madera  
Operador de planta de tratamiento y depuración de agua  
Operador de máquina impresora de pe-queño formato  
Peón agrícola

▶ **Normativa.** El catálogo, que regula un Real Decreto de 30 de diciembre de 2004, contiene las ocupaciones en las que los Servicios Públicos de Empleo han encontrado dificultad para gestionar las ofertas de empleo que los empleadores les presentan cuando quieren cubrir puestos de trabajo vacantes.

La presencia de una ocupación en el catálogo implica, para el empleador, la posibilidad de tramitar la autorización para residir y trabajar dirigida a un empleado extranjero. En el caso de que la ocupación no esté incluida en el catálogo, el empleador deberá presentar una oferta en la oficina de empleo.

## DIHOSE



**DISTRIBUIDORA  
HOSTELERÍA  
SEGOVIANA**

**DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA  
Y ALIMENTACIÓN**

### CESTAS CLÁSICAS



Solicite  
su catálogo



LOTES

C/Atalaya, 12  
Pol Ind. El Cerro SEGOVIA  
Fax: 921 430 589  
Telf: 921 430 618



## ► NECROLÓGICA

## Muere el doctor José Luis Moreno Hernández

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

En la madrugada de ayer, murió en La Granja donde residía el médico José Luis Moreno Hernández, hijo y nieto de médicos segovianos.

Nacido en Segovia el 22 de marzo de 1943, se licenció en Medicina y Cirugía por la Universidad de Valladolid en 1967, e inició su carrera profesional en el departamento de Medicina Interna de la Residencia Juan XXIII de Tarragona en la que permaneció hasta 1970, que se trasladó a Londres para obtener el ECFMG (Educational Certificate Foreign Medical Graduates), que le permite homologar su titulación y trabajar en el Departamento de Medicina y Geriátrica de Greenwich General Hospital de Londres, en que se trasladó a Nueva York como interno y residente del Jewish Hospital and Medical Center of Brooklyn, donde obtiene el título American Board Internal Medicine. En 1978 establece en Brooklyn su propia consulta de internista, siendo considerado como un importante especialista en medicina interna en el competitivo mundo médico de Nueva York. Todos los años volvía a España en periodos cortos de vacaciones, y en 1993 decide retirarse de la profesión y se establece primero en Madrid y luego en La Granja de San Ildefonso. Buen conocedor y practicante de la medicina puntera de Estados Unidos, era al tiempo de una gran humanidad en su visión del enfermo.

En su larga enfermedad, que el sabía sin remedio, demostró una entereza y valor, austeros y discretos, nada comunes, que respondían y se ajustaban a su personalidad y trayectoria vital. Casado con Dolores Llera, con un hijo, Luis, era un lúcido amante de Segovia, su ciudad natal, a la que hacía objeto de una crítica llena de ironía y cariño. En esta Segovia de su infancia ha venido a morir, dejando desolados a sus muchos amigos.

## ► SANIDAD

# UGT denuncia deficiencias y la reducción de personal en el Hospital

El sindicato critica la falta de planificación del Sacyl en las obras del centro y anuncia la posibilidad de que los trabajadores convoquen paros y huelgas en un futuro

• La FSP de UGT denunció que el Sacyl está reduciendo personal con la implantación de la jornada laboral de 35 horas decretada por la Junta en agosto pasado.

C.G.Q. / SEGOVIA

La Federación de Servicios Públicos (FSP) de UGT denunció ayer diversas deficiencias en el Hospital General y la reducción de personal que el Sacyl prevé para 2006.

En este sentido, el secretario provincial de la FSP de UGT, Miguel Ángel Mateo, explicó en rueda de prensa, que el Sacyl tiene previsto disminuir el número de trabajadores del complejo hospitalario, a partir del próximo mes de enero, con la puesta en marcha de la jornada laboral de 35 horas semanales, que decretó la Junta el 3 de agosto pasado.

Mateo indicó que se suprimirá una plaza de técnico de laboratorio de Urgencias, donde trabajarán tres personas en turno de mañana, en lugar de cuatro. Urgencias también sufrirá la disminución de un auxiliar de enfermería por la noche, mientras Hematología y Geriátrica tendrán un trabajador menos.

Además, el resto de servicios podrán tener también reducción de su personal, adelantó el secretario de la FSP de UGT, quien aseguró que el Sacyl "está utilizando la implantación de la jornada de 35 horas para reducir personal". Destacó que esta situación provocará "una sobre carga de trabajo para los empleados y una peor calidad en la sanidad para el usuario".

Tras indicar que la mitad de los 1.300 trabajadores del complejo hospitalario estarán afectados por la reducción de la jornada laboral de las 37,5 horas a las 35 semanales, Mateo aseguró los empleados "están molestos" y adelantó la posibilidad de que convoquen paros y huelgas.

Este malestar también está provocado por diferentes deficiencias que sufre el Hospital General, con las obras de remodelación y ampliación, que comenzaron en 2002.

En el listado de desperfectos que la FSP de UGT propuso ayer



Juan Pedro Aragonese, Miguel Ángel Mateo y Francisco Sanz, ayer momentos antes de la rueda de prensa./JUAN MARTÍN

en rueda de prensa, Juan Pedro Aragonese recalco la reducción de camas en Tocoginecología, de 40 antes de las obras, a 23, según el proyecto de ejecución con el que contaba el Insalud (todavía tenía las competencias, puesto que se redactó antes de las transferencias a la Junta de Castilla y León, Sacyl).

La unidad de Salud Mental no cuenta con las dotaciones suficientes, señaló, y para la de Psiquiatría, "todavía no se ha contratado a un psiquiatra".

Aragonese apuntó también que UGT ha solicitado al Sacyl información sobre la "prometida" unidad de Anorexia y Bulimia, sin que hasta el momento haya obtenido una respuesta.

**OBRAS** Mientras, el representante de Sanidad de la FSP de UGT Francisco Sanz denunció los retrasos en las obras del Hospital General, que comenzaron en 2002, con la previsión de terminar en dos años, recordó el sindicato.

Entre los asuntos en los que hizo hincapié, se encontraron "los problemas de electricidad, de agua, de suelos, de alarmas", al tiempo que incidió en que "falta aún por resolver la falta de espacios". Hacía referencia así al lugar que funcionará como archivo y almacén, puesto que con el derribo de espacios y los traslados de secciones, "habrá que buscar un lugar para las historias clínicas", y mostró la posibilidad de que "se custodien fuera del hospital".

## ALGUNAS DEFICIENCIAS DENUNCIADAS POR UGT

► **Ginecología.** UGT denuncia que se encuentran en el sótano, con una escalera y un ascensor como única comunicación con el exterior. El ascensor sufre problemas de electricidad y por él "se sube la ropa sucia y la comida". "Las inundaciones provocan derivaciones y cosquilleos en el ascensor". Para utilizar la salida de emergencia de este servicio, "hay que pasar por el quirófano de maternidad, una zona estéril, y hay que pedir permiso para pasar".

► **Rehabilitación.** El sindicato asegura que la piscina ha tenido constantes problemas. "Al construirse se les olvidó hacer los desagües", y también los extractores, lo que provocó que se acumulase mucho vapor en el techo. "La grúa no sirve para trasladar a los pacientes", puesto que no es adecuada para las personas que tiene que desplazar.

► **Consultas externas.** Los acce-

sos continúan sufriendo inundaciones cuando llueve o nieva. Hace unas jornadas, criticó UGT, "la gente tenía que saltar los charcos por las maderas que se colocaron para pasar a Consultas Externas".

► **Planificación.** UGT asegura que los problemas que sufre el Hospital General se debe "a una mala planificación del Sacyl, de aquí, pero sobre todo, de Valladolid", y señala que "no hay un control de las obras".



## SEAT ALTEA

tecnología sin límites

### HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.

Navacerrada, 21  
Teléfono: 921420200  
Fax: 921 434394  
SEGOVIA





► SANIDAD

# La unidad penitenciaria del hospital carece de medidas de seguridad

Gordo asegura que Sacyl debe cumplir los requisitos específicos para estas instalaciones y el gerente del centro defiende que deben ser aplicados por los responsables de la custodia

• La dirección del Hospital General ha dado por terminadas hace varios meses las obras de la nueva unidad penitenciaria pero la carencia de medidas de seguridad retrasa su puesta en funcionamiento.

**P. BRAVO/ SEGOVIA**  
El subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, y el gerente de Atención Especializada del Sacyl, Francisco Soriano, discrepan sobre cual es la Administración responsable de aplicar los requisitos específicos para la unidad destinada a reclusos del Centro Penitenciario de Perogordo en el Hospital General.

Las dependencias habilitadas en la cuarta planta del antiguo hospital disponen de dos habitaciones y un área de custodia, en una zona próxima a la unidad de psiquiatría, y no ofrece grandes diferencias con el resto de espacios de hospitalización con los que tiene fácil comunicación. Tanto Juan Luis Gordo como la dirección del centro Penitenciario de Perogordo han indicado que no reúnen las condiciones de seguridad, vigilancia y custodia específicas para estas instalaciones, por lo que es necesario aplicar modificaciones en techos, tabiquería, ventanas y sistemas de detección de incendios, así como instalar detectores magnéticos y sistemas de cámaras de vigilancia, entre otras actuaciones.

**ARGUMENTOS** Francisco Soriano ha asegurado que "el Sacyl ha cumplido su parte" ya que la obra civil contemplada en el proyecto de ampliación y reforma del Complejo hospitalario para esta unidad está terminada "desde hace meses" y "no puedo pedir a la em-



Espacios habilitados en el Hospital General para atender a los reclusos hospitalizados o en espera de consulta /KAMARERO

presa (Necso) que haga lo que no está comprometida a hacer".

El gerente del hospital ha argumentado que "en el resto de las instalaciones la seguridad es mía, pero en éstas no, así que debe ser Instituciones Penitenciarias o la administración responsable quien diga qué hay que hacer y después precisar quién lo hace y lo paga".

Para Juan Luis Gordo la Junta debe asumir esta actuación y "si el proyecto de obra tiene defectos son ellos quienes lo han hecho mal y arreglarlo". El subdelegado apoya estas afirmaciones en el contenido de un convenio firmado por el Ministerio de Justicia y el Insalud, que fue subrogado por la Junta de Castilla y León, donde se marcan las condiciones técnicas exigidas en las instalaciones sanitarias destinadas a presos y que "un arquitecto—ha criticado Gordo—debe conocer para realizar una obra de estas características".

Además, Gordo ha asegurado



Juan Luis Gordo y Francisco Soriano en una imagen de archivo. /JUAN MARTIN

que este tema ha sido tratado en conversaciones mantenidas con el consejero de Sanidad, el gerente de Sacyl en Segovia y el delegado territorial de la Junta y desde la di-

rección del centro de Perogordo se ha señalado que está en manos de la Sociedad Estatal de Infraestructuras y Equipamientos Penitenciarios (SIEPSA).

## Menos policías

Mientras se mantiene el debate sobre la aplicación de medidas de seguridad, vigilancia y custodia en la unidad penitenciaria del Hospital General su puesta en funcionamiento se retrasa. El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, ha asegurado que tanto desde la Comisaría del Cuerpo de la Policía Nacional en Segovia como desde el Centro Penitenciario de Perogordo se considera importante y necesaria la pronta apertura de este servicio, en las mejores condiciones de seguridad, ya que permitiría reducir los efectivos policiales destinados al traslado de reclusos enfermos al hospital.

El nuevo módulo acogerá a los enfermos que necesiten ser hospitalizados pero también servirá como área de espera para los que acudan a consultas. En estos momentos los reclusos y los policías permanecen junto a otros pacientes en las salas de espera del hospital y aunque el subdelegado del Gobierno ha destacado la colaboración y buena atención prestada por el personal de Consultas Externas, considera que se debe evitar esta situación en beneficio de todos pacientes, incluidos los reclusos, los profesionales sanitarios y los agentes.

Cada traslado desde Perogordo requiere dos policías y según Gordo a veces se necesitan doce agentes para realizar la vigilancia en el hospital. "La nueva unidad del hospital nos permitiría concentrar efectivos en las custodias de los enfermos y tener más policías en la calle realizando otras misiones", ha subrayado el subdelegado del Gobierno destacando también los beneficios generales que aportaría a los ciudadanos la apertura del módulo ya construido.

**Triángulo Inmobiliario**  
San Francisco  
921412090  
C0650 -  
Primero de  
Mayo: Chalet.  
172m2. 3 dormitorios,  
2 baños, aseo, garaje  
para 2 coches, bodega  
y jardín de 30 m2.  
Buen estado.

## PISOS VENTA

**PISO EN VENTA ZONA JOSE ZORRILLA, 4 DORM, 2 BAÑOS, 145 MTS CONSTRUIDOS, PARQUET, BUENAS CALIDADES. P3220**

**VENDE PRECIOSO ÁTICO A REFORMAR EN ZONA PLAZA MAYOR. 130 m² ÚTILES CON TORREÓN DE 20 m² EN LA AZOTEA. IMPRESIONANTES VISTAS. ¡ ÚNICO ! VENGA A VERLO. P3413**

**VENDE DUPLEX CÉNTRICO, 3 DORM 2 BAÑOS, A ESTRENAR INMEJORABLES CALIDADES VIDEO PORTERO, PUENTE TÉRMICO, CLIMALIT PUERTA BLINDADA, SUELO DE TARIMA, BAÑOS DE MARMOL. P1077**

**VENDE DUPLEX EN CONSTRUCCIÓN, ZONA CENTRO, 3 DORM, BAÑO Y ASEO, 114,55 MTS CONST, ASCENSOR, MUY BUENAS CALIDADES, GARAJE OPCIONAL, ENTREGA FINALES DE 2005. P3129**

## PISOS ALQUILER

**ALQUILA PISO EN C/ RANCHO, 3 DORM, 2 BAÑOS, 120 m² ÚTILES, TOTALMENTE AMUEBLADO. MUY BUEN ESTADO. ¡SÓLO 500 EUROS INCLUIDA COMUNIDAD! P2895**

**ALQUILA ÁTICO EN LA GRANJA, 2 DORMITORIOS, BAÑO, AMUEBLADO, CALL INDV. ECONÓMICO. P3384**

**ALQUILA PISO, 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, AMUEBLADO, SEMI-NUOVO CON GARAJE. MUY LUMINOSO P3384**



► SOCIEDAD

## LOS BENEFICIARIOS

**DIONISIO RICO AGUEDA**  
ALCALDE DE AYLLÓN

En Ayllón se puso en marcha la guardería el pasado septiembre. Tiene posibilidad de dar comidas a sus 18 chavales. La

demanda ha obligado a habilitar nuevas dependencias pero aún así han quedado siete niños fuera del servicio.

**ÁNGEL DE SANTOS**  
ALCALDE DE AGUILAFUENTE

En Aguilafuente comenzó la guardería el pasado 18 de septiembre. Sus 15 niños también cuentan con la posibilidad de disfrutar de comida o desayuno. Abre por la mañana y por la tarde y tiene previsto cerrar sólo durante el mes de agosto.

**FÉLIX BERNARDOS GALLEGO**  
ALCALDE DE ORTIGOSA DEL M.

La guardería de Ortigosa del Monte cuenta con once niños beneficiarios del servicio. Sólo cerrará durante el mes de agosto. Abre desde las ocho de la mañana hasta la una de la tarde, y no ofrece el servicio de comida.

**ANA GARCÍA HIDALGO**  
ALCALDESA DE VILLAVERDE DE I.

A pesar de ser un pequeño pueblo, la guardería de Villaverde acoge a cinco niños de menos de tres años. Abre por la mañana de 9 a 13 horas, y por la tarde de 15 a 17 horas, de modo que no cuenta con servicio de comida.

# Cuatro localidades de la provincia se incorporan al programa 'Crecemos'

Los alcaldes agradecen la puesta en marcha de este servicio que permite que sean ya casi un centenar de niños los que acceden a las guarderías locales

• Cuatro localidades de la provincia firmaron ayer el convenio con la Diputación para acogerse al programa Crecemos, que permite disponer de guarderías y conciliar así la vida laboral y familiar en el medio rural.

F. DESCALZO / SEGOVIA

Un total de 49 niños con edades comprendidas entre los cero y los tres años de las localidades de Ayllón, Aguilafuente, Ortigosa del Monte y Villaverde de Íscar están beneficiándose ya del programa Crecemos que ayer firmaron los alcaldes de los cuatro municipios en que se ha implantado el servicio. A estos cuatro se añaden los que el año pasado suscribieron el acuerdo y que son Abades, Prádena, Vallelado y Otero de Herreros, que suman otros 50 niños.

Los acuerdos forman parte de otro establecido entre la Diputación provincial y la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta según el cual se ponen en marcha las guarderías "como fórmula más adecuada para permitir a los progenitores y tutores conciliar su jornada laboral con la atención responsable de sus hijos". Este tipo de programas va destinado a los municipios cuya demanda de plazas sea mayor de cinco y no exceda de quince.

Los ayuntamientos beneficiarios se comprometen a contratar el personal que se encargará de la asistencia a los niños y de contratar un seguro de responsabilidad



Los alcaldes de los cuatro municipios, con los representantes de la Diputación, con la que firmaron los convenios. / J. MARTÍN

civil; aportar los medios materiales necesarios, facilitar el inmueble donde se desarrollará la actividad, y sufragar los gastos de funcionamiento como agua, calefacción o electricidad.

Por su parte la Diputación y la Junta asumen los gastos de las nóminas de los trabajadores.

Aunque los convenios firmados ayer contemplan la aportación de 3.857 euros para el actual trimestre, se prevé que se extiendan al próximo año con 11.571 euros para cada uno de los municipios beneficiarios.

El presidente de la Diputación, Atilano Soto, se felicitó por la pue-

ta en marcha de este servicio y dijo que la primera experiencia, inaugurada el año pasado, ha tenido efectos positivos y que por ello se ha ampliado este año. Y mostró su confianza en que tengan continuidad en próximos ejercicios.

El diputado responsable de Servicios Sociales, Miguel Ángel de Vicente, destacó que se trata de un servicio público "que ni siquiera la capital tiene" a la vez que recordó los efectos positivos que tienen, no sólo para conciliar la vida laboral y familiar de los padres, sino porque crean nuevos puestos de trabajo en los municipios donde

se implantan las guarderías.

La Diputación calcula que el montante total que se destinará a los ochos municipios beneficiarios el próximo año se aproxima a los 100.000 euros. Y resaltó que se ofrecen diversos servicios añadidos a las localidades, tales como desayunos, comidas o incluso prolongación de las estancias hasta que los padres recojan a los pequeños.

Convencidos de los efectos beneficiosos del programa, los dirigentes de la Diputación anunciaron que "mientras haya demanda por parte de los municipios, seguirán apoyando esta iniciativa".

**Con las nuevas incorporaciones son ya ocho los municipios que disponen de este servicio**

**En función de la demanda, los municipios aportan distintos servicios en las guarderías**

## Belén infantil

de El Adelantado

Mañana  
Miércoles 30 de Noviembre  
Corderito nº 2  
Por solo 0,60 €



EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos



► PATRIMONIO

# La restauración de la portada de Santa Cruz la Real recuperará el antiguo tejazoz

Los técnicos de la Fundación del Patrimonio Histórico descubren los mechinales en los que se incrustaba el voladizo original

• La portada de la iglesia del antiguo convento de Santa Cruz la Real recuperará su tejazoz o voladizo original descubierto durante su restauración.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La decisión de ampliar el proyecto de rehabilitación con la construcción de este tejadillo se debe a la necesidad de proteger la portada frente a la causa principal de su deterioro: el agua de lluvia que se filtra en la piedra y responde al principio de excelencia y ejemplaridad que la Fundación persigue en sus intervenciones.

El tejazoz es un elemento que entronca con la tradición constructiva segoviana dado que hay ejemplos de su uso en otros edificios de la capital, como la iglesia del convento de San Antonio El Real o la Alhóndiga. De hecho, los

técnicos de la Fundación del Patrimonio Histórico han comprobado que la portada de Santa Cruz la Real lo tuvo en su día porque sobre ella se han descubierto los mechinales (huecos en los que encajan las vigas) que recibían el voladizo original.

Los trabajos de restauración de la portada, concluidos a la espera de esta segunda fase, comenzaron por el análisis de la piedra y la retirada de la vegetación, canalizaciones y maceteros que constituían una de las principales causas de deterioro. Este problema se agravó con la aplicación de una pátina, en época reciente, que favorece la desintegración de la piedra al impedir la libre migración de la humedad.

La intervención de la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León ha consistido en sanear las juntas, eliminar el vier-teguas sobre el muro y formar una pendiente que favorece el

vertido de aguas en la parte superior de la imposta. La superficie de la fachada se ha limpiado, eliminándose los morteros añadidos y las pátinas no originales que perjudicaban el conjunto. Además, se ha consolidado y limpiado la piedra, respetando las pátinas originales.

Se han fijado las partes que se habían caído y reintegrado los volúmenes perdidos donde hacía falta para poder colocar los fragmentos originales y en los huecos formados por la alteración de la piedra. Finalmente, se ha instalado un sistema para impedir el acceso de las aves a las zonas que les sirven de cobijo en la portada.

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León ha aportado 103.000 euros, de un total de 135.000, para financiar las obras de restauración de la portada y ha contado con la colaboración de la Diputación provincial de Segovia y la Universidad SEK



La fachada continua siendo restaurada por los técnicos./PEÑALOSA

San Francisco  
19  
Tfno  
921  
921  
41  
20  
90

C0619 -  
LA LASTRILLA:  
chalet adosado  
3 dormitorios, vestidor,  
2 baños, aseo, garaje  
para 2 coches, trastero, terraza  
solarium de 30m, jardín de 70 m...

Triángulo Inmobiliaria

**GESTIÓN 10 OCASIÓN**  
DE ADQUIRIR UN PISO DE  
2 DORMITORIOS  
A UN PRECIO IDEAL.  
En SAN LORENZO. Semisótano  
PARA REHABILITAR  
por tan solo **39.066 €.**  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77

**Estas Navidades tú serás el Rey**

**Visa hop!**

Compra ahora y comienza a pagar en marzo de 2006 en cualquier establecimiento y sin límite de importe

Estas navidades vas a hacer magia. Del 20 de noviembre de 2005 al 31 de enero de 2006 podrás comprar todo lo que desees y comenzar a pagarlo en marzo de 2006. Disfruta al máximo de la Navidad con una tarjeta que te permite organizar tus gastos a tu medida. Sin cuota de emisión ni de renovación.

Solicitarla es muy sencillo. Llama al 902 36 12 36, entra en [www.bancopopular-e.com](http://www.bancopopular-e.com) o acércate a cualquier sucursal del Banco de Castilla o del Banco Popular.

Si lo quieres, lo tienes

BANCO DE CASTILLA | BANCO POPULAR

Promoción válida para tarjetas emitidas desde el 20 de noviembre al 31 de diciembre de 2005.



► COMUNICACIÓN

# Las mujeres piden paridad en los órganos de decisión de los medios informativos

Isabel San Sebastián considera 'deplorable' la situación de las mujeres en las empresas de comunicación y reclama medidas de discriminación positiva en este ámbito

• Los poderes públicos y las empresas privadas deben establecer sistemas de discriminación positiva que favorezcan la incorporación de la mujer a los cargos de responsabilidad en los medios de comunicación.

M.GALINDO / SEGOVIA

La periodista Isabel San Sebastián realizó un firme alegato a favor de la igualdad entre hombres y mujeres en su conferencia inaugural del curso "Periodismo e igualdad" de la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León, con el que esta institución pone fin a su actividad académica durante el presente año, y en el que participan un total de 85 alumnos; en su mayoría estudiantes de ciencias de la información.

En declaraciones a los periodistas, la periodista calificó de "deplorable" la situación de la mujer en el ámbito de los medios de comunicación, donde en su opinión "tiene una gran dosis de responsabilidad desde el punto de vista de su contribución laboral pero una escasísima capacidad de toma de decisiones por su escasa implantación en los órganos de poder".

En este sentido, expresó su postura favorable al estableci-



Isabel San Sebastián, momentos antes de comenzar su exposición en el curso de la Universidad de Verano, /JUAN MARTÍN

miento de una política de cuotas que determinara un porcentaje femenino en los organigramas de dirección de los medios de comunicación públicos y privados, ya que "la discriminación secular que padecemos las mujeres es de tal magnitud que dejar que las cosas funcionen por inercia puede su-

poner otros 50 años de retraso hasta que se vaya equilibrando". de este modo, las mujeres podrán situarse "en los órganos que pueden facilitar la igualdad real entre hombres y mujeres.

Además, pidió medidas más rigurosas que permitan la conciliación entre la vida laboral y fami-

liar, y propuso que la baja por maternidad que actualmente tienen las mujeres "sea también tomada obligatoriamente por los hombres, de manera que una empresa no privilegie a los hombres sobre las mujeres por el hecho de que no le van a fallar a la hora de tener un niño".

## Cine y sexismo

La jornada inaugural del curso dedicó la tarde al análisis que el cine ha realizado sobre las relaciones entre hombres y mujeres, a través de un cine-fórum en el que participaron el profesor de la Facultad de Comunicación Michi Huerta, el director de la Filmoteca de Castilla y León, Juan Antonio Pérez Millán y la actriz y directora de cine segoviana Azucena de la Fuente.

La actriz precisamente está obteniendo un gran éxito con su cortometraje "Sueño de una mujer despierta", en el que aborda de forma irónica, impactante y original los malos tratos a las mujeres sobre la base del intercambio de roles entre hombres y mujeres.

"No es habitual que una mujer se imagine o deseé el maltrato en su pareja, pero el cortometraje nos lleva a esa dimensión en clave de humor a través de una visión imaginativa, donde el punto de giro del clímax enriquece la historia y nos sorprende en un relato tan breve pero tan intenso", según explicó la propia actriz y directora.

El cortometraje, que ha estado presente en más de 115 festivales internacionales de todo el mundo, tiene un carácter socio educativo, ya que debido a su temática ha sido solicitado para su exhibición en ayuntamientos, universidades y ONGs de toda España y de algunos países. Recientemente, el jurado del Festival Internacional de Cine de Baja California (México) concedió tres galardones al cortometraje en las categorías de mejor dirección, mejor actriz y mejor guión, además de estar nominado en la categoría de mejor producción en la sección cortometrajes.

► COMISIÓN TERRITORIAL DE COORDINACIÓN DE LA JUNTA EN PEDRAZA

## Los servicios de la Junta estudiarán el PGOU de Segovia en sesiones monográficas

EL ADELANTADO / PEDRAZA

El delegado territorial de la Junta, Luciano Muncio explicó ayer que con el fin de estudiar el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) de Segovia se celebrarán comisiones extraordinarias y monográficas en cada uno de los órganos colegiados de la Administración regional en la provincia que tiene competencias y debe emitir informe, es decir Patrimonio, Urbanismo y Prevención Ambiental.

Muncio ofreció esta información en el transcurso de la reunión de la Comisión Territorial de Coordinación, que agrupa a todos los jefes de Servicio y responsables de Unidades Administrativas de la

Delegación de la Junta en la provincia, que se celebró ayer en Pedraza y estuvo centrada en el futuro PGOU de la capital. Por este motivo, ha asistido a la reunión el ponente de la Comisión Territorial de Urbanismo, Angel Beloqui, que ha expuesto a los jefes de servicio las grandes líneas del documento, su estructura y objetivos. A todos los responsables de cada una de las Unidades de la Delegación se les ha hecho entrega de una copia en CD, del PGOU.

La Comisión de Coordinación, ha salido de nuevo de la capital para visitar en esta ocasión Pedraza como parte de un recorrido de carácter institucional que tiene distintos destinos en la provincia y



Reunión en Pedraza de los jefes de servicio y unidades de la Delegación Territorial de la Junta en la provincia/EL ADELANTADO

sirve como toma de contacto entre el propio delegado territorial, los jefes de Servicio, los distintos alcaldes y la realidad de los municipios segovianos. Ya se han visita-

do las localidades de El Espinar, Coca, Ayllón y Navas de Oro. En Pedraza, Muncio ha sido recibido por el alcalde, Pedro Martín Arcones, el presidente de la Comuni-

dad de Villa y Tierra de Pedraza, Celedonio Martín Esteban, y los representantes de los 18 municipios que la integran en el Ayuntamiento.





▶ CANTALEJO

# El Hogar de Personas Mayores celebra su Semana Cultural

Se han organizado numerosas actividades, tanto lúdicas como culturales, a las que las personas asíduas a este centro están acudiendo masivamente

• Un teatro, la actuación de una rondalla, un espectáculo de magia, la chocolatada, el baile o un bingo son las actividades más destacadas, siendo la mayoría gratuitas y algunas de ellas abiertas a todos los públicos.

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO  
CANTALEJO

A lo largo de la semana que va desde el lunes día 28 de noviembre hasta el viernes, 2 de diciembre, el Hogar de Personas Mayores de la localidad está celebrando su Semana Cultural, la cual está dirigida, no sólo a los habituales usuarios de este centro de reunión, sino también a todas las personas que se quieran acercar al mismo a lo largo de estos días.

La semana cultural está coordinada por Charo Rubio, directora del Hogar, que es trabajadora social. Comenta que esta semana cultural "pretende ser una forma de participación de los mayores en una serie de actividades, complementarias a las que se desarrollan a lo largo de todo el año. Las hemos planteado también como una forma de relación entre nuestros mayores y la gente de la loca-



Fachada del Hogar de Personas Mayores, donde se celebrarán algunos de los actos. // JOSÉ LUIS ACEBES

lidad, que habitualmente no acude al Hogar", concluye Rubio.

Las actividades comenzaron ayer lunes con la representación de una obra teatral a cargo del grupo de teatro del Hogar Anexo de Segovia, a la que siguió la actuación de la rondalla del Hogar de San José de Segovia; ambos actos se celebraron en el centro cultural "José Rodao". Hoy martes tendrá

lugar un espectáculo de magia, por la compañía Luna Mágica en el Hogar, dedicado especialmente a socios acompañados de sus nietos. El miércoles, día de San Andrés, patrono de la localidad, tendrá lugar una chocolatada, a las cinco y media de la tarde, seguida de baile, todo ello en el Hogar. Para el jueves hay programada una salida a Segovia, a partir de

las tres y media de la tarde, para visitar el Alcázar, visita que irá seguida de la asistencia a un baile en el Hogar de San José. Las actividades concluirán el viernes, a partir de las seis con la celebración del tradicional bingo de los viernes.

A lo largo de toda la semana se expondrán los trabajos realizados durante el curso en los diferentes talleres asistidos.

▶ FUENTEPELAYO

## El Taller Cultural convoca el XXIV encuentro de villancicos

EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO  
La asociación Taller Cultural de Fuentepeelayo ha anunciado haber aprobado las bases para poder participar en el tradicional encuentro provincial de villancicos que han venido convocando de modo ininterrumpido desde hace 24 años.

Esta cita musical en torno al villancico se ha fijado para el día 20 de diciembre a partir de las cinco de la tarde.

Esta entrañable actividad tiene como principal objetivo y como gran atractivo para los participantes la jornada de convivencia y solaz que disfrutaran todos los protagonistas en torno a la interpretación de un villancico libre y a la degustación multitudinaria de la ya célebre chocolatada con churros que se ofrece a todas los grupos en la plaza de la villa.

Los responsables artísticos de cada uno de los grupos, como se viene haciendo desde los orígenes, reciben sendos regalos conmemorativos. Del análisis de las bases de la convocatoria, es fácil extraer las conclusiones y exigencias para poder participar en esta Muestra de Fuentepeelayo.

Está permitida la participación a cualquier colectivo de la capital y provincia, sin límites de componentes, ni condicionantes técnicos o estructurales. Tan sólo se exige a quienes deseen concurrir a la muestra, que deben inscribirse en la propia asociación "Taller Cultural de Fuentepeelayo" antes del día 10 de diciembre.

**HISTORIA** A lo largo de las 23 ediciones llevadas a cabo con anterioridad, han concurrido centros educativos de primaria y secundaria, corales, centros de jubilados, colectivos de discapacitados psíquicos, rondallas, coros parroquiales, amas de casa, centros de educación infantil, voces blancas y agrupaciones orquestales. Cada edición concentra en esta villa a cerca de un millar de personas directamente implicadas en el encuentro de villancicos.

Tal cantidad de personas y grupos obligan a los organizadores año tras año a permitir solamente la interpretación de un villancico para no alargar en exceso la duración total del evento. En la última edición del año pasado participaron veintiséis grupos, los cuales dieron una nota de color y alegría a las plazas y calles de la localidad.

## El Belén de la iglesia ya se está instalando en su interior

J. L. A. C. / CANTALEJO

El grupo de belenistas de la localidad lleva varias jornadas trabajando en el nuevo belén que están construyendo, como ya es habitual, en la iglesia parroquial y con el que quieren participar en el concurso convocado, como todos los años, por la Diputación Provincial.

Es encomiable el trabajo desarrollado por estas quince personas, quienes dedicar parte de su tiempo libre a esta actividad, que tiene por objeto el que sus vecinos disfruten después con la contem-

plación de esta obra de arte, tras un mes de duro trabajo.

El proceso para la elaboración del belén es largo y complejo. Se inicia con la construcción de los decorados, a base de rocas, musgo y corteza de árbol.

Una vez concluida esta primera fase, se instalan los edificios construidos y las figuras, formando todo ello un montaje espectacular.

Tienen la intención de inaugurar el belén el día 18 de diciembre, fecha en la que actuará una coral en el templo parroquial.



Componentes del grupo de belenistas, trabajando en el montaje. // JOSÉ LUIS ACEBES

**HVP HIJOS DE VICTOR PASTOR**

Almacén y Oficinas:  
Ctra. C-603, Km. 47  
40396 CABEZUELA (Segovia)

921 52 10 70  
921 52 08 86  
921 52 14 21

**HORMIGONES  
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN  
AZULEJOS Y PAVIMENTOS**

SANITARIOS

**Roca**

MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

**CAFETERÍA  
MILLENIUM  
RESTAURANTE**

Bodas y banquetes  
Cocina de temporada

Pidanos presupuesto  
sin compromiso

C/ CAPITÁN CORTÉS, 3 - TLF. 921 52 10 10 - 40320 · CANTALEJO · SEGOVIA



DE INTERÉS

► CUÉLLAR

# Deporte, música y ocio se unen en la programación navideña de la villa

El Ayuntamiento ha preparado un programa de actividades variado, con la colaboración de colectivos y asociaciones, que permitirá disfrutar a todos los públicos

• La Concejala de Cultura ha dado a conocer las actividades recogidas en el programa de Navidad en cuya elaboración ha contado con la colaboración de muchos colectivos del municipio.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
Más de una treintena de actividades recoge la programación de Navidad elaborada por el Ayuntamiento con la colaboración de un buen número de colectivos y asociaciones. Estas se prolongarán desde el jueves 8 de diciembre hasta el domingo 8 de enero.

Actos litúrgicos, conciertos, actuaciones corales, de danza, actividades fotográficas, teatrales, deportivas... todas ellas tienen su espacio en estas citas navideñas y se unen a otras tradicionales de estas fechas como la visita del cartero real, la Cabalgata de Reyes, los belenes vivientes en los barrios o el concierto de villancicos de la Coral Cuellarana el día de Reyes. Esta agrupación será la encargada de abrir las actividades con su actuación en la misa en honor a la Purísima el jueves 8 de diciembre a las



La Cabalgata de Reyes es uno de los actos tradicionales de la Navidad en la villa. / GABRIEL GÓMEZ

12.00 horas en el convento de la Concepción. La Banda Municipal de Música actuará los días 17 y 18 de diciembre en el Aula de la Magdalena y en el Centro de Día de Personas Mayores.

La exposición del concurso de Flora y Fauna regional abrirá sus puertas el 19 de diciembre y se

clausurará el 7 de enero con la presentación del libro DVD "La flor que florece" de Raúl Rodríguez.

Destacan los actos organizados por la Asociación de Comerciantes Cuellaranos con la colaboración del Ayuntamiento como el pasacalles con la banda el Pendón y los personajes Disney el 23 de diciembre

y una Gymkana y juegos infantiles y juveniles el 3 de enero. A los que se une la actuación de magia del dúo Kendal el 28 de diciembre enmarcada en el ciclo de teatro infantil y juvenil organizado por Cultura que contará también con las compañías La Pícara Locuela, Payasos Opeli y Bambilúa Teatro.

## La Casa Joven acoge hoy una mesa informativa sobre el SIDA

**N.P. / CUÉLLAR**  
La Casa Joven Carchena acogerá hoy de 18.00 a 21.00 horas una mesa informativa enmarcada en los actos del "Día Mundial de la Lucha contra el Sida" que se conmemorará el jueves 1 de diciembre.

Esta mesa informativa está abierta a la participación de todos los que así lo deseen y se realiza con la colaboración de Cruz Roja Juventud.

También hoy está previsto el desarrollo de talleres de sensibilización en el IES Duque de Alburquerque del municipio donde también se facilitará información a los alumnos.

### ACTIVIDADES



**Charla solidaria.** El Centro de Día de Personas Mayores acogió ayer una charla de voluntarios de la ONG Comparte que sirvió de clausura para la séptima edición del Rastrillo Solidario. Los fondos recaudados en este rastrillo irán destinados a los proyectos en América Latina de esta ONG que trabaja para mejorar las condiciones de vida de los niños en países de América Latina. / FOTO: GABRIEL GÓMEZ

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
M. Molinero  
(C/ Santa Marina, hasta el domingo 4 de diciembre)

**CONVOCATORIAS**  
10 y 11 de diciembre "Diviértete por un euro" en la Casa Joven. Taller de decorado navideño. De 3 a 12 años. De 17.00 a 19.00 horas. Inscripciones en la Casa Joven  
17 de diciembre "Diviértete por un euro" en la Casa Joven. Juegos en la piscina.  
De 4 a 8 años de 10.00 a 11.00 horas. De 9 a 12 años de 11.00 a 12.00 horas. De 13 a 18 años de 12.00 a 13.00 horas.  
28 de noviembre 21.00 horas **Conferencia "Experiencia de un Centro Comercial Abierto Segoviano"** en Palacio de Pedro I. A cargo de Miguel Ángel Hernández, gerente del Centro Comercial Abierto De Calles y Presidente de la Confederación de Centros Comerciales Abiertos de Castilla y León. Organiza: Asociación de Comerciantes Cuellaranos.

**MONUMENTOS Y MUSEOS**  
**Oficina de Turismo** en el Castillo: 921 14 22 03.  
**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.  
**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.  
**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.  
**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Abside de Santiago, Torre de Santa Marina.

**TELEFÓNOS DE INTERÉS**  
Policía Local .....921141685  
.....140002  
Guardia Civil .....921143420  
Bomberos .....921140274  
Juzgado .....921140004  
Ayuntamiento ...921140014  
Oficina de Turismo .....921142203  
Punto de Información Turística en el Castillo ..921142597  
Centro Encierros ..921142540  
Estación de Autobuses .....921141513  
Centro de Salud ..921142245  
Urgencias .....921140820  
Cruz Roja .....921140869  
Correos .....921140817  
Polideportivo ...921140910

# VISTA CANSADA

**La Presbicia o Vista Cansada no es una enfermedad,** sino una degeneración natural de un músculo de nuestros ojos producida por la edad. Los síntomas aparecen a partir de los 40 años: dificultad para leer de cerca con poca luz, necesitando alejar los objetos para verlos bien. Si le cuesta trabajo leer este texto, puede ser indicio de vista cansada.

Para la corrección de la Presbicia, es recomendable usar lentes adecuadas específicamente a cada persona y actividad. Y por supuesto, es conveniente atajar el problema lo antes posible. Por eso es conveniente acudir a una revisión periódica en su centro óptico.

Si tiene más de 40 años, acuda regularmente a su revisión oftalmológica



CENTRO ÓPTICO

"EL HENAR"

C/ Las Parras, 3 · 40200 CUÉLLAR  
Teléfono 921 142 487

es un consejo de su centro óptico en Cuéllar

► CONVENIO ENTRE EL GOBIERNO CENTRAL Y LAS CÁMARAS DE COMERCIO



Antonio Méndez Pozo (f), Jordi Sevilla, Javier Gómez-Navarro y Manuel Vidal, durante la firma del convenio. / RICARDO ORDÓÑEZ (ICAL)

## Sevilla y Gómez-Navarro crean una red de oficinas de gestión integral

El ministro y el presidente del Consejo Superior de Cámaras firman un convenio que amplía las funciones de las ventanillas únicas empresariales para atender mejor a los ciudadanos

• Desde que comenzaron a funcionar, las 31 ventanillas únicas que existen posibilitaron la creación de más de 35.000 nuevas empresas y generaron cerca de 53.000 empleos.

M.L.M. (ICAL) / BURGOS

El ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, y el presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de España, Javier Gómez-Navarro, firmaron ayer en Burgos un convenio de colaboración por el que las ventanillas únicas empresariales amplían sus funciones y se convierten en oficinas de gestión integral.

El acuerdo del Consejo de Ministros del 15 de julio preveía la creación de oficinas integradas de atención al ciudadano. A través de este protocolo se pone por primera vez en marcha, en todo el país, esta red de oficinas a través de las ventanillas únicas empresariales.

El proyecto de oficinas integradas nació con el propósito de acercar la Administración a los ciudadanos garantizando su participación en la actividad pública.

De esta forma, estas oficinas representan un sistema integral de atención al ciudadano, evitan duplicidades en los servicios que ofrece la Administración y garantizan la información, atención y tramitación ante los diferentes niveles administrativos. Por su parte, las ventanillas añaden a sus tradicionales servicios de orientación y tramitación para la creación de empresas, nuevos contenidos como la recepción y registro público de las solicitudes, escritos y comunicaciones dirigidas a los diferentes niveles administrativos.

La integración de las ventanillas únicas empresariales en la red de oficinas integradas permitirá abordar la expansión y universalización del programa a todo el territorio -hasta ahora presente en trece comunidades, y en Ceuta y Melilla- y se potenciará la apertura

de nuevas oficinas integrales en el conjunto de la red, incluyendo las antenas cameralas.

«**NUÉVAS TECNOLOGÍAS**». Asimismo, se prevé la ampliación progresiva del alcance de los servicios relacionados con la actividad de las empresas, se potenciará la incorporación de las nuevas tecnologías -en especial, la Administración electrónica y la tele-tramitación- y se profundizarán los esfuerzos de simplificación del entorno administrativo que incide directamente en la actividad de las empresas.

Desde su puesta en marcha, las treinta y una ventanillas únicas empresariales que existen posibilitaron la creación de más de 35.000 nuevas empresas y contribuyeron a la generación de cerca de 53.000 nuevos empleos.

Sevilla destacó que se da «un paso importante» y subrayó que significa «la idea de que la Administración está al servicio del ciudadano» por lo que apostó por la realización del «esfuerzo» de las Administraciones por la coordinación para poder ofrecer «un

**El propósito es que los ciudadanos puedan participar en la actividad pública**

producto común al ciudadano», dijo. Además, señaló que se irán incorporando servicios «paso a paso» y mencionó que se cuenta con una experiencia «importante» a través de las ventanillas únicas empresariales.

Por su parte, Gómez-Navarro señaló que el número de empresas exportadoras es escaso -«de los 2,5 millones de empresas españolas, sólo unas 40.000 son exportadoras», apuntó- por lo que abogó por impulsar la exportación y la inversión de las empresas españolas.

Vidal apuesta por el desarrollo en la región de las oficinas integradas

M.L.M. (ICAL) / BURGOS

El presidente de las Cámaras de Comercio de Castilla y León, Manuel Vidal Gutiérrez, apostó por el desarrollo en la región de la red de oficinas integrales de atención al ciudadano. Asimismo, mostró su convencimiento en que «se dará el respaldo necesario» para que este proyecto pueda implantarse también en Castilla y León debido a «la vocación en la prestación de servicios por parte de la Administración regional y los ayuntamientos», resaltó. Vidal señaló que la colaboración institucional «ha dado excelentes resultados» en la región y apuntó que uno de sus mejores exponentes es la ventanilla única empresarial.

Por su parte, el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos, Antonio Méndez Pozo, anfitrión del acto, destacó la «relevancia» del convenio de colaboración firmado y agradeció la «gentileza» del ministro de Administraciones Públicas «en volver a esta Cámara» ya que, según recordó, mantuvieron un encuentro en esta sede el 16 de febrero de 2000, en calidad de asesor económico del PSOE.

Mañueco anuncia la creación de una nueva ventanilla en Ponferrada

ICAL / BURGOS

El consejero de Presidencia y Administración Territorial, Alfonso Fernández Mañueco, anunció ayer en Burgos la creación de una nueva ventanilla única empresarial en Ponferrada (León) en los próximos meses. De esta forma, Castilla y León -Comunidad de España con mayor número- contará con un total de once ventanillas; nueve en las capitales de provincia de la región y una en Miranda de Ebro (Burgos).

Fernández Mañueco destacó que los resultados son «francamente positivos» ya que se crearon más de 5.500 empresas a través de las ventanillas únicas empresariales y 11.000 empleos en la Comunidad, lo que calificó de «un beneficio importante». Además, recordó que en el año 2004 el Plan de Modernización de la Junta de Castilla y León «ya apostaba por un proyecto similar al que se ha firmado».





Los agricultores de la Comunidad Valenciana se manifestaron ayer por las calles del municipio de Sueca. / KAI FÖSTERLING (EFE)

## Los agricultores tildan de «escasa» la última propuesta del Ministerio

Los representantes sindicales del colectivo mantienen la huelga para mañana en todo el país y demandan al Ejecutivo una rebaja progresiva del Impuesto Especial sobre Hidrocarburos

• Al cierre de esta edición, la reunión entre el Gobierno y las organizaciones agrarias continuaba, aunque todo hacía indicar que el acuerdo entre las partes estaba lejos de producirse.

AGENCIAS / MADRID

Sin acuerdo. A pesar de la maratónica reunión de más de seis horas, al cierre de esta edición el Ministerio de Agricultura y las principales organizaciones sindicales agrarias del país no habían alcanzado el consenso para establecer medidas que sirvieran para que el colectivo haga frente a la subida del precio de los carburantes.

El Ministerio ofreció incrementar en un punto, hasta el 9 por ciento, el IVA compensatorio en agricultura y en 0,5 puntos, hasta el 7,5 por ciento, en el sector ganadero, en la última propuesta que presentó a los responsables sindicales. Sin embargo, los representantes de Asaja, COAG y UPA consideraron que esta oferta seguía siendo «escasa» y continuaban exigiendo que el Gobierno suprimiera o rebajara el Impuesto Especial de Hidrocarburos, situado en 0,078 euros por litro.

Esta compensación del MAPA se añadía a la oferta realizada la semana pasada por el Gobierno, que consistía en deducciones fiscales en el IRPF por los gastos en fertilizantes y en gasóleo, así como

una ayuda directa de 7,2 céntimos de euro por litro hasta los 5.000 primeros litros, que en total suponen una subvención de 388,6 millones de euros.

A pesar de los esfuerzos por alcanzar un acuerdo, la maratónica reunión -cuarta entre el Ejecutivo y el colectivo-, que, según ambas partes, se desarrolló en un tono amistoso y cordial, no sirvió para hallar el consenso y el *fantasma* de la convocatoria de huelga para mañana continúa presente.

Además, el Ministerio decidió suprimir de la anterior propuesta las ayudas por *mínimis*, cuantificadas en 46 euros, y rebajó algunas de las ventajas fiscales previstas, con el fin de destinar ese presupuesto al incremento del IVA

compensatorio, con un total de 380 millones de euros.

No obstante, las organizaciones agrarias cifraron este incremento en unos 120 millones de euros y aseguraron que el resto de las medidas siguen siendo «virtuales», por lo que demandan otras de carácter estructura, como la rebaja del impuesto especial, punto que el Ministerio se niega a tocar.

**ÚLTIMA OPORTUNIDAD.** Tras tres reuniones previas en las que no se logró alcanzar ningún acuerdo y tras el retraso de una movilización -la huelga estaba previsto que tuviera lugar ayer, pero las organizaciones agrarias decidieron posponerla con la intención de lograr un acuerdo-, el encuentro era

considerado por todas las partes implicadas como la última oportunidad para desconocer la movilización en toda España prevista para mañana.

Eso sí, la oferta que realizó el Gobierno no cubría todas las expectativas de las organizaciones agrarias, que exigían una subida mayor del IVA que perciben, del 8% al 11% para los agricultores y del 7% al 9% para los ganaderos.

Asimismo, el colectivo reclamaba una exención o reducción al mínimo del Impuesto Especial de Hidrocarburos que abonan por el gasóleo; un aspecto que la ministra Espinosa no tenía intención de modificar, por lo que todo hacía indicar al cierre de esta edición que la huelga se iba a mantener.

## Unos 200 profesionales cortan carreteras para pedir ayudas

AGENCIAS / CÓRDOBA

Alrededor de 200 agricultores cortaron ayer varias carreteras en Córdoba para exigir al Gobierno más apoyo para compensar la subida de los carburantes, coincidiendo con la jornada de negociación que representantes del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) y las organizaciones agrarias celebraron

para abordar las ayudas. Los agricultores emplearon tractores para cerrar diversas carreteras en la provincia desde las 9,00 horas y de forma intermitente, sin que se registraran incidentes importantes o dignos de consideración, según informaron fuentes de la organización convocante Asaja y del subsector de Tráfico de la comandancia de la Guardia Civil.

La patronal agraria aseguró que el sector está viviendo «un año negro» que ha afectado a todas las producciones y cultivos. «A la ya delicada situación del sector agrario, acosado por las reformas impulsadas por Bruselas, se han sumado las heladas y la sequía, que han mermado las producciones y han disparado los costes», puntualizaron.

► METALES PRECIOSOS

El oro alcanza en el mercado el precio más elevado de los últimos 18 años

EFE / MADRID

El oro, inversión refugio en períodos de inestabilidad, experimentó una notable subida en las últimas semanas hasta los niveles más altos de los últimos 18 años y cotizó, al contado, muy cerca de la barrera de los 500 dólares la onza, cota que superan hoy los futuros de vencimiento en noviembre.

La onza de oro al contado se negociaba ayer en Londres a 495,90 dólares, mientras que el precio de los contratos del oro -100 onzas por cada uno- para entrega en noviembre se sitúan sobre la barrera psicológica de los 500 dólares en la división de metales Comex del mercado de Nueva York -502,90 dólares-.

Los analistas consultados creen que la cota psicológica de los 500 dólares la onza puede ser superada esta semana también en las negociaciones de contado, después del repunte del oro en los mercados de futuros de metales preciosos en Nueva York, que cerraron el jueves y el viernes por el día de Acción de Gracias.

La posibilidad de que algunos bancos centrales incrementen sus reservas de oro han animado a la compra del metal amarillo por parte de fondos que apuestan por esta inversión como un «valor seguro y refugio» ante temores macroeconómicos relacionados con la inflación.

**INFLUYE LA INFLACIÓN.**

Además, las previsiones sobre un aumento en la demanda por parte de China e India, especialmente en este último país, ha impulsado al incremento del precio del oro, a pesar de que el dólar también ha experimentado subidas y de que, habitualmente, los inversores apostaban por el oro cuando el *billete verde* mostraba debilidad.

Para el analista Antonio Zamora (Banco Urquijo), que también incidió en que el oro suele ser un «activo de reserva» cuando baja el dólar, en las últimas subidas del oro han estado muy presentes los temores inflacionistas, que han sido más decisivos que la presión a la baja que hayan podido ejercer las subidas del dólar. Además, en esta subida han influido otros factores como los bonos indexados y su correlación con los riesgos inflacionistas, mientras que también han podido ayudar en la revalorización del oro las relaciones entre oferta y demanda a nivel internacional.



ZARANDAJAS  
ANTONIO PIEDRA

## La segunda de San Segundo

La LOE le sigue, y echando virutas, la reforma de la LOU, las dos leyes emblemáticas en materia de educación del gobierno de ZP que dejarán a la enseñanza pública -a la media y a la universitaria- en una provisionalidad indigente y en un charco pantanoso gracias a la falta de entendimiento y al bloqueo sistemático de iniciativas verdaderamente democráticas. Cuando todo el mundo reclama un pacto de Estado en materia educativa, la orden de avivar los viejos demonios de la intolerancia deja en la cuneta a la mitad de la población española que no piensa como la otra mitad.

¿Qué va a salir de este nuevo desencuentro desolador y crónico? Nada que no esté calculado de antemano. El borrador que ya corre de fotocopia en fotocopia sobre la reforma universitaria no da lugar a optimismos y gentilezas. Apunta directamente al cerrojazo de la mesura y a una congestión de izquierdismo barato incubado en el siglo XIX. Estamos de nuevo jugando al quirral con los soportes de una civilización y experimentando con las sensaciones fuertes que proporciona un jacobinismo propio de señoritos desocupados.

El domingo pasado supimos en Castilla y León la opinión ponderada de la primera asociación estudiantil, Alternativa Universitaria, que ha recibido el mismísimo Secretario de Estado de Universidades para imprimir marcha sabrosa a la reforma. Los jóvenes expertos, no obstante, están muy bravos y han declarado: que «el borrador de reforma propuesta no resulta una ley propia de un Gobierno socialista». ¿Y por qué? Al parecer, no ven con buenos ojos que la calidad sea competitiva. Y a partir de aquí el resto de reivindicaciones se convierten en paisaje idílico y en trenzadillo bizantino.

Y es que, como está ocurriendo con la LOE, volvemos a estar en las mismas: en la inquina a la excelencia, en la parálisis de la ciencia y del progreso por unas políticas de campanario. Estamos perdidos. Cuando en la universidad entra la política para ejercer democráticamente la sabiduría -Jordi Puyl ya cercenó en Cataluña la autonomía universitaria hace unos años y aquí nadie rehistó-, quiere decir que un jerarca acecha tras un borrador letal.

COMENTARIO EDITORIAL

# Sumar esfuerzos

La conversión de las ventanillas únicas empresariales en oficinas de gestión integral, proyecto que apadrinaron ayer en Burgos el ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, y el presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Javier Gómez-Navarro, supone un importante paso en la unificación de los servicios que se prestan a los ciudadanos. Castilla y León, que

«La conversión de las ventanillas únicas en oficinas de gestión integral es, una vez más, una iniciativa pionera»

acoge ya a una tercera parte de las ventanillas únicas empresariales existentes en toda España, se encuentra a la vanguardia en la apuesta por aprovechar al máximo la colaboración entre la iniciativa empresarial y la institucional para ofrecer a los emprendedores un sistema integral de atención que garantice la información y la tramitación ante los distintos niveles administrativos. A esto, que ya existía en las diez ventanillas que funcionan en la región, se añadirá ahora la recepción y registro público de las solicitudes, escritos y comunicaciones dirigidas a cualquier estamento de la Administración.

Desde que se inició hace seis años la puesta en marcha de las ventanillas únicas empresariales -la primera de ellas se abrió en la Comunidad a finales de 1999-, los beneficios han sido más que elocuentes. Sólo en Castilla y León han ayudado a

que 5.500 empresas vieran la luz y a que se crearan unos 11.000 puestos de trabajo. Estos datos reflejan la relevancia de una colaboración fructífera entre las administraciones y en la que las cámaras de comercio han ejercido también de motor para conseguir proyectos viables que a la postre se han traducido en la generación de mayor riqueza y empleo en la Comunidad.

La conversión ahora de estas ventanillas únicas en oficinas de gestión integral no sólo es otra vez una iniciativa pionera, sino que representa el verdadero paso para que la Administración dé respuestas a las necesidades de las empresas, siempre bajo la eficiente tutela de las entidades

que más conocen y están cerca del empresario: las cámaras de comercio. La firma del convenio entre Jordi Sevilla y Gómez-Navarro, acto que tuvo como anfitrión al presidente de la Cámara de Comercio de Burgos, Antonio Méndez Pozo,

incide por tanto en la idea de que la Administración está al servicio del ciudadano y, por ello, no habría que menospreciar que este tipo de acuerdos puedan servir de ejemplo en otros ámbitos de la gestión pública, donde todavía es compleja y confusa la relación con el administrado. De ahí la lógica reclamación que hacen las cámaras de comercio para participar activamente también en otros órganos decisivos de la economía regional, como son las propias cajas de ahorro, la Agencia de Desarrollo o la Mesa de Diálogo Social. En síntesis, se trata de sumar cuantos más esfuerzos mejor.

LA PRUEBA DEL NUEVE

## Indeseable

A veces, las ramas de la política no dejan ver el bosque del sentido común. Resulta que el Ayuntamiento de Benavente, con los votos del PSOE que para eso es mayoría, ha declarado «no deseable» la presencia del consejero de Sanidad en la localidad zamorana. Debe ser que lo de 'persona non grata' les parecía demasiado duro y lo han querido rebajar. ¿Qué tamaño afronta le ha hecho merecedor a César Antón de semejante título? Les explico: Los benaventanos quieren un nuevo hospital; en campaña electoral -que todo lo soportó- el PSOE les prometió uno y, cuando ganaron las elecciones generales, dijeron que ellos ponían el edificio y que la Junta, el resto, ¡Vaya forma de cumplir con la palabra dada! ¡Endosándolo al de enfrente! Ya les he contado que los ministros han recibido más cartas de César Antón que los Reyes Magos de los niños para intentar solucionar la cuestión. La respuesta, que se sepa hasta ahora, ha sido el silencio. Todo ello me lleva a pensar que, en una muestra de racionalidad, de la que a buen seguro los socialistas benaventanos andan sobrados, declaren también «no deseable» al ministro de Administraciones Públicas, que no responde; a la de Sanidad, que no está ni se la espera, y al que redactó el programa electoral del PSOE, por prometer cuestiones que, según ellos mismos dicen, no son de su competencia.

EL PAISANO

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



SUBE/BAJA

### La investigación

La Junta destinará en esta legislatura más de 16 millones de euros a la investigación en biomedicina que se centrará en cuatro líneas: apoyo a los centros, investigación aplicada a la salud, fomento y difusión.

### El PSCyL-PSOE

El PSOE solicita dinero a la Junta para convocar un concurso de ideas sobre el futuro del Castillo de Fuensaldaña, sin tener en cuenta que el propietario del edificio es la Diputación vallisoletana.

LAS CIFRAS

**132,7 millones** es el balance comercial negativo de los nueve primeros meses, una cifra que mejora ligeramente tras los datos de septiembre, que se cerró con un superávit de 7,8 millones.

**40.000 habitantes** de 86 localidades del norte de la provincia zamorana se beneficiarán de un proyecto para mejorar el abastecimiento de agua, que supondrá una inversión de 30 millones.

LAS CARAS DE LA NOTICIA

### Javier Gómez Navarro

Presidente del Consejo Superior de Cámaras



Gómez-Navarro resaltó la labor que realizan las Cámaras de Comercio y explicó ayer en Burgos que el Consejo Superior de Cámaras va a poner en marcha próximamente un nuevo programa para ayudar a las empresas a incorporar la innovación.

### Víctor García de la Concha

Director de la Real Academia Española



La nueva Gramática de la Lengua Española que elaboran desde hace un año las 22 academias de España y América se publicará dentro de dos años, según anunció ayer mismo en Ávila el director de la Real Academia Española, García de la Concha.



CUMBRE EUROMEDITERRÁNEA

BARCELONA NO LOGRA TODOS SUS OBJETIVOS

## La cita se salda con una declaración 'descafeinada' sobre el terrorismo

Pese a las notables diferencias entre los líderes de ambas orillas y los escasos avances reales acordados, tanto Zapatero como Blair se felicitan por el resultado de la reunión

• Ante la imposibilidad de lograr un consenso sobre el concepto de terrorismo, los asistentes sólo han podido alumbrar un Código de Conducta, con poca utilidad práctica.

AGENCIAS / BARCELONA

La Cumbre Euromediterránea de Barcelona, con la que el Gobierno ha querido relanzar, diez años después de su nacimiento, el diálogo entre las dos orillas del Mediterráneo, se saldó ayer tarde con un resultado inferior a las expectativas.

El objetivo más ambicioso del encuentro, que era alumbrar un Código de Conducta sobre Terrorismo, logró plasmarse en su vertiente práctica en lo que respecta a la cooperación bilateral policial y judicial en la lucha contra este delito, pero quedó excluida una definición común del concepto, trabajo que se traslada al seno de Naciones Unidas.

Reino Unido, en la Presidencia de turno de la UE, tropezó desde el inicio de la negociación del texto con dificultades para forjar un consenso, a la vista de que las delegaciones árabes, capitaneadas por Siria, Líbano y Argelia, querían incluir el «derecho de resistencia» de los pueblos frente a la ocupación extranjera, enfoque inaceptable para la parte europea.

Al final, se optó por eliminar del documento las partes más conflictivas sobre las que no había posibilidades de acuerdo y reflejar en una mera declaración de la Presidencia el resultado de la cita de Barcelona.

En ella se subraya el compromiso de incrementar la seguridad de todos los ciudadanos del área euromediterránea, en particular a través de políticas antiterroristas «más efectivas» y una mayor cooperación para «desmantelar todas las actividades terroristas», proteger aquellos lugares que puedan ser objeto de ataques, dirigir las consecuencias derivadas de atentados y aplicar lo contenido en el Código de Conducta sobre Terrorismo.

**UNIDAD EN LA CONDENA.** Sobre dicho Código, el texto acordado indica que los países socios de Euromed, guiados por los principios y objetivos de la Declaración de Barcelona, están «unidos» en la lucha contra este tipo de crímenes. El texto señala así que «reiteramos nuestra condena total del terrorismo en todas sus formas y manifestaciones y nuestra determinación para erradicar y combatir a quienes lo apoyan».



El presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, y el de la UE, Tony Blair. / EFE

Ya de modo mucho más genérico e inconcreto, el texto aprobado asegura asimismo que «seguiremos haciendo todo lo posible para resolver los conflictos, el fin de la ocupación, enfrentar la opresión, reducir la pobreza, promover los Derechos Humanos así como el entendimiento intercultural y el respeto a todas las religiones», sostiene.

En el Código figura el compromiso de trabajar conjuntamente para lograr una «definición legal» de los actos terroristas antes de la 60 sesión de la Asamblea General de la ONU.

Pese a que lo acordado representa escasísimos avances en materia antiterrorista respecto a la reunión ministerial *Euromed* cele-

brada el pasado mayo en Luxemburgo, los líderes europeos saludaron con satisfacción el resultado de la Cumbre.

Así, el primer ministro británico, Tony Blair, puso el acento en que se ha logrado una «declaración contundente» sobre el terrorismo y en que el Código aprobado muestra la clara determinación de los socios de ambos lados del Mediterráneo.

Por su parte, el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, destacó el «hecho sin precedentes» de que más de 30 países de la cuenca mediterránea, entre ellos Israel y sus vecinos árabes, hayan condenado de forma «enérgica y sin paliativos» el fenómeno del fenómeno terrorista.

## Medio ambiente y desarrollo centran el plan quinquenal

OTR-PRESS / BARCELONA

La Cumbre clausurada ayer aprobó un programa para los próximos cinco años que se centra en políticas comunes de inmigración, cooperación, medio ambiente y desarrollo económico entre las dos riberas del Mediterráneo.

Entre las principales medidas destaca el objetivo de descontaminar el mar en 2020, fomentar el intercambio de estudiantes eu-

ropeos, israelíes y árabes, e impulsar una mayor cooperación policial y judicial en la lucha contra la inmigración ilegal.

El plan cree necesario llevar a cabo medidas de prevención de conflictos y de desastres naturales, sobre todo en lo referente a la protección de la población civil. En el área de Política y Seguridad, enfatiza sobre la participación de las mujeres en los cargos de decisión a nivel político, social, cultu-

### Críticas de Rajoy

El presidente del PP, Mariano Rajoy, criticó la ineficacia y la falta de previsión del Gobierno en política exterior, tal como, afirmó, «se ha puesto de manifiesto durante la Cumbre en Barcelona».

El popular calificó de «broma» las palabras de Zapatero sobre la necesidad de «cerrar» un texto «como sea», y subrayó la necesidad de fijar de antemano las conclusiones que han de extraerse de cualquier cumbre porque «en caso contrario, como ha sucedido aquí, al final nos quedamos en una sucesión de fotos, de declaraciones, de reuniones de poca eficacia».

BLOC DE NOTAS

«Hay que cerrar un texto como sea»

Los micrófonos del pleno juegan una mala pasada al presidente al registrar sus nervios cuando uno de sus asesores le comentó las dificultades para llegar a acuerdos.

El Gobierno español batalló hasta el último minuto para lograr un acuerdo de mínimos en los tres documentos de trabajo que se negociaron en la Cumbre Euromediterránea de Barcelona. El propio Zapatero ejemplificó el temor a un fracaso ordenando a primera hora de la mañana a sus asesores que lograsen un texto de consenso entre israelíes, árabes y europeos.

Los micrófonos instalados en la sesión plenaria de la Cumbre jugaron una mala pasada al mandatario español al inicio de la reunión evidenciando que las cosas para acordar un texto de compromiso no iban muy bien y que la Presidencia británica estaba a punto de «tirar la toalla».

Dirigiéndose a Carles Casajuan, su director del área internacional de Moncloa, Zapatero pidió «cerrar» un texto «como sea». «Los textos no van muy bien, estamos intentando cerrar algo», le comentó Casajuan al presidente, quien a su vez respondió con un «hay que cerrar, hay que cerrarlo como sea, vamos».

El asesor de Zapatero le explicó también que quizás le tenía que pedir que hiciese una «gestión» con el primer ministro británico. «Igual te tengo que pedir que hagas una gestión con Tony Blair, ellos están por tirar la toalla», indicó Casajuan. Los micrófonos permitieron también escuchar a este responsable gubernamental valorando la actitud de los israelíes.

«Lo que pasa es que los israelíes están intratables y no aceptan un texto desde hace seis meses y los otros están tan tranquilos porque dicen que es culpa de Israel», sintetizó Casajuan a Zapatero. La confirmación del propio presidente del Ejecutivo de que las negociaciones no iban por buen camino provocó la comparecencia poco después ante los medios de León y del secretario de Estado de Comunicación, Fernando Moraleda.

Este último admitió que la Cumbre entrañaba una «enorme complejidad», aunque presumió de que el encuentro era un doble «hito», porque por primera vez se hablaba de terrorismo e inmigración con voluntad de acuerdo.

CUMBRE EUROMEDITERRÁNEA

EL DRAMA DE LOS 'SIN PAPELES'

# Mohamed VI pide a la UE medios para combatir la inmigración ilegal

El monarca marroquí cree que la raíz del problema está en el abismo entre norte y sur

• El primer ministro del reino alauita, Driss Yetu, considera que la colaboración actual es «excelente» sobre todo con Francia y España, «nuestros socios más importantes».

AGENCIAS / BARCELONA

El primer ministro marroquí, Driss Yetu, afirmó ayer que su Gobierno debe tener los medios necesarios para controlar sus fronteras y mejorar la lucha contra la inmigración ilegal.

El jefe del Gobierno alauita, que encabezó la delegación de su país a la Cumbre Euromediterránea, transmitió así el mensaje del rey Mohamed VI, en el que también se destacó el «deber de solidaridad regional» para hacer frente a los problemas migratorios y la apuesta por un control legal, que es «objetivamente necesario».

A juicio del monarca, los fenómenos migratorios constituyen «una grave fuente de preocupación creciente y común», por lo que pidió un «debate sincero y responsable sobre sus causas».

Al margen de la declaración institucional, Yetu se felicitó porque la colaboración entre Marruecos y la UE sobre inmigrantes «es excelente», en especial, detalló, con Francia y España, «nuestros socios más importantes».

No obstante, el líder del Ejecutivo del país norteafricano consideró que para Marruecos, mucho más importante que el control fronterizo, es el hecho de que la

UE tenga una política de desarrollo con los países subsaharianos, de donde salen las oleadas de inmigrantes que atraviesan el territorio marroquí hacia Europa.

«Marruecos se ha transformado de un país de transición a un país de acogida», afirmó Yetu, quien acto seguido solicitó a la Unión «una verdadera política africana para acabar con el problema de la inmigración ilegal» así como «ayudar a los países del sur con los medios necesarios, financieros, humanos y técnicos para reducir la brecha de desarrollo» con los del norte.

Respecto al abismo económico entre ambas orillas del Mediterráneo, Mohamed VI afirmó por boca de su jefe de Gobierno que «constituye un reto decisivo y urgente» reducir las diferencias de desarrollo entre el norte y el sur.

El monarca se atrevió incluso a sugerir medidas concretas para paliar tal problema y planteó la creación de «una asociación euromediterránea que no se limite al hecho de ser una vasta zona de libre cambio», sino que sea también «un espacio común» en el seno de un «sólido círculo de alianzas homogéneas».

A decir del rey, la falta de desarrollo no constituye el único problema, sino que también la persistencia del conflicto palestino-israelí es «un lastre» que dificulta la integración regional.

Así, también reclamó «esfuerzos de la comunidad internacional a favor de un Estado palestino soberano, viable y coexistente al lado de Israel, en paz y concordia».



Driss Yetu (i), junto con los representantes palestinos asistentes a la Cumbre. / EFE

## Don Juan Carlos solicita colaboración eficaz

El Rey Juan Carlos afirmó que es «acuciante» que los países euromediterráneos se comprometan a afrontar la lucha contra las amenazas a la seguridad mediante una cooperación «operativa y eficaz» contra el terrorismo.

En su discurso frente a los jefes de delegación en la Cumbre, el monarca señaló que reviste «una prioridad acuciante la cooperación reforzada contra las nuevas amenazas a la seguridad de nuestros pueblos, mediante una lucha operativa y eficaz contra el terrorismo». En su opinión, la Asociación Euromediterránea ha logrado perdurar pese a todas las dificultades y problemas de los últimos años. «Hemos creado un sistema de cooperación multilateral y duradero, basado en un espíritu de colaboración y en el marco de unos valores compartidos de democracia y de respeto de los derechos humanos con el objetivo global de hacer de la cuenca mediterránea un ámbito de diálogo, intercambio, cooperación y desarrollo», indicó.

OPINIÓN

## Un texto

PILAR CERNUDA

Se notaba el nerviosismo de Zapatero cuando conminaba a su colaborador a cerrar «un texto» como fuera. Lo cerraron. Una descafeinada declaración de la presidencia y un código de conducta contra el terrorismo, pero no una declaración conjunta, que es lo que se pretendía.

El presidente ha pronunciado frases triunfalistas, pero nadie se llama a engaño: no han ido bien las cosas. Cualquiera que analice el documento verá que pasa de puntillas por el asunto clave, qué es terrorismo y cómo se puede combatir de forma eficaz. Es evidente que no lo ve de igual manera un dirigente occidental -Zapatero lo califica como «matar inocentes»- que los árabes, que defienden el derecho de sus pueblos a luchar contra sus ocupantes, y distinguen entre terrorismo e insurgentes.

Las últimas semanas no han sido fáciles para el socialista, que día a día veía como se le «caían» de la lista los más relevantes dignatarios de los países árabes y también Ariel Sharon, hombre clave en el futuro del Mediterráneo. No han viajado a la Ciudad Condal los dirigentes europeos, pero eso iba *de soi*, como dicen los franceses; estaban obligados por su compromiso con la UE. Pero por faltar hasta faltó Mohamed VI, a pesar de que Zapatero presume de mantener con él muy buenas relaciones.

Pero no era una conferencia menor la de Barcelona. Los dos problemas más graves que tiene Europa, el terrorismo islamista y la inmigración ilegal, dependen en gran parte de que los países árabes tomen medidas para solucionarlos. Lo que ocurre es que son muy conscientes de que esos dos asuntos prioritarios para Occidente, no lo son tanto para ellos, más preocupados por los desequilibrios económicos.

Con una prioridades tan distintas para el norte y el sur del Mediterráneo, era difícil que de Barcelona pudiera salir más de lo que ha salido. Pero es también muy evidente que con el papel tan flojo de España en el escenario internacional, no pueden sorprender ni las ausencias ni tampoco que la declaración esté tan plagada de obviedades y de lugares comunes.

## LAS DECLARACIONES

►JACQUES CHIRAC

«Hay verdadera cooperación y análisis común»

El presidente de Francia, Jacques Chirac, expresó su satisfacción por los resultados de la Cumbre asegurando que se ha alcanzado «sin dificultad» un acuerdo para cerrar un Código de Conducta Antiterrorista «que implica una mayor cooperación policial y judicial» entre todos los países de la región. Según el mandatario galo, «existe una verdadera cooperación y análisis común sobre este punto» entre todos los socios del Proceso de Barcelona, que «hoy ha dado un gran paso hacia su objetivo, que es hacer del Mediterráneo un vínculo y no una barre-

►MORATINOS

«Ha sido un gran éxito, pero pudo peligrar todo»

El ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, consideró «un gran éxito de todos» el resultado de la Cumbre y admitió que, debido a las discrepancias entre árabes e israelíes, «pudo peligrar todo» durante la negociación de los documentos de la reunión. El titular de Exteriores hizo una valoración «extremadamente positiva» de la cita y subrayó que, pese a que «muchos creían que el encuentro era imposible», han habido resultados concretos, con «un proyecto político y económico» y un compromiso europeo «más fuerte».

►JAVIER SOLANA

«Si los recursos no fluyen, lo harán las personas»

El alto representante de la Política Exterior y de Seguridad Común (PESC), Javier Solana, señaló que hay que intentar que la frontera del Mediterráneo sea «lo más equilibrada posible y no tenga los niveles de desigualdad que todavía se mantienen». «Si los recursos no fluyen del norte al sur, las personas fluirán del sur al norte. Tenemos que elegir qué es lo que preferimos», advirtió el responsable de la diplomacia europea. En su opinión, se trata de encontrar un equilibrio y lograr que los recursos fluyan de manera más eficaz.

►JOSEP BORRELL

«Los documentos aprobados son esperanzadores»

El presidente del Parlamento Europeo, Josep Borrell, calificó como «esperanzadores» los resultados de la cita celebrada en Barcelona. Aún así, el político socialista señaló que los documentos aprobados «serán útiles para hacer frente a los retos» de la región «siempre que exista la necesaria voluntad política y que se evite que se conviertan en letra muerta». Borrell afirmó que el Código de Conducta aprobado «supone un paso importante» en «la línea de cooperación expresamente solicitada por la Asamblea Parlamentaria Euromediterránea».





El ministro de Defensa español, José Bono (l), rubricó ayer el acuerdo comercial con el presidente de Venezuela, Hugo Chávez. / EFE

## Bono cierra la venta de armas a Chávez pese a la presión de EEUU

El ministro de Defensa, que ha viajado a Caracas para rubricar la operación, justifica el acuerdo porque España es «soberana e independiente» y defiende la legalidad del trato

• El presidente venezolano, Hugo Chávez, elogia la actitud del Rey y del Ejecutivo español por «su firmeza para resistir el atropello y la falta de respeto» norteamericanas.

**AGENCIAS / CARACAS (VENEZUELA)** Los gobiernos de España y Venezuela cerraron ayer el contrato por el que las empresas españolas EADS-CASA y Navantia construirán para el Ejecutivo de Hugo Chávez ocho patrulleras y doce aviones para la vigilancia marítima y litoral. El ministro de Defensa, José Bono, quien se desplazó hasta Caracas para asistir a la firma de los contratos, subrayó que la operación responde a que «el Ejecutivo de España quiere ser el Gobierno digno de un país soberano y autónomo» y que se enmarca en el único que imperio que existe «el de la Ley».

La operación, que supone la mayor venta de equipo militar por parte de empresas españolas no ha estado exenta de polémica, ya que a ella se oponen tanto los EEUU, quienes no ven con buenos ojos el trato con el Gobierno de Hugo Chávez, ni el PP, que, en la misma línea la considera «otro despropósito de la política exterior socialista».

No obstante, ajeno a las críticas, Bono aseguró que «sólo desde la falsedad puede decirse que se venden misiles, que se venden tanques, que se venden aviones de combate». El ministro explicó que se trata de «material relacionado con la protección del territorio» y que no tiene carácter ofensivo, si no más bien de «autoprotección» y «autodefensa», tales como

la protección de la Zona Económica Exclusiva, el apoyo sanitario o la lucha contra el narcotráfico. Incidió también el socialista en que la venta no rompe ningún embargo internacional y es acorde con las normas de conducta de la UE.

El gobernante español defendió además al Ejecutivo de Chávez, asegurando que españoles y venezolanos merecen el título de «hermanos» por ser, «con independencia» de sus ideas y discrepancias «hermanos en la búsqueda de la paz».

**MUESTRA DE GRATITUD.** Mientras, el mandatario venezolano agradeció la actitud del Rey de España, del presidente del Gobierno y del propio Bono por su «firmeza» a la hora de cumplir con lo acordado, «resistiendo el atropello y la falta de respeto del Gobierno imperialista de Estados Unidos»,

país que expresó públicamente su desacuerdo con la operación por suponer, a su juicio, «un factor desestabilizador para la región».

En la rueda de prensa posterior a la rúbrica del acuerdo, el controvertido jefe de Gobierno de Venezuela volvió a la carga contra su vecino del norte y aseguró que las críticas norteamericanas al contrato reflejan «los niveles de desespero de la élite imperialista que pretende controlar el mundo».

Así Chávez aprovechó de nuevo para elogiar la conducta del Gobierno español al llevar a término el contrato y aseguró que «la actitud digna de Europa puede ayudar muchísimo al mundo», pues, insistió, no muestra «una Europa arrodillada ante la pretensión imperialista». En tono apocalíptico el mandatario cerró su intervención vaticinando que «si nos rindiéramos se acabaría el mundo».

## Los 'populares' califican el acuerdo de «verdadero dislate» para la política exterior

**SERVIMEDIA / MADRID** El PP aseguró ayer que el contrato firmado por el ministro Bono en Caracas supone un «verdadero dislate de política exterior» y un «espaldarazo expreso» al régimen de Hugo Chávez.

Gustavo de Arístegui, portavoz de Exteriores de los populares, aseguró que en su formación están «francamente preocupados» por

que se ha consumado un importante error estratégico del Gobierno español en lo que se refiere al equilibrio de fuerzas en América latina.

De Arístegui señaló que la presencia del titular de Defensa para firmar este contrato supone respaldar al mandatario venezolano en un momento en el que se están haciendo patentes sus «excesos

verbales» y el «carácter crecientemente expansivo, totalitario y violento» de su régimen.

Mientras, con una visión bien distinta, UGT mostró su satisfacción por el acuerdo, ya que, para el sindicato, la consecución de esta venta supone «un respaldo decidido a dos sectores estratégicos de la industria española y al empleo de estas empresas y del tejido

industrial de su entorno». La central recalca también que el contrato incluye materiales «fundamentalmente civiles y algunos militares de carácter defensivo».

Además de destacar los 1.700 millones de beneficio, UGT recuerda que el trato supondrá «carga de trabajo para cientos de empleos tanto en Navantia como en EADS-CASA durante varios años.

► 'ESTATUT' CATALÁN

El PP invita a los votantes del PSOE a que acudan a la marcha en pro de la Constitución

**E.PRESS / MADRID-BARCELONA** El secretario general del PP, Ángel Acebes, echó ayer un poco más de leña a la polémica del nuevo Estatut al hacer «una invitación muy especial a los votantes y militantes del PSOE, que no van a poder porque Zapatero y su partido se lo impiden, apoyar la Constitución de 1978 en su aniversario».

El número dos de los populares aseguró que los simpatizantes socialistas «serán magníficamente recibidos» en el acto del sábado porque, si «el PSOE por sus alianzas con ERC no puede hacerlo, nosotros les abrimos las puertas sincera y muy amablemente».

Mientras, en la trastienda de la vida política española continúan los contactos para lograr un acuerdo en torno al texto del futuro Estatuto de Cataluña. Y las perspectivas no parecen demasiado halagüeñas. Ayer mismo, el líder de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, expresó su inquietud por entender que el proyecto «se está negociando mal en Madrid», ya que algunas formaciones están aceptando por su cuenta «cosas inaceptables», y pidió a Maragall que convoque una nueva cumbre de partidos.

En parecidos términos se expresó también el presidente de CiU, Artur Mas, quien ve «con preocupación» la negociación ya que el PSOE «se debería dedicar con mucha más energía y convicción».

► PUBLICIDAD

Las instituciones no podrán hacer campañas de «autobombo»

**OTR-PRESS / MADRID** El Senado aprobó ayer el dictamen del Proyecto de Ley de publicidad y comunicación institucional, que impedirá que el Gobierno y demás instituciones estatales promuevan campañas con fines partidistas y de «autobombo».

El texto que fue aprobado con escasas variaciones sobre la propuesta que salió del Congreso, prohíbe contratar campañas de publicidad que tengan por finalidad «destacar los logros de gestión» de un Gobierno o que «menoscaben» el ejercicio de otro poder público en el desempeño de sus competencias. No obstante, PP y PNV sacaron adelante una enmienda por el cual las comunidades autónomas quedan fuera del alcance del texto.

## BREVES

**GOLPE A LA 'YIHAD'**  
**El juez interroga a los once islamistas detenidos**

El juez de la Audiencia Nacional Fernando Andreu comenzó ayer a tomar declaración a los once argelinos detenidos el pasado miércoles en Granada, Alicante y Murcia, acusados de financiar y de dar apoyo logístico a actividades de terrorismo islamista mediante la venta de drogas y la falsificación de tarjetas. Dada la complejidad de los interrogatorios, no será hasta hoy cuando se conozca la situación en la que quedará cada uno de los arrestados.

## GRAPO

**Silva Sande declara ahora que no secuestró a Córdón**

El ex máximo dirigente de los Grapo, Fernando Silva Sande, aseguró ayer que ni planificó, ni intervino en el secuestro del empresario zaragozano Publio Córdón, cuyo paradero aún se ignora, y añadió que «ni siquiera» le conoció. Con esta declaración ante la Audiencia Nacional, el terrorista, entregado temporalmente por Francia, rompe su mutismo en torno al secuestro, sobre el que aseguró «se han dicho muchas mentiras».

## UNIÓN EUROPEA

**Pérez Touriño viaja a Bruselas a «asegurar» fondos para Galicia**

El presidente de la Xunta, Emilio Pérez Touriño, emprendió ayer viaje a Bruselas, donde hoy mantendrá diversas entrevistas para «asegurar y volver» el acceso «pleno» de Galicia a los fondos estructurales hasta 2013. La intención del líder regional es «dialogar y escuchar» para defender el mantenimiento de los fondos para la región, pero también destacó la necesidad de «poner encima de la mesa criterios de priorización y garantía» de esta financiación por parte de la comunidad autónoma.

## COMUNIDAD VALENCIANA

**El nuevo Estatuto podría aprobarse la próxima primavera**

El presidente del Congreso, Manuel Marín, aseguró ayer que el alto grado de consenso entre el PSOE y el PP permitirá que la Cámara Baja apruebe la reforma del Estatuto de la Comunidad Valenciana en la próxima primavera. Marín hizo este anuncio tras presidir el jurado del XIV Premio de Convivencia de la Fundación Profesor Manuel Broseta, que precisamente recayó sobre el presidente valenciano, Francisco Camps, y el secretario general del PSPV-PSOE, Joan Ignasi Pla, por su «capacidad de diálogo y negociación» para acordar la reforma del Estatuto de Autonomía valenciano.

## ► PROCESO AL ENTORNO DE ETA

# Las defensas recusarán al Tribunal alegando «parcialidad manifiesta»

Creen que la Audiencia no es objetiva, después de que ayer leyera sin que lo solicitaran las partes un informe que vincula a las empresas de los procesados con la financiación terrorista

• El Constitucional avala la decisión del presidente del Parlamento Vasco, Juan María Atutxa, de expulsar al 'popular' Iturgaiz por decir que un consejero «era de ETA».

## AGENCIAS / MADRID

La defensa de los procesados en el *macrojuicio* a 56 miembros de organizaciones del entorno de ETA que se celebra en las instalaciones de la Audiencia Nacional anunció ayer que recusará al tribunal por «parcialidad manifiesta», después de que la sala decidiera dar lectura a un documento encontrado en el ordenador intervenido al acusado José Antonio Etxeberria.

El texto, titulado *lana.up*, que puede traducirse por *trabajo*, contiene, según la Policía, «un estudio sobre los ejes del desarrollo de algunas de las empresas del Proyecto Udaletxe, el entramado empresarial diseñado por ETA y gestionado por KAS».

La exhibición del escrito, que no su lectura, había sido pedida por la abogada de Etxeberria, Jone Goirizelaia, pero en un primer momento no pudo ser localizado por la Sala, por lo que la defensa pidió que se excluyera del proceso.

Más tarde, sin embargo, el tribunal localizó los papeles y acordó que fueran leídos por la secretaria, lo que motivó la protesta de Goirizelaia, quien acusó a los magistrados de «parcialidad manifiesta» y de «practicar pruebas en contra de los procesados».

Además, la letrada anunció que consultaría con su cliente sobre la posible recusación del tribunal y pidió la suspensión de la vista.

El fiscal se opuso tanto a la suspensión como a la exclusión del documento del proceso, y recordó que él había hecho referencia al mismo al leer el listado de preguntas que quería plantear al acusado



Jone Goirizelaia, abogada de José Antonio Etxeberria, anunció ayer que solicitará que se recuse a la Sala de la Audiencia. / EFE

-que se negó a responderle-, mientras que el representante de la Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT) calificó la situación de «nueva maniobra dilatoria».

El tribunal interrumpió durante unos minutos la sesión y anunció después que no suspendería el juicio, momento en el que las defensas confirmaron que recusarían por escrito a los magistrados.

Etxeberria, para quien el fiscal solicita 19 años de prisión y al que considera el responsable nacional de finanzas de KAS, negó durante su declaración pertenecer a esta organización o a ETA y dijo que sólo tuvo conocimiento del denominado Proyecto Udaletxe para la financiación de los terroristas cuando fue detenido en julio de 1998.

También aseguró que el ordenador en el que se halló la polémica prueba no era suyo, sino de su

## El supuesto responsable de las finanzas de KAS negó su vínculo con el 'Proyecto Udaletxe'

cuñado, y que él nunca lo utilizó.

Como ya hicieron en la sesión anterior otros procesados antes de declarar, Etxeberria intentó argumentar por qué se negaba a contestar a las preguntas de la acusación, pero la presidenta del tribunal, Ángela Murillo, le interrumpió y le ordenó sentarse.

También ayer se conoció que el Tribunal Constitucional ha da-

do su aval a la decisión adoptada por Juan María Atutxa el 24 de octubre de 2003 como presidente del Parlamento vasco de expulsar al entonces líder del PP regional, Carlos Iturgaiz, por afirmar que el consejero de Justicia del Gobierno autonómico, Joseba Azkarraga, pertenecía a ETA.

El tribunal, no obstante, estima parcialmente el recurso del dirigente *popular* y considera que Atutxa se excedió en sus competencias al sancionar al parlamentario con la prohibición de asistir a los dos plenos siguientes.

Los hechos sucedieron en octubre de 2003 cuando, durante un debate, Azkarraga tachó a los miembros del PP de «herederos del franquismo» e Iturgaiz le contestó: «Y tú de ETA», matizando después que quiso decir que era «heredero de la banda terrorista».

# Rajoy acusa a Zapatero de llevar «año y medio mendigando» una tregua a la banda

## OTR-PRESS / MADRID

El presidente del PP, Mariano Rajoy, acusó ayer al Gobierno de Zapatero de llevar «año y medio mendigando una tregua a una organización terrorista», además, indicó, de permitir que «Batasuna se presente a las elecciones» y «dar un protagonismo mediático a ETA». El líder *popular* consideró un «error» la actual política antiterrorista del Gobierno y aseguró que «siempre estaré con la manito tendida para hablar de terrorismo

y modelo de Estado», aunque acto seguido advirtió de que «no se me puede pedir que comulgue con ruedas de molino».

Pero la de su máximo dirigente no fue la única crítica hacia la política antiterrorista de los socialistas. Horas antes, el secretario general de la formación de Génova, Ángel Acebes, replicó con dureza al número dos del PSOE, José Blanco, quien llamó a los *populares* «voceros» de ETA y denunció la «hipocresía» y «desvergüenza» con

que a su juicio los socialistas están tratando el terrorismo.

Si Blanco reclamó al PP que pida perdón por su actuación, Acebes respondió que son los socialistas los que deben disculparse por «dar alas» a ETA. «Quienes han de pedir perdón son aquellos que deciden liquidar el Pacto por las Libertades y contra el Terrorismo; aquellos que permiten que el PCTV se presente a unas elecciones; aquellos que, sin mover un músculo, permiten que Batasuna

y Otegi esté presente en actos públicos y los que dan alas a ETA dando por superado el Estatuto de Guernica», sentenció.

Las andanadas de la oposición las completó su portavoz en el Parlamento Europeo, Jaime Mayor Oreja, quien no sólo defendió la tesis oficial del partido de que ETA tutela la reforma del Estatuto, sino que también implicó en ello a los socialistas ya que, señaló, «de alguna manera el PSOE está detrás de Perpignan, ya que pacta con ERC».





**Buscan sustancias ilegales en un barco norcoreano.** Vigilancia Aduanera continúa hoy las labores de inspección que venía realizando desde el jueves en el buque norcoreano *Risan*, interceptado en aguas del Estrecho por orden de la Audiencia Nacional al sospechar que transportaba alguna sustancia ilegal. El barco se mantiene atracado en el muelle de la Cabezueta, en Puerto Real (Cádiz). / FOTO: J. Z. (EFE)

## Una joven arrolla y mata a una pareja en una carrera por las calles de Zaragoza

La Policía Local detuvo a Rebeca S.R., de 19 años, que atropelló a dos ancianos cuando competía con otro coche con el que se había 'picado'

• El argelino de 35 años arrestado el viernes por asesinar de más de 20 cuchilladas a una joven brasileña en el pueblo alicantino de Torrevieja pasó ayer a disposición judicial.

EFE / ZARAGOZA-TORREVIEJA

Dos ancianos fallecieron el domingo en Zaragoza después de ser atropellados por una joven de 19 años que realizaba una carrera con otro coche en la vía pública.

La homicida, que fue arrestada tras el suceso, quedó ayer en libertad bajo fianza después de prestar declaración en el Juzgado de Guardia. El juez decretó el ingreso en prisión de Rebeca S.R., acusada de dos homicidios por imprudencia, y estableció una fianza de 3.000 euros que en pocas horas aportó su familia, por lo que quedó libre.

Por estos hechos, también fue detenido por conducción temeraria el joven Cristian S.C., de 21 años, con quien «se había picado» la detenida. No obstante, también fue puesto en libertad, en este caso sin fianza.

Los dos jóvenes, al parecer, realizaban una competencia de velocidad en la vía pública cuando se produjo el mortal atropello del matrimonio, compuesto por Ángel B.A., de 84 años, y Rosario A.E., de 83. Tras la colisión, que se produjo en un lugar sin paso de peatones habilitado, la mujer falleció en el acto y el hombre lo hizo horas después en el centro hospitalario al que fue trasladado.

**CRIMEN EN ORIHUELA.** Por otra parte, el individuo detenido el pasado viernes como presunto autor de la muerte a puñaladas de una joven de nacionalidad brasileña en la localidad alicantina de Torre-

vieja pasó ayer tarde a disposición judicial.

Al parecer el presunto asesino había mantenido relaciones sentimentales con la víctima. A.M., de nacionalidad argelina y 35 años, fue arrestado después de que en un registro en su vivienda los agentes hallaran el cadáver de la fallecida.

El cuerpo de L.K., de 23 años, se encontraba dentro de un armario empotrado de este inmueble y presentaba unas veinte cuchilladas propinadas con un machete.

Una amiga de la joven, con quien al parecer ésta también mantenía una relación afectiva, había denunciado su desaparición esa misma tarde.

Según la denunciante, la apuñalada llevaba varios días sin acudir a la vivienda que ambas compartían y, supuestamente, había sido acosada recientemente por un hombre.

VALENCIA

## Un hombre asesina a su compañera y hiere de gravedad a un bebé

EFE / VALENCIA

La Policía detuvo ayer en Valencia a un hombre como supuesto autor de la muerte a puñaladas de su pareja sentimental, de 28 años, y de las graves heridas de arma blanca que infligió a una niña de unos cuatro meses, en el abdomen y en el cráneo.

El suceso tuvo lugar sobre las 15,15 horas en una vivienda, donde el hombre, de 28 años y natural de Ghana, asestó dos puñaladas en el corazón y en el abdomen a su compañera, de su misma nacionalidad.

Tras el aviso de algunos vecinos, la Policía encontró al supuesto asesino en la portería del edificio con la niña, gravemente herida, en sus brazos.

El cadáver de la mujer fue trasladado al Instituto Anatómico Forense, mientras que la pequeña fue ingresada urgentemente en la Unidad de Cui-

dados Intensivos del Hospital de La Fe de Valencia, donde permanece en estado de suma gravedad con traumatismo craneal y una herida de arma blanca en el abdomen.

**YA VAN 57 MUERTES.** Según explicaron diferentes vecinos a los periodistas, la pareja se trasladó a la citada vivienda de la ciudad del Turia a finales del pasado verano y mantenía frecuentes discusiones.

La muerte de esta mujer de 28 años en Valencia, eleva al menos 57, el número de mujeres que han perdido la vida a manos de sus parejas o ex parejas en lo que va de año.

La Comunidad Valenciana sigue acumulando el mayor número de asesinatos relacionados con delitos de violencia doméstica, con diez fallecidas en estos once meses de 2005.



Un empleado de la funeraria traslada el cuerpo de la asesinada. / EFE

MURCIA

## Arranca un trozo de lengua a un hombre cuando intentaba violarla

Una mujer arrancó de un mordisco un trozo de la lengua de su agresor, de 34 años y nacionalidad ecuatoriana, al intentar defenderse de una presunta violación. La agresión se produjo en la madrugada del pasado sábado en la localidad de Totana, cuan-

do una llamada anónima alertó a la Policía Local de que se estaba produciendo una pelea de pareja. Los agentes encontraron al hombre con los pantalones bajados, sobre el capó de un coche y encima de una mujer, y que al verse sorprendido huyó. El acusado fue alcanzado algunos metros después por los policías que advirtieron que le manaba abundante sangre por la boca, tras lo que comprobaron que había perdido parte de la lengua de un mordisco.

### EN ESPAÑA

#### HUESCA

**Desarticulan una red que obligaba a extranjeras a prostituirse en Jaca** ■ La Policía desarticuló una organización dedicada al transporte de mujeres. La red captaba a las mujeres en Argentina, Paraguay, Colombia y Rumanía y las retenían en un club de Jaca, obligadas a pagar, mediante la prostitución, una deuda de entre 3.000 y 5.000 euros, que se incrementaba diariamente.

#### JAEN

**Un legionario acusado de secuestrar a su ex mujer asegura que él era el maltratado** ■ El legionario que juzga la Audiencia de Jaén por siete delitos, entre ellos el de maltrato e intento de secuestro de su ex mujer, se defendió ayer afirmando que era él el maltratado y que ingresó en la Legión para evitar seguir siendo objeto de malos tratos por parte de su esposa.

#### BARCELONA

**Dos desconocidos hieren de gravedad a un hombre al apuñalarle en la cabeza y el pecho** ■ Un hombre resultó herido grave ayer en Barcelona a consecuencia de varias puñaladas que recibió de dos desconocidos que le abordaron en la plaza Cataluña. Los hombres se acercaron a la víctima y le propinaron varias puñaladas en la cabeza y en el pecho.

#### HUESCA

**Localizan ilesos a tres montañeros vascos desaparecidos en Ansó** ■ Una patrulla de la Guardia Civil localizó ayer ilesos en el barranco del Infierno, en el valle de Hecho, a los tres montañeros vascos que se habían perdido en la zona de Ansó (Huesca). Los excursionistas intentaban regresar a su punto de partida tras permanecer extrañados a causa del temporal de nieve.

► EL FUTURO DE LA EDUCACIÓN, A DEBATE

## Las enseñanzas mínimas comunes superarán el 55%

Las administraciones educativas deberán garantizar el derecho a la educación, el acceso en condiciones de igualdad así como la libertad de elección de centro por parte de padres o tutores

• Pérez Rubalcaba reconoció que el PSOE prácticamente no ha hablado con el PP porque «no se ha visto voluntad alguna» en el principal grupo de la oposición.

EFE / MADRID

La Ley Orgánica de Educación (LOE) fijará las enseñanzas mínimas comunes que se deberán impartir en todo el territorio español, que serán del 55 por ciento en las comunidades con lengua cooficial y del 65 por ciento en las que no la tengan. Tres de los aspectos más polémicos del proyecto de reforma sufrieron modificaciones en la última sesión de debate en la Comisión de Educación y Ciencia del Congreso, donde se discutieron más de 1.300 enmiendas parciales de los grupos desde el martes pasado.

Las enseñanzas mínimas que se deberán impartir en el territorio nacional, la promoción de curso y la libre elección de centro escolar por parte de los padres experimentarán cambios, una vez que se voten las enmiendas transaccionales propuestas al resto de grupos.

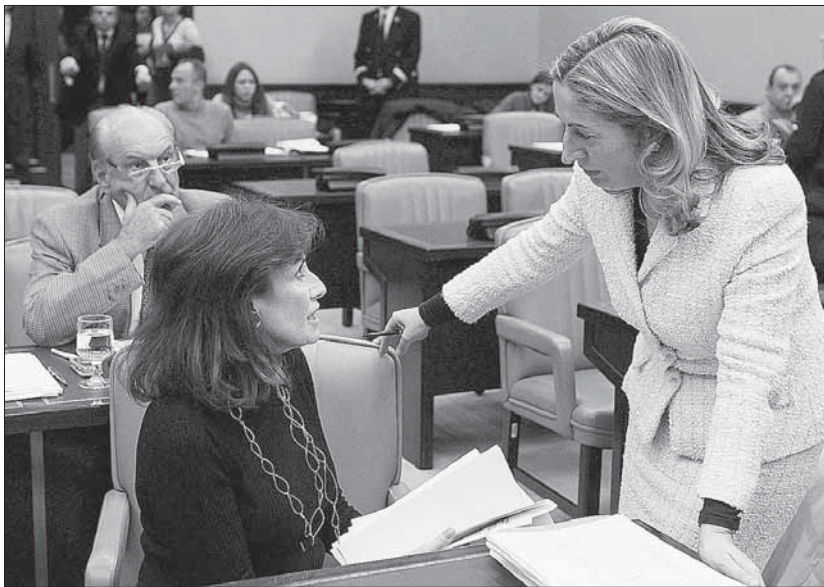
En cuanto a las enseñanzas mínimas, el PSOE planteó una enmienda transaccional a IU, PNV y CC, por la que el Estado fijará el 55 por ciento de los contenidos básicos comunes para las comunidades con lengua cooficial y el 65 por ciento para las que no la tengan.

En el proyecto de ley de reforma educativa remitido al Congreso se decía que «las enseñanzas mínimas no requerirán más del 55 por ciento de los horarios escolares para las comunidades autónomas con lengua cooficial ni del 65 por ciento para aquellas que no la tengan».

Esta redacción era una de las grandes quejas del PP contra el proyecto de la LOE y de un amplio sector de la comunidad educativa, para quienes el proyecto legislativo abriría la puerta a «17 sistemas educativos», uno por comunidad, por no fijar mínimos comunes.

Sobre la promoción de curso, la nueva redacción ofrecida por el PSOE establece que se puede pasar de curso aunque se tengan dos asignaturas suspendidas, o tres si así lo decide el equipo docente. En el texto inicial de la reforma se permitía la promoción de curso con tres suspensos, o cuatro, si así lo acordaba dicho equipo.

Asimismo, ha variado el artículo 84.1 sobre la admisión de alumnos, y ahora se recoge de forma ex-



La portavoz de CiU, Merce Pigem (l), conversa con la secretaria de Política Social y Bienestar del PP, Ana Pastor (d). / EFE

presa que las administraciones educativas garantizarán «el derecho a la educación, el acceso en condiciones de igualdad y la libertad de elección de centro por padres o tutores».

**CLARIDAD.** «No queda ambigüedad ni por arriba ni por abajo», explicó el portavoz socialista en el Congreso, Alfredo Pérez Rubalcaba, en referencia a la fijación de contenidos mínimos comunes en todo el territorio español.

El dirigente socialista informó de que su grupo había presentado 89 enmiendas transaccionales y ahora faltaba que los grupos las aceptaran.

Pérez Rubalcaba reconoció que el PSOE prácticamente no ha

hablado con el PP porque «no se ha visto voluntad» en el principal grupo de la oposición.

Por su parte, el coordinador general de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares, instó a que la nueva ley educativa no incluya una asignatura alternativa a la Religión y se impartiera a primera o última hora de la jornada escolar. La diputada de IU-ICV Carme García se felicitó porque «por primera vez en la historia» una ley de educación tiene un compromiso para aumentar el gasto en ella.

ERC manifestó que las sensaciones de que la LOE salga adelante «son altas» y CIU señaló que esta no es la ley que deseaban, pero puede que ser «equilibrada» en todas las cuestiones capitales.

### Discrepancias

El secretario general del PP, Ángel Acebes, lamentó que, de las 250 enmiendas de su partido, los socialistas incorporaran sólo cuatro y «de muy poca trascendencia».

El ex ministro señaló que los socialistas «han querido desviar la atención permanentemente» e insistió en que su partido defiende «una enseñanza pública y de calidad y en libertad» en tanto que el PSOE discute con la enseñanza privada concertada «sobre situaciones económicas». Al parecer, el PSOE les había enviado las enmiendas aceptadas del PP en la mañana de ayer.

El PP considera que el PSOE sólo se ha limitado a «maquillar» el proyecto educativo

EFE / MADRID

El Grupo Popular consideró que las 89 enmiendas transaccionales ofrecidas por el PSOE para modificar el proyecto de la LOE son sólo «maquillaje y rectificación de lo malo» de la reforma. Además, reclamó aplazar las votaciones de las enmiendas al articulado hasta hoy por haberse convertido a su juicio - en un «caos», tras un retraso de más de tres horas.

Inicialmente, hubo un retraso de una hora en el comienzo de la votación de las enmiendas porque los grupos parlamentarios solicitaron tiempo para analizar las últimas enmiendas transaccionales propuestas por los socialistas. Posteriormente, los diputados entraron en la Comisión de Educación pero, antes de comenzar, decidieron salirse para negociar la fórmula y el orden de votación.

En concreto, la secretaria de Política Social y Bienestar del PP, Ana Pastor, denunció que los grupos parlamentarios no saben «casi» lo que van a votar. A ello, agregó sus críticas a las ofertas de transacción de los socialistas y, en concreto, denunció que la modificación de los porcentajes comunes del currículum que fijará el Estado no aseguran «contenidos iguales» en todas las autonomías.

Contra estas protestas, el portavoz de Educación del PSOE, Raimundo Benzal, mostró su rechazo al «intento de boicoteo» del PP a la Comisión.

### Los discapacitados tendrán una reserva de plazas y ayuda económica

SERVIMEDIA / MADRID

La LOE incluirá una reserva de plazas para discapacitados en los centros escolares, tanto públicos como privados, así como una dotación de ayuda económica para este tipo de alumnos con necesidades especiales.

Este es el compromiso anunciado en rueda de prensa por la portavoz de Educación de CiU en el Congreso, Mercé Pigem, y el diputado de CiU Manel Silva, tras la ronda negociadora que mantuvieron con los demás grupos en el trámite parlamentario de la LOE.

Según puntualizó la dirigente catalana, se ha mejorado el texto porque se incluye en la Educación la «moral del esfuerzo», es decir, que para calificar al alumno se incorporará el «rendimiento» en las aulas.

## Los convocantes del 12-N ven logrados los «primeros frutos»

EFE / MADRID

En el sector de la enseñanza concertada, Fere-Ceca, EyG y el sindicato de profesores FSIE destacaron «los primeros frutos» alcanzados, aunque «parciales», en su negociación con el PSOE.

La presidenta de la patronal CECE, Isabel Bazo, cuya organización fue convocante de la manifestación del 12 de noviembre contra la LOE, calificó las nego-

ciaciones del PSOE con Fere-Ceca y FSIE de «estrategia» para «romper un sector con los mismos objetivos».

Por su parte, la Confederación STES, aunque no convocó la protesta contra la Ley Orgánica de Educación, lamentó que el profesorado sea «el gran ausente» en la negociación.

Además, la presidenta de la confederación de padres Ceapa,

Lola Abelló, defensora de la LOE aunque la considera «mejorable», valoró los posibles acuerdos entre el Gobierno y representantes de la enseñanza concertada, pero siempre que se fijen mecanismos de control al respecto.

La Federación FETE del sindicato UGT anunció que «no permitirá la subsidiariedad de la enseñanza pública» y defendió con fuerza un Pacto educativo.



# La tormenta 'Delta' se cobra la vida de seis inmigrantes

El fuerte oleaje registrado al sur de Canarias hizo zozobrar una patera en la que viajaban casi 40 subsaharianos • Efectivos españoles y marroquíes rescataron a los supervivientes

• Una mujer alemana resultó herida de levedad en La Palma al caer sobre ella un árbol derribado por el viento. La llegada del temporal obligó a cerrar los colegios en todas las islas.

EFE / LAS PALMAS

Seis inmigrantes subsaharianos murieron ayer por la tarde al naufragar la patera en la que viajaban a 240 millas al sur de Gran Canaria y a 35 millas al oeste de Dakla (Marrocos) a causa del fuerte oleaje ocasionado por la tormenta tropical *Delta* que afecta a Canarias.

Según informaron fuentes de la Delegación del Gobierno en las islas, al naufragio sobrevivieron 32 inmigrantes, aunque el Servicio Aéreo de Rescate lo cifró en 37.

Fuentes del Servicio Aéreo de Rescate (SAR) del Ejército del Aire informaron de que el naufragio ocurrió sobre las 14.25 horas, cuando un petrolero de bandera panameña, el *Etoile-Lava*, vio como una embarcación grande ocupada por subsaharianos zozobrababa a causa del temporal y todos sus ocupantes caían al mar.

Los seis supervivientes más graves fueron trasladados en helicóptero al hospital Doctor Negrín de Las Palmas de Gran Canaria, mientras que el resto de naufragos fueron conducidos en el buque hospital *Esperanza del Mar* hasta el Puerto de La Luz y de Las Palmas, donde se prevé que llegue en uno o dos días.

El petrolero que avistó a los inmigrantes que cayeron al agua tras el naufragio, alguno de ellos ataviados con chalecos salvavidas, alertó de los hechos a la radio costera de Tenerife, desde donde se dio aviso al 802 escuadrón del SAR.

El dispositivo de emergencia organizado por el Servicio Aéreo de Rescate movilizó hacia el lugar



La tormenta tropical 'Delta' provocó en La Palma vientos de hasta 100 kilómetros por hora. / CÉSAR BORJA (EFE)

del siniestro a un avión F-27 y a un helicóptero HD-21, mientras que Salvamento Marítimo dio parte al *Esperanza del Mar* para que también se dirigiera a la zona, según fuentes de la Delegación del Gobierno.

En el rescate de los inmigrantes también participó el servicio de Salvamento marroquí, que desplazó una embarcación desde Dakla.

El fuerte viento que precedió a la tormenta tropical *Delta* provocó también la rotura de una palmera en la isla de La Palma, que en su caída ocasionó heridas en una pierna a una ciudadana alemana, y también fue la causa de la suspensión de las clases y el cierre del aeropuerto de La Palma.

La tormenta estaba ayer situada al norte del archipiélago cana-

rio y la tendencia es que siguiera en esa dirección, según indicaron fuentes de la Dirección General de Seguridad y Emergencias del Gobierno de Canarias, que añadieron que si se cumplen las últimas previsiones se desviará algo de las islas. Debido a la tormenta tropical *Delta*, los vientos alcanzaron una velocidad de entre 100 y 120 kilómetros por hora en zonas de La Palma, La Gomera, El Hierro y Tenerife.

**'DEDO DE DIOS'**. Entre los daños ocasionados por el fuerte oleaje y el viento, se encuentra el derribo del monumento natural *Dedo de Dios*, símbolo de Agaete y de Gran Canaria, según informó el alcalde del municipio, Antonio Calcines.

Además, la Consejería de Educación decretó la suspensión de las clases en los centros no universitarios para evitar los riesgos que entrañaba la llegada de la tormenta. A la medida se sumaron las dos universidades isleñas.

## Un fenómeno poco habitual

Las islas Canarias están sufriendo un fenómeno «no habitual», el paso de un frente nuboso asociado con la tormenta tropical *Delta* -la número 25 de este activo año-, que ayer dejó rachas de viento de 120 kilómetros por hora en La Palma y en el norte de Tenerife. Estaba previsto que a primeras horas de la madrugada de ayer las rachas se extendieran a todo el archipiélago.

Víctor Quintero, director del Centro Meteorológico de Canarias occidental, aseguró que el pasado viernes se produjo un centro de bajas presiones y aumentó la intensidad del viento, lo que provocó la alerta del Centro Nacional de Huracanes (CNH), con sede en Miami. «El fenómeno que está padeciendo Canarias no es habitual, porque la temporada de huracanes acaba en noviembre», aseguró Quintero, que recordó que las *Islas afortunadas* ya sufrieron en enero un fenómeno parecido, «pero en esa ocasión las lluvias fueron más intensas y los vientos menores».

## Tutu: «La religión es como un cuchillo»

El arzobispo sudafricano participa en el encuentro sobre la Alianza de Civilizaciones

EFE / CALVIÁ (MALLORCA)

El arzobispo sudafricano Desmond Tutu, afirmó ayer en relación al papel del extremismo islamista en los movimientos terroristas que «la religión es como un cuchillo, es moralmente neutro», porque puede usarse tanto «para cortar el pan» como para «clavarlo en el vientre de alguien».

El Premio Nobel de la Paz hizo estas declaraciones en el hotel de la localidad mallorquina de Calviá donde se celebra desde el domingo la reunión del Grupo de Alto Nivel

de la Alianza de las Civilizaciones, una iniciativa que busca mecanismos de acercamiento entre Oriente y Occidente a raíz del auge del terrorismo internacional.

En este sentido, Tutu subrayó que el carácter cristiano de grupos terroristas como el Ku Kux Klan o el IRA nunca ha sido señalado de la forma en que se hace hincapié en la condición musulmana de los responsables de masacres como la de las Torres Gemelas o los trenes de Madrid. «Nadie señala al extremismo cristiano», lamentó el

sacerdote sudafricano, para quien el problema «no es la religión», sino «el mal uso que se hace de ella» al invocarla en actos terroristas u otros atentados contra los derechos humanos.

Tutu añadió que «siempre han existido extremistas en todas las religiones, pero esto no es algo inherente a la religión», que es un factor que puede hacer mejor a una persona, pero también peor, en su opinión.

En cuanto al proyecto de Alianza de Civilizaciones, planteado por

el presidente español, José Luis Rodríguez Zapatero, respaldado como copatrocinador por Turquía y avalado por la ONU, el arzobispo lo consideró una buena idea.

«El mundo está básicamente en buenas manos. No necesariamente los gobiernos, pero las personas sí», afirmó el religioso, que consideró las protestas mundiales contra la guerra de Iraq o la solidaridad internacional con los afectados por el tsunami del norte del Índico como signos para el optimismo.

► ASIA

Los médicos chinos detectan una mutación en el virus H5N1 de la gripe aviar

EFE / PEKÍN-MADRID

Médicos chinos que estudian los hasta ahora tres casos de gripe aviar en humanos registrados en el país señalaron ayer que el H5N1 hallado en sus organismos «es una mutación diferente a la de los virus hallados en humanos en la vecina Vietnam».

Según los análisis, mientras en los casos del país vecino el letal virus era muy similar al hallado en aves, los de China indican que éste «ha mutado en cierto grado», según informó el portavoz del Ministerio de Salud chino, Mao Qun, que llamó a la calma señalando que «no puede en ningún caso transmitirse de humano a humano».

La Organización Mundial de la Salud (OMS) ya advirtió a comienzos de otoño que si el virus muta hasta ser transmisible entre humanos (hasta ahora todos los casos han sido de animal a humano) la gripe aviar puede convertirse en una grave pandemia que afecte a millones de personas en todo el mundo.

**VENTAS.** Por otra parte, en España, el sector avícola pierde entre nueve y diez millones de euros semanales por la crisis de precios que afrontan debido a la bajada de consumo y el desajuste entre oferta y demanda. El secretario general de la Interprofesional Avícola (Propollo), Ángel Martín, anunció que si no hay ayudas se producirá «un colapso total y absoluto» del sector, que implicará el cierre de mataderos y granjas y la pérdida de empleos.

► SANIDAD

Cerca de un 40% de los niños autistas puede llegar a curarse

EFE / BARCELONA

Con un diagnóstico y un tratamiento precoz e intensivo de 20 a 40 horas semanales, cerca de un 40% de los niños autistas pueden llegar a normalizar su actitud social, según se destacó ayer al presentar la II Jornada Internacional sobre el Autismo, que se inicia mañana en Barcelona.

El encuentro, organizado por la Fundación Planeta Imaginario, que preside Ramón Bernat, consejero de Chupa Chups y padre de un niño autista, pretende sensibilizar sobre este trastorno y señalar que muchos niños afectados, si se cogen a tiempo y se cuenta con los recursos adecuados, pueden ser rescatados para el mundo real.



Un hombre observa algunas de las fotografías expuestas en la estación de Atocha de Madrid sobre el sida. / EFE

## Critican a las farmacéuticas por dejar «a su suerte» a los niños que padecen sida

Médicos sin Fronteras denuncia que los laboratorios no producen versiones de sus medicamentos adaptadas a los menores con VIH

• Según Ayuda en Acción, los fondos que el Gobierno español dedica a la lucha contra la enfermedad en los países pobres son «insuficientes, descoordinados y no prioritarios».

AGENCIAS / MADRID

Médicos sin Fronteras (MSF) denunció ayer que las farmacéuticas «abandonan» a su suerte a los niños con sida, porque no producen versiones de sus medicamentos adaptadas a los menores y esta es una de las razones por las que la mitad de los pequeños mueren antes de cumplir los dos años.

Esta ONG hizo un llamamiento a los grandes gigantes de los fármacos para que desarrollen formulaciones pediátricas fáciles de administrar de todos sus medicamentos para el sida y contribuir así a prolongar las vidas de muchos más niños.

Según MSF, la mitad de los niños seropositivos muere antes de cumplir dos años en los países pobres debido a la falta de medicamentos antirretrovirales diseñados para ellos y de análisis asequibles para detectar la enfermedad en los recién nacidos.

«El tratamiento de los adultos es fácil porque hay una dosis fija con una combinación de tres antirretrovirales que se toma dos veces al día. Desafortunadamente no tenemos una dosis para niños, por lo que hay que partir la pastilla, pero se corre el riesgo de no dar la cantidad correcta», explicó Wangezi Reamary, enfermera de MSF. «Machaco las pastillas, pero a veces se me cae una parte al suelo

y no sé si mi hija recibe la cantidad de medicamento que necesita», relató, por su parte, Catherine Atieno, de 31 años, seropositiva ella misma y madre de Joan, de cinco años, que padece sida.

La sobredosis de antirretroviral puede ser tóxica para un menor, mientras que una dosis menor de la necesaria puede favorecer que el virus desarrolle resistencia al medicamento.

A tres días de la celebración del Día Mundial contra el sida, MSF exigió a la industria farmacéutica un mayor compromiso para desarrollar tratamientos pediátricos.

También ayer, Ayuda en Acción señaló que las aportaciones del Gobierno español a la lucha con-

tra la enfermedad en países pobres son «insuficientes, descoordinadas y no constituyen una prioridad». El esfuerzo financiero realizado en los dos últimos años contra esta pandemia ha sido de un 1,4% del total de la ayuda oficial al desarrollo, es decir, unos seis millones de euros anuales. Esta suma de dinero es cuatro veces inferior a la que destinan, en promedio, los países del Comité de Asistencia para el Desarrollo (CAD).

Para el director general de la ONG, Rafael Beneyto, es necesario que «un país como España mejore la calidad e incremente la cantidad de su ayuda al desarrollo porque, hasta el momento, la lucha contra el sida no ha constituido en absoluto una prioridad».

Según un reciente informe de Onusida, más de 40 millones de personas en todo el mundo viven con el VIH y sólo en 2005 se produjeron cinco millones de nuevos casos. Desde que en 1981 se identificase por primera vez, esta enfermedad se ha cobrado la vida de 20 millones de personas.

**PACTO DE ESTADO.** Por ora parte, la Federación Estatal de Lesbianas, Gays y Transexuales (FELGT) reclamó un Pacto de Estado con medidas presupuestarias, sociales, sanitarias, educativas e investigadoras para hacer frente al mortífero virus, tras constatar que existe una creciente «despreocupación» ante la enfermedad. La FELGT presentó dos campañas de sensibilización bajo el lema *Folla seguro*, con el fin de promover el uso del preservativo en las relaciones sexuales; y *Sal de dudas, quédate, cuídate*, para animar a los homosexuales a hacerse la prueba del sida.

### ■ Numerosos fallos

**Médicos del Mundo denunció ayer la existencia de numerosos fallos y limitaciones en el tratamiento del sida con antirretrovirales en países en desarrollo, según un análisis realizado en 20 países donde esta ONG desempeña sus proyectos de cooperación.**

Según informó la organización, la fragilidad de los sistemas de salud, la distancia a los centros donde se administran antirretrovirales y la escasez de profesionales sanitarios formados en sida son las principales amenazas para incrementar el tratamiento contra el VIH. Así, el estudio muestra que, a pesar de que en 22 de las 29 zonas analizadas había antirretrovirales disponibles, la capacidad de los sistemas de salud para enfrentar el virus fue muy limitada.

### OPINIÓN

ALBERTO GARCÍA CHAVIDA

Comité independiente anti-sida



## La enfermedad que no cesa

Como cada año, al acercarse el 1 de diciembre, Día Mundial contra el sida, es tiempo de hacer el balance de la lucha contra esta epidemia devastadora. Los datos de 2005 son francamente preocupantes. Lejos de estabilizarse, lo puede ser la mayor epidemia de la historia siguió su galopante escalada.

Aunque muchas de las cifras son estimativas y forzosamente sujetas a múltiples revisiones, los datos aportados recientemente por la Organización Mundial de la Salud son elocuentes: desde 1981, el sida se ha cobrado 25 millones de vidas, lo que equivale a más de la mitad de toda la población española actual; 40,3 millones son las personas que viven en el mundo con el virus VIH. El número estimado de defunciones causadas por este mal en 2005 es de 3,1 millones, mientras que los nuevos infectados en el presente año suman 4,9 millones.

Desde su identificación en 1981, el sida ha dejado de ser la enfermedad casi exclusiva de homosexuales y toxicómanos para convertirse en una pandemia de enormes proporciones: el mayor cambio que se ha detectado en Europa Occidental, donde más de medio millón de personas son portadoras del virus, es el relativo a las conductas de riesgo: los contagios que más aumentan son los que se producen en las relaciones heterosexuales.

Mucho es lo que sabemos sobre el VIH. Es un virus labil, que sólo se transmite a través de los fluidos corporales, tales como sangre, semen, secreciones vaginales y la leche materna. Es capaz de infectar las células T4, un tipo de leucocito que coordina la respuesta inmune a las infecciones y al cáncer. Conocemos cuáles son las conductas de riesgo. Es muy fuerte la sensibilización de la sociedad ante esta enfermedad. ¿A qué se debe, entonces, el evidente fracaso de las campañas oficiales en la lucha contra el sida?

En España, asistimos a una sacralización del preservativo y a una banalización de la sexualidad. Todas las campañas de prevención del sida se han basado en la difusión y distribución de preservativos hasta límites increíbles; en este tema sí que podemos observar una continuidad absoluta entre las políticas del PP y del actual gobierno del PSOE. Estas campañas de prevención se han mostrado ineficaces, España sigue estando a la cabeza de Europa entre los infecta-

dos de VIH. Y esto no es todo: hace unos meses la consejera de Salud de Cataluña reconocía el incremento de casos de gonorrea, sífilis y otras enfermedades de transmisión sexual, pero seguía ignorando la abstinencia y fidelidad como alternativa.

Ante estos resultados, cabe preguntarse por qué este y otros gobiernos anteriores tienen tanto recelo a poner en práctica campañas integrales, que incluyan una información exhaustiva a los jóvenes sobre todas las alternativas que contempla una buena prevención, entre las que habría incluir también las ventajas que ofrecen la abstinencia y la fidelidad.

El Gobierno de Reino Unido se ha visto obligado, ante el avance de enfermedades de transmisión sexual, a reconocer las ventajas de estas prácticas y recomendarlas a los jóvenes británicos. Una alternativa que ya está en marcha en varios países es la denominada estrategia ABC: continencia en los jóvenes, fidelidad de los adultos, preservativo si lo anterior no se respeta, pero advirtiendo que reduce el riesgo de infección en un 80-90%, a condición de que se use bien y en todos los casos.

En Uganda, en las campañas oficiales, el orden en que se presentan estas cosas es abstinencia, fidelidad y, al final, preservativo. El gobierno tiene en marcha un proyecto de sensibilización a los jóvenes en los valores morales. Los resultados no se han hecho esperar: la tasa de infección por el VIH de las personas de 15 a 49 años ha pasado del 30% a principios de los años noventa al 5% el pasado año. En comparación, en Sudáfrica, un país más avanzado, está infectada el 21,5%. Hay motivos, pues, para mirar a Uganda -un país de 27 millones de habitantes, el 43% católicos- y tratar de copiar esa estrategia que tanto éxito ha tenido.

Quizá lo que preocupa a algunos es que el éxito de Uganda demuestre por contraste la insuficiencia y hasta el fracaso de las políticas centradas sólo en los preservativos. Pero aquellos que no creen «realista» plantear un cambio en las conductas sexuales deberían al menos atender a la realidad de las cifras. Ante la evidencia de los datos estadísticos, parece obligado reconocer el fracaso de las anteriores campañas, admitir lo erróneo del planteamiento y dar un giro en la estrategia de la lucha contra el sida.





**Rembrandt en estado puro.** La exposición *Rembrandt. La Luz de la sombra*, que se inaugura hoy en La Pedrera, en Barcelona, revela al público las técnicas y secretos empleados por el artista flamenco en su obra mediante 147 grabados originales, presentados junto a su proceso de creación. Entre las piezas seleccionadas para la muestra, que se podrá ver hasta el 26 de febrero de 2006, destacan dos placas de cobre que se exponen al público por primera vez, utilizadas por el artista para otras tantas estampas: *El bautizo del eunuco* y *Mujer desnuda con los pies en el agua*. / FOTO: EFE

## Shakira: «Soy la misma niña que salió de La Barranquilla»

La artista colombiana lanza a la calle su último trabajo, 'Oral Fixation', que está cantado íntegramente en inglés, y asegura que en él apuesta por un sonido «electrónico y rockero»

• «Siempre me sentí muy verbal» confiesa la cantante latina, que se encuentra actualmente en Las Bahamas, descansando tras dar por finalizado su nuevo álbum.

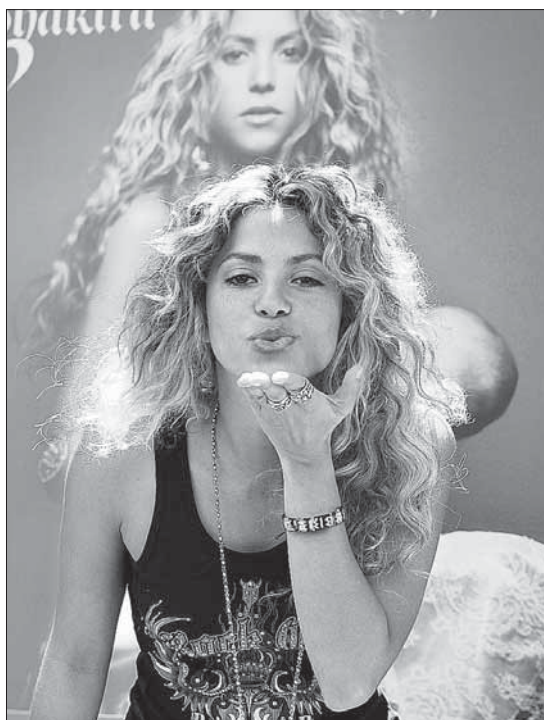
EFE / MADRID

Salió siendo muy joven de su Barranquilla natal, hace 12 años, con la «maleta cargada de sueños que poco a poco han ido cristalizándose», pero la cantante y compositora colombiana Shakira aseguró que sigue «siendo la misma mujer y la misma niña» de entonces, «pero cantando en un idioma diferente».

Y es que cinco meses después de la publicación de *Fijación oral*, hoy verá la luz *Oral Fixation*, un álbum «compuesto y producido al mismo tiempo», porque si el primer volumen fue concebido en español, el segundo sale a la venta en inglés con canciones totalmente diferentes.

Han sido dos años de trabajo, durante los que ha compuesto más de 60 canciones, explicó Shakira en conversación telefónica desde Las Bahamas, donde pasa unos días de descanso: «Se apoderó de mí una especie de verborrea imparable, de ahí el nombre del álbum. Siempre me he sentido muy oral y muy verbal».

La artista colombiana cree que después de haber estado otros dos años promocionando *Servicio de la-*



La cantante colombiana actuó recientemente en Madrid. / EFE

*vandertía* y realizando el *Tour de la Mangosta*, necesitaba aislarse «en un estudio de grabación y dejar por escrito todos esos interrogantes, du-

das, miedos, fantasías y certezas almacenados, para adornarlos con músicas heterogéneas, y, por supuesto, hablar del lado oscuro y el

luminoso del amor».

Si en el primer volumen de *Fijación oral*, la cantante aparecía en la portada cual virgen maternal a punto de dar el pecho a su hijo, en *Oral fixation* se muestra como una Eva a punto de pecar y morder la manzana. «Dos imágenes diferentes para expresar un sentimiento muy barroco», puntualizó.

Comenzó a escribir canciones a los ocho años y 20 después aseguró que en inglés no se escuchan «más duras». «Lo que pasa es que en este álbum, por alguna razón extraña y desconocida para mí, sí tiene sonidos más rockeros y electrónicos que en el volumen uno».

**EMBARAZADA.** Al explicar el porqué de los dos volúmenes, comenta que «fue algo que nunca se planeó así». «Yo como cualquier mujer que se queda embarazada, siempre piensa que va a tener un niño, aunque luego va y tiene mellizos o trillizos. Es lo que me pasó con este disco y he terminado pariendo gemelos con personalidades muy diferentes».

*Fijación oral*, según su creadora, «es un disco más orgánico» y *Oral fixation* es «más electrónico y rockero, aunque se cocinaron al mismo tiempo». Se incluyen versiones en inglés de las canciones *Día especial*, «porque ha sido la más piropeada del anterior», y *En tus pupilas*, «escrita primero en inglés y que ahora va como un extra en el volumen dos».

► MÚSICA

## Isabel Pantoja anuncia un inminente disco de 12 villancicos escritos por ella

EFE / BARCELONA

La cantante Isabel Pantoja presentó ayer en Barcelona sus nuevos CD y DVD *Sinfonía de la copla*, grabados en directo durante los conciertos que ofreció en junio en el Palau de la Música Catalana, y anunció que en diciembre saldrá otro disco de 12 villancicos escritos por ella.

Acompañada por el periodista Justo Molinero, de Radio Teletaxi, la reina de la copla española mostró su satisfacción por el nuevo trabajo, que en su versión de CD incluye 12 grandes clásicos del género, como el pasodoble *Francisco Alegre*, *Maria de la O*, *Tengo miedo* o *Yo soy esa*.

En el DVD, el primero de estas características que se edita en España, la Pantoja, junto a la Orquesta Filarmónica de Mol-davia, desgana un repertorio de 16 temas, entre ellos, la *Salve Rociera* de Manuel Pareja Obregón.

La compañía Sony, encargada de la edición de estos trabajos, ha optado, además, por agregar a la edición en DVD los temas del archivo de RIVE *Cinco farolas* y *Amante de abril y mayo*.

Sobre el disco *Mis villancicos*, que se pondrá a la venta en diciembre, explicó que ella es la autora de las letras de los temas que se incluyen y ofreció a los medios de comunicación el estribillo de uno de ellos: «El niño tiene frío y la virgen lo arropa con una manta vieja...», lo que provocó aplausos en la sala.

► CINE

## Kusturica medita adaptar alguna obra de Gabriel García Márquez

EFE / LA HABANA

El cineasta bosnio Emir Kusturica y el premio Nobel de Literatura colombiano Gabriel García Márquez conversaron ayer en La Habana sobre la posibilidad de llevar al cine alguna obra del escritor.

«Hablamos sobre nuestras experiencias y sobre la posibilidad de hacer algo con alguna de sus novelas, aunque no hablamos de ninguna en especial», señaló el director balcánico.

No obstante, Kusturica confirmó que conversaron sobre *El otoño del patriarca*, obra en la que el director está interesado. «Siempre ha sido una fuente de inspiración», indicó el cineasta sobre el escritor, con el que conversó sobre estudiantes, educación y arte en general.

► POSGUERRA EN IRAQ

## El tribunal aplaza una semana el juicio a Saddam por falta de letrados

Muchos de los abogados no se presentaron en el sala por cuestiones de seguridad • Un ex oficial acusa al hermano de Husein de ordenar el asesinato de 143 chiitas en Dujail en 1982

• El depuesto presidente iraquí, que llegó a la estancia con el Corán debajo del brazo, exigió al juez que ordenará a los soldados de EEUU que tuvieran más cortesía con él.

EFE / BAGDAD

El Tribunal especial iraquí que juzga al ex presidente Saddam Husein aplazó ayer la vista hasta el próximo lunes para permitir a los abogados que replanteen la defensa del dictador, quien mostró una vez más su rostro más desafiante.

Sadam volvió a ser el único protagonista del proceso, pese a que en esta jornada apareció el primero de los testigos.

El ex mandatario llegó a la sala con un ejemplar de El Corán bajo el brazo, el rostro sereno, pero la mirada visiblemente enfadada por el trato que le habían dispensado los soldados norteamericanos.

Tras desear «paz a los hombres de paz», sus primeras palabras fueron para pedir «calma» a los *muyahidin* (combatientes islámicos) y exigir al juez, el kurdo Rizgar Mohamed Amin, que ordenara a los norteamericanos más cortesía «porque ellos son ocupantes y tú un iraquí».

«¿Cómo es posible que un acusado pueda defenderse cuando es esposado y su bolígrafo y sus papeles son confiscados?», se quejó Sadam al juez.

Después, se acomodó en la silla, se ajustó unas gruesas gafas de pasta negra y escuchó con atención las acusaciones del primer testigo de este juicio: Wahad Ismail al Sheij, un ex oficial de alto rango de su depuesto régimen.

Al Sheij era, sin embargo, un testigo virtual, ya que no se encontraba en la sala. Sus palabras llegaron a través de una cinta de vídeo que al parecer grabó poco antes de morir hace tres semanas en un hospital de Iraq.

Al Sheij, ex director de los cuerpos de Investigación de los Servicios Secretos de Saddam, acusó al hermanastro del dictador, Barzan Ibrahim, de ser la figura clave en la represión de la aldea de Dujail en 1982, tras el fallido intento de asesinato del ex presidente. Sin embargo, aseguró no haber sido testigo de torturas ni haber visto a nadie morir por los malos tratos.

La vista concluyó poco después, tras un receso de una hora pedido por el juez Amin.

El togado anunció entonces que el proceso quedaba aplazado hasta el próximo 5 de diciembre para dar tiempo a la defensa a decidir si cambia sus integrantes o



El ex presidente iraquí, Saddam Husein, en un momento del juicio. / B. CURTIS (EFE)

mantiene el mismo equipo, ya que muchos no se presentaron al juicio por cuestiones de seguridad.

Uno de los letrados que sí estuvo en la amurallada Zona verde, atacada con morteros antes de que arrancara la sesión, volvió a denunciar la falta de garantías y reclamo del tribunal mayor protección.

Desde que el histórico juicio

arrancó el pasado 19 de octubre, dos de los abogados de la defensa han sido asesinados a tiros en Bagdad, el resto ha recibido amenazas de muerte y uno se ha salvado de un intento de asesinato.

La vista quedó también marcada por la presencia en la sala de letrados de prestigio, como los ex ministros de Justicia de EEUU, Ramsey Clark y de Qatar, Nayib al-

### Un proceso justo

El ministro iraquí de Asuntos Exteriores, Hoshiyar Zebari, manifestó ayer que el proceso al ex dictador Saddam Husein se desarrollará de manera justa, porque «está en juego» la credibilidad del nuevo sistema democrático del país.

Tras entrevistarse en París con su colega francés Philippe Douste-Blazy, Zebari afirmó, durante una rueda de prensa conjunta, que el juicio es importante porque Sadam aparece ante la opinión pública y puede responder a las «acusaciones claras de genocidio».

Además, el ministro subrayó que todo el proceso judicial se está desarrollando «con transparencia» y se mostró convencido de que «la justicia iraquí dirá la última palabra».

Por su parte, Douste-Blazy afirmó que el juicio es una oportunidad para el pueblo iraquí de conocer los «crímenes e injusticias» de Sadam, al tiempo que expresó su deseo de que todo el proceso se desarrolle de acuerdo al derecho internacional y puso énfasis en recordar que toda la Unión Europea «está contra la pena de muerte», en alusión a la futura sentencia que podrá ser aplicada al ex dictador iraquí.

Nuami. Este último, reveló que ambos habían pedido a los jueces que les permitan hablar con el ex presidente.

La fiscalía acusa a Sadam y a sus colaboradores de ordenar la matanza en 1982 de 143 ciudadanos chiitas, como castigo por un fallido intento de asesinato sufrido por el Sadam cuando transitaba por la localidad de Dujail.

Secuestran a cuatro occidentales que trabajaban para grupos humanitarios

EFE / BAGDAD

Cuatro trabajadores humanitarios, un estadounidense, dos canadienses y un británico, han desaparecido en Iraq, al parecer secuestrados, lo que hace revivir el temor a una crisis similar a la que aterrizó el año pasado a los extranjeros en ese país.

Fuentes del Ministerio del Interior iraquí explicaron que se ha enviado un telegrama a todos los puestos de control colocados en el país en el que se indica que se extremen las medidas de vigilancia, dado que hay «cuatro extranjeros desaparecidos en el oeste de Bagdad».

La voz de alarma saltó el pasado domingo cuando un funcionario del Ministerio canadiense de Asuntos Exteriores aseguró que cuatro ciudadanos occidentales, todos ellos trabajadores humanitarios, habían sido secuestrados en Iraq.

El Ministerio norteamericano no facilitó la identidad de los desaparecidos y se limitó a apuntar que dos de ellos eran ciudadanos canadienses y uno estadounidense.

El Gobierno británico también admitió que investiga las noticias que apuntan a que un ciudadano de su país habría desaparecido en territorio iraquí y que podría tratarse de Norman Kember, del que no se tienen noticias desde el sábado cuando paseaba por «una zona peligrosa al oeste de Bagdad».

Absueltos tres islamistas por ser «guerrilleros» y no terroristas

EFE / ROMA

Un tribunal de Milán confirmó ayer la absolución de tres ciudadanos islámicos acusados por la fiscalía italiana del delito de terrorismo internacional por haber reclutado combatientes para Iraq.

Los tres habían sido ya absueltos de ese delito por una juez que suscitó una polémica en Italia al no condenarles por los cargos de terrorismo, ya que consideró que «las actividades de guerrilla en contexto bélico» difieren de aquellas consideradas como atentados.

Para la letrada milanesa Clementina Forleo, los acusados no cometieron el delito de terrorismo internacional que solicitaba la fiscalía, aunque sí otros como los de incitación a la inmigración clandestina, falsificación de documentos y encubrimiento.

## Matan a tiros en Bagdad a dos cámaras de la televisión iraquí

AGENCIAS / BAGDAD

Un grupo de hombres armados asesinó ayer a tiros en Bagdad a dos camarógrafos e hirió a cuatro técnicos de la televisión iraquí Al-Iraqiyya, controlada por el Gobierno.

Según el capitán de policía Ahmed Abdala, los pistoleros atacaron a los periodistas cuando almorzaban en un restaurante conocido como *Madeif*, en el oeste de la capital

Poco después, dos políticos sunitas del Partido Islámico iraquí, uno de ellos candidato a las próximas elecciones parlamentarias, también fueron asesinados en el oeste de Bagdad.

Los hechos ocurrieron cuando un hombre armado troteó el coche en el que viajaban Iyad al Ezzi y Ali Hussein, acompañados por varios guardaespaldas que también murieron en el ataque, cerca de Abu Ghraib.

Por otro lado, al menos dos peregrinos indios fallecieron y otros seis resultaron heridos cuando un grupo de hombres armados disparó contra su vehículo en el área al sur de Bagdad.

Los peregrinos se desplazaban desde la capital a los lugares santos de Nayef y Kerbala, cuando los pistoleros les atacaron en una zona agrícola ubicada entre las poblaciones de Mahmudiya y Yusefiya.



► UNIÓN EUROPEA

**Frattoni advierte a EEUU de serias consecuencias si se revela que tuvo cárceles secretas**

EFE / BERLÍN

El comisario europeo de Justicia, Libertad y Seguridad, Franco Frattini, afirmó ayer que EEUU no ha dado aún respuesta oficial a las alegaciones sobre transferencia de presos en vuelos de la CIA a cárceles secretas en Europa, un asunto que, aseguró, si se confirma, «puede tener consecuencias muy serias».

Frattoni, que asistió ayer al IV Congreso sobre Defensa Europea que se celebró en Berlín, reveló que los representantes de la Comisión Europea en Estados Unidos han pedido explicaciones al Gobierno de Washington, pero «lamentablemente, seguimos sin tener respuesta».

«Al tratarse de actividades secretas, han pedido más tiempo para investigar», añadió Frattini, que no puso plazos de espera a la respuesta, porque es «impredecible».

El comisario fue cauto al responder a una pregunta sobre cómo se verían afectadas las relaciones transatlánticas si esas alegaciones se confirman, pues, «la Unión Europea no establece sus relaciones en tiempo condicional y, además, eso es algo que no me corresponde determinarlo a mí», manifestó.

Además, advirtió de que cualquier país de la UE que se demuestre que dio acogida a cárceles secretas de la CIA podría verse privado de su derecho de voto en el seno de la Unión Europea.

► EGIPTO

**Detienen a 200 miembros de la oposición antes de las elecciones**

AGENCIAS / EL CAIRO

La Policía egipcia detuvo ayer a más de 200 seguidores del proscrito grupo islamista Hermanos Musulmanes, días antes de que se celebre la tercera y última ronda de las elecciones parlamentarias.

La hermandad, cuyos candidatos se presentan como independientes, es hasta el momento la formación que más ha crecido tras los comicios, hasta afianzarse como la segunda fuerza política del país tras el gobernante Partido Nacional Democrático, del presidente Hosni Mubarak.

La nueva campaña de detenciones comenzó poco antes del amanecer del lunes en nueve provincias del país, incluidas las de Sinaí y la costa oriental del mar Rojo, en las que se celebrarán comicios esta semana.



Los mineros ayudan a salir a uno de sus compañeros que quedó atrapado en las instalaciones tras la explosión. / CUI FENG (AP)

# Fallecen 134 mineros tras explotar un pozo en el noreste de China

La tragedia se produjo por la deflagración de polvo de carbón, lo que bloqueó todos los sistemas de ventilación de la galería • Otros 15 trabajadores permanecían anoche atrapados

• En el momento del siniestro trabajaban en la excavación estatal de Qitaihe, en Heilongjiang, 221 personas, de las que al menos 72 fueron rescatadas con vida.

AGENCIAS / PEKÍN

Al menos 134 mineros murieron ayer en el noreste de China y 15 permanecían anoche atrapados debido a un nuevo accidente en la industria nacional del carbón, que se cobra cada año un 80 por ciento de las fallecimientos en el sector mundial.

Los trabajadores perdieron la vida en una explosión que se produjo el domingo hacia las 21,40 hora local en la mina de carbón de Dongfeng, cuando 221 mineros trabajaban en ella.

El accidente ocurrió en la localidad de Qitaihe, en la provincia nororiental china de Heilongjiang, la misma afectada desde la semana pasada por el desastre ecológico del río Songhua, que dejó a su capital, Harbin, sin suministro de agua durante cinco días y que fue causado por una explosión de polvo de carbón que bloqueó los sistemas de ventilación del pozo.

Los equipos de rescate sacaron a última hora de ayer a 21 mineros que habían permanecido atrapados en la excavación desde el momento de la deflagración.

El Grupo Longmei, dueño de la mina siniestrada, es un conglomerado empresarial compuesto

por las cuatro principales excavaciones estatales de la provincia de Heilongjiang, que cuenta con un capital de 1.370 millones de euros.

El gobernador provincial, Zhang Zuojí, viajó al lugar del accidente para supervisar las labores de rescate, horas después de conocer el siniestro. También el director de la Administración de Seguridad Laboral del Estado, Li Yizhong, que acababa de regresar a Pekín desde Harbin para supervisar las labores de limpieza del río, acudió a la provincia para interesarse por el estado de salud de los afectados.

**DEMASIADO FRECUENTES.** China intenta lo imposible por frenar la sangría de muertes en accidentes mineros que se producen en el país, desde prohibir que los políticos inviertan en el sector minero (todavía son miles los que tienen intereses en las explotaciones) hasta obligar a los capataces que bajen con los mineros.

Los esfuerzos hasta ahora no han tenido excesivo éxito y estos siniestros siguen siendo frecuentes en las páginas de sucesos todas las semanas (se calcula que en 2005 han muerto ya 1.340 mineros, aunque se trata todavía de estimaciones parciales).

Precisamente este mismo año, se produjo el peor accidente minero ocurrido en el país, cuando 214 trabajadores perecieron en la explosión de una mina de carbón de Sunjiawan, del distrito de Fuxin (provincia nororiental de Liaoning), el pasado 14 de febrero.

**TRAGEDIA EN CHINA**  
ACCIDENTE MINERO

La explosión se produjo en un pozo de una mina de carbón de Dongfeng, en la provincia nororiental de Heilongjiang. Alrededor de 221 mineros trabajaban en el subsuelo en el momento del accidente.



**PRIMERAS HIPÓTESIS**

El siniestro, que causó la muerte a más de 130 trabajadores, podría haberse desencadenado por una explosión de polvo de carbón que bloqueó todos los sistemas de ventilación del pozo

Fuente: Agencias

GRAFÍA



**Más de 6.000 muertos en 2004**

El sector del carbón chino registra cada año un 80 por ciento de las muertes del mundo, en concreto 6.027 en 2004, según cifras oficiales.

La principal causa de los accidentes es la falta de medidas de seguridad en muchas de ellas y la sobreexplotación de los pozos, que contribuye a que aumenten los niveles de gas en el interior de esas instalaciones. Sólo este año, China ordenó el cierre de 13.000 explotaciones por considerar que no disponían de las necesarias medidas de seguridad, pero siguieron funcionando en connivencia con los políticos locales, que en muchos casos tienen acciones de las minas o son sus dueños.

El carbón provee un 70 por ciento de la energía en China, un país que está buscando otras fuentes para alimentar su desarrollo económico.

RUSIA

## Los oficialistas se perfilan como ganadores en las elecciones de Chechenia

AGENCIAS / MOSCÚ

El partido oficialista Rusia Unida obtuvo el 59,32 por ciento de los votos en las elecciones parlamentarias celebradas el pasado domingo en Chechenia, según datos, aún no definitivos, emitidos por la Comisión Electoral Central de esa república norcaucásica rusa.

Como segunda fuerza se sitúa el Partido Comunista, con el 12,78 por ciento de los sufragios, seguido por la liberal Unión de Fuerzas de Derecha, con el 10,87 por ciento.

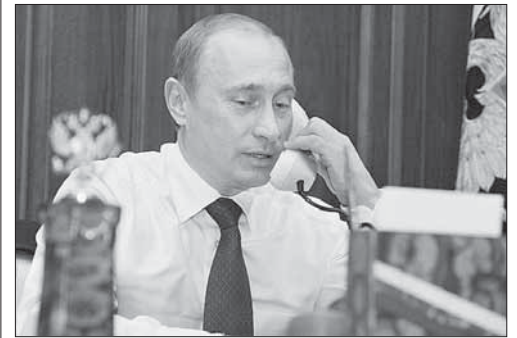
Tras conocer estos resultados, el presidente de Rusia, Vladimir Putin, afirmó que con las elecciones «se completa el proceso jurídico formal del res-

tablecimiento del orden constitucional» en esa república rusa en el Cáucaso Norte.

«En Chechenia se ha producido un importante acontecimiento: ha sido elegido un órgano legítimo de representación», manifestó Putin.

El jefe del Kremlin destacó que «los chechenos han vuelto a mostrar fuerza de carácter, madurez política y organización; han mostrado que nada ni nadie los puede intimidar».

Por su parte, el presidente checheno pro ruso, Alu Aljanov, destacó que los comicios son una demostración de que «el pueblo de Chechenia ha optado por el campo jurídico, económico y legal de Rusia».



Putin habla por teléfono con el presidente checheno, Alu Aljanov. / EFE

COLOMBIA

## Uribe anuncia oficialmente que se presentará a la reelección

El presidente de Colombia, Álvaro Uribe, anunció ayer, de forma oficial, que se presentará a la reelección en los comicios del próximo año. Uribe indicó que el actual vicepresidente, Francisco Santos, será su compañero

de fórmula en las elecciones que deberán celebrarse el 28 de mayo de 2006.

ARGENTINA

## Kirchner destituye a Lavagna como titular de Economía

El presidente argentino, Néstor Kirchner, reemplazó ayer al ministro de Economía, Roberto Lavagna, por Felisa Micheli, hasta ahora presidente del Banco de la Nación, dentro de una remodelación de su Gobierno, que también afectó a los titulares de Defensa y Relaciones Exteriores.



Un pistolero enmascarado vigila un colegio electoral durante las primarias del movimiento Al Fatah, en Jan Yunes. / K.H. (AP)

# Varios brotes de violencia obligan al grupo Al Fatah a suspender las primarias

El nuevo partido del primer ministro judío, Ariel Sharon, exhorta a la creación de un estado palestino independiente al lado de Israel

• Milicianos armados abrieron fuego a la entrada de varios colegios electorales para protestar por la jornada, la primera que el movimiento nacionalista celebraba en Gaza.

EFE / GAZA

El grupo palestino Al Fatah, que preside Abu Mazen, suspendió de forma repentina las elecciones primarias que celebraba ayer en la franja de Gaza ante los brotes de violencia registrados a la entrada de dos colegios electorales. «Todo el proceso ha sido cancelado por las violaciones del orden que se han registrado a la entrada de los

colegios y que imposibilitaban seguir adelante», manifestó Ibrahim Abu Najja, presidente del Alto Comité Electoral de Al Fatah.

Abu Najja confirmó que milicianos armados abrieron fuego a la entrada de las sedes electorales en Dir El-Balaj y Jan Yunes, y que un grupo de militantes no registrados incendiaron neumáticos e impidieron el acceso a los votantes. «En esas condiciones era imposible continuar por lo que se han suspendido las elecciones», explicó el funcionario palestino.

Tras la decisión oficial, los colegios en toda Gaza fueron cerrados y el proceso interrumpido.

Ésta era la primera vez que el movimiento nacionalista palestino celebraba primarias en Gaza, y

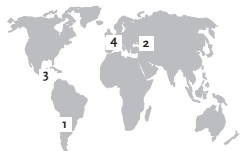
por ello eran consideradas una prueba para corroborar el cambio generacional registrado en las filas del partido en los comicios internos celebrados de Cisjordania, la semana pasada.

## PALESTINA INDEPENDIENTE.

El nuevo partido del primer ministro israelí, Ariel Sharon, que ha recibido el nombre de *Kadima*, exhortará literalmente en su programa electoral a la creación de un estado palestino independiente al lado de Israel.

Según el programa electoral, Palestina será «un país desmilitarizado y libre de terrorismo», cuyo objetivo es garantizar «la integridad de Israel como hogar nacional del pueblo judío».

## EN EL MUNDO



## 1 CHILE

### Los abogados de Pinochet apelan su procesamiento por las cuentas secretas

La defensa de Augusto Pinochet apeló ayer el procesamiento del ex dictador chileno por cuatro delitos de corrupción derivados de las cuentas secretas que mantenía en el exterior. Al mismo tiempo, los abogados del general aplazaron para hoy la presentación de un recurso de amparo con el que tratarán de anular su enjuiciamiento en el proceso por los crímenes de la *Operación Colombo*.

## 2 ARMENIA

### Los ciudadanos respaldan un 'Sí' que recorta los poderes del presidente

Las reformas constitucionales que recortan los poderes del presidente de Armenia en favor del Gobierno, el Parlamento y el Poder Judicial recibieron el respaldo del 93,3 por ciento de los ciudadanos en el referéndum celebrado el domingo. Con estos resultados, el jefe del Estado únicamente podrá disolver el Parlamento si los legisladores rechazan dos veces consecutivas el programa gubernamental.

## 3 HONDURAS

### El opositor Juan Manuel Zelaya se hace con el triunfo en los comicios

El Tribunal Electoral anunció ayer la victoria del candidato opositor liberal José Manuel Zelaya frente al oficialista Porfirio Lobo en las elecciones presidenciales del pasado domingo en Honduras, pese a que ayer sólo se había escrutado el 10 por ciento de los votos. Por esta causa, el gobernante Partido Nacional hondureño rehusó aceptar a Zelaya como presidente hasta que no se validen todos los votos.

## 4 FRANCIA

### El temporal de frío y nieve causa el sexto fallecimiento por hipotermia

La ola de frío y nieve provocó el pasado domingo en Francia la muerte de un indigente, el sexto fallecido por el temporal. Se trata de un hombre de 45 años, cuyo cadáver fue hallado en una calle del distrito XV de París. Debido a estas muertes, el primer ministro, Dominique de Villepin, pidió que los *sin techo* que dispongan de un empleo puedan ser acogidos de urgencia en los albergues sociales.



# La ambición del líder de la liga deja sin respuesta a sus rivales

La Segoviana ya es el equipo más goleador del grupo, y se reafirma como el menos goleado

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Definitivamente la Gimnástica Segoviana está abriendo brecha en la clasificación. Los traspies de Huracán (0-0 en Iscar), Mirandés (1-1 en su campo ante el Numancia B) y Bembibre (que perdió 2-1 en Tordesillas) no han hecho sino confirmar al conjunto azulgrana en el liderato de la competición, ahora con cinco puntos de diferencia con respecto al segundo clasificado.

Con los cuatro goles que marcó al Benavente, el equipo de Antolín Gonzalo ya es el máximo realizador de la liga, con treinta dianas, y se reafirma como el conjunto menos goleado, con solo seis tantos encajados. Son los números de un líder sólido, que a pesar de tener ausencias importantes mantiene una línea de trabajo que le ha llevado a no perder un solo encuentro en las catorce jornadas de competición.

La Segoviana no pierde un partido de liga desde el pasado trece de marzo, cuando cayó en el campo del Promesas Ponferrada por 3-2, por lo que suma veinticinco encuentros de liga sin conocer la derrota. La fuerza del equipo en La Albuera es tan grande que en la competición liguera la Segoviana suma un año y quince días sin perder. El último equipo del grupo VIII que se marchó de La Albuera con los tres puntos fue el Salamanca B, que el 14 de noviembre de 2004 ganó por 0-1, aunque no ha sido ésta la última derrota en casa en partido oficial, que llegó el 6 de junio de 2005, cuando el Móstoles derrotó a la Segoviana por 0-1 en el partido de ida de la fase de ascenso a Segunda B.



Los jugadores azulgrana dialogan en un lance del partido del pasado domingo ante el Benavente. / JUAN MARTÍN

## Clasificación de las últimas jornadas

◆ JORNADA 12	13 NOVIEMBRE	◆ JORNADA 13	20 NOVIEMBRE	◆ JORNADA 14	27 NOVIEMBRE
1 Segoviana.....	30	1 Segoviana.....	31	1 Segoviana.....	34
2 Bembibre.....	26	2 Huracán.....	28	2 Huracán.....	29
3 Mirandés.....	25	3 Bembibre.....	27	3 Mirandés.....	27
4 Huracán.....	25	4 Mirandés.....	26	4 Bembibre.....	27
5 Norma.....	23	5 Norma.....	24	5 Guijuelo.....	26
6 Guijuelo.....	22	6 Guijuelo.....	23	6 Ávila.....	25
7 Ávila.....	21	7 Ávila.....	22	7 Norma.....	24
8 Numancia B.....	19	8 Numancia B.....	20	8 Numancia B.....	21
9 Leonesa B.....	16	9 Leonesa B.....	19	9 Arandina.....	19
10 Hullera.....	15	10 Iscar.....	18	10 Iscar.....	19
11 Arandina.....	15	11 Arandina.....	16	11 Leonesa B.....	19
12 Iscar.....	15	12 Hullera.....	16	12 Salamanca B.....	18

### ASÍ FUE LA JORNADA

#### EL RIVAL

#### El Almazán no gana lejos de su campo

La Gimnástica Segoviana volverá a jugar en casa la próxima jornada de liga, que se disputará el jueves 8 de diciembre, en el encuentro que le medirá al Almazán a las doce de la mañana. El equipo soriano, que el pasado fin de semana perdió por 0-3 ante el Guijuelo, es junto con el Tordesillas el único conjunto que no sabe lo que es ganar lejos de su campo. Será otro partido en el que el peor rival de la Segoviana será el exceso de confianza. El Almazán ha empatado dos partidos como visitante ante Ávila y Numancia B.



Imagen de archivo de uno de los partidos jugados por el Almazán. / DIARIO DE SORIA

#### LA SORPRESA

#### El Bembibre perdió en Tordesillas

Por juego desplegado durante la liga, y por posición en la clasificación, el Bembibre llegaba al campo del Tordesillas como claro favorito para hacerse con los tres puntos. Sin embargo, fue el conjunto vallisoletano el que terminó llevándose el partido, aprovechándose de que el Bembibre se quedó con un hombre menos ya en la primera parte, y en el segundo tiempo logró marcar dos goles. El Bembibre marcó el 2-1 y estuvo muy cerca de empatar, pero finalmente se tuvo que volver de vacío.

#### EL DATO

#### La Hullera suspende su segundo partido

Jugar al fútbol en Ciñera de Gordón es una empresa muy complicada cuando llegan los meses de invierno, en los que las inclemencias meteorológicas suelen afectar de manera más intensa a la zona norte de León. Lo cierto es que la Hullera siempre se ve obligada a suspender encuentros, y en esta campaña ya ha tenido que suspender dos, el último de ellos este fin de semana ante el Universidad de Valladolid. El primero de ellos lo recuperará este fin de semana ante el Mirandés... si el tiempo acompaña.

#### LAS DECLARACIONES

##### ▶ANTOLÍN

«No hubo relajación en el partido ante el Benavente»

«En la segunda parte no lo hicimos tan bien porque había demasiadas ganas de meter más goles. A veces el egoísmo te pierde»

«Tenemos que aprovechar el jugar dos partidos seguidos en nuestra casa»

«En ataque estamos tranquilos, porque sabemos que podemos hacer gol en cualquier momento»

«Me gusta que mi equipo se esfuerce en la tarea defensiva para no cometer errores»

# La clasificación en la Primera sufre importantes variaciones

La Segoviana B sumó un punto ante el Vallelado en casa, y cedió el liderato al Unami A

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La octava jornada en la competición provincial volvió a verse marcada por las inclemencias meteorológicas, aunque en esta ocasión solamente un encuentro, el que se debía disputar en Riaza, no pudo celebrarse.

## PRIMERA PROVINCIAL UNAMI A 6 - SEPÚLVEDA 1

Se adelantó el equipo visitante, pero la reacción del Unami fue fulgurante, dándole la vuelta al marcador en media hora, y goleando en el segundo tiempo.

## SEGOVIANA 0 - VALLELADO 0

Ante un rival que estuvo durante más de treinta minutos con diez jugadores la Segoviana no consiguió sumar los tres puntos, y pierde la primera posición.

## CANTALEJO 2 - SANCHONUÑO 2

Necesitaba el conjunto briquero una victoria para salir de los puestos de descenso, pero se tuvo que conformar con un punto ante un rival en inferioridad numérica durante veinte minutos.

## COCA 3 - CARBONERO 1

Al descanso del partido era el Carbonero quien mandaba en el marcador, y a diez del final había reparto de puntos. Pero el último esfuerzo del Coca le dio la victoria.

## MONTERESMA 1 - PRÁDENA 2

El Prádena remontó en tres minutos el gol con el que se adelantó el conjunto de Palazuelos, y con esta victoria sale de las plazas complicadas de la clasificación.



Plantilla del Bulgaria Teofani, que disputa su segunda temporada en la competición provincial. / JUAN MARTÍN

## SEGUNDA PROVINCIAL LA GRANJA 8 - BULGARIA 2

El líder de la Segunda Provincial goleó sin piedad al conjunto búlgaro para continuar siendo la referencia de la categoría.

## ESP. ARLEQUÍN 6 - UNAMI B 1

Con su delantero Carlos García como estilete, el Espinar Arlequín consiguió una abultada victoria ante un Unami B que no consigue salir de la zona baja de la clasificación.

## ABADES 4 - PUENTECANTO 2

Suma y sigue el Abades, que derrotó a un Puentecanto que no consiguió superar el quedarse con diez hombres en la segunda parte.

## CANTIMPALOS 2 - CABEZUELA 2

En esta ocasión el Cantimpalos dio la de cal, y le puso las cosas muy difíciles al Cabezuela, que finalmente sumó un punto.

## VALSECA 1 - ESPINAR SR 3

No cede el Espinar San Rafael en

su lucha con el CD La Granja, a pesar de que no tenía un partido fácil ante el Valseca.

## AYLLONESA 11 - VILLACASTÍN 3

Goleada del equipo de Ayllón ante un Villacastín que llegó al campo con tan solo ocho jugadores.

## BERNARDOS 1 - MOZONCILLO 3

Sorprendente triunfo del Mozoncillo, que marcó sus dos últimos goles en los minutos ochenta y ochenta y nueve de encuentro.

## LOS DATOS

### ► SUBE

El Unami A goleó al Sepúlveda y se puso líder en la Primera Provincial

### ► BAJA

La Segoviana ha ganado un punto de los últimos seis y pierde la primera plaza

### ► EL DETALLE

El jugador del Arlequín Carlos García marcó cuatro goles al Unami B

### ► LO MEJOR

A pesar del mal tiempo, solo el partido de Riaza tuvo que ser suspendido

### ► LO PEOR

El Villacastín solo pudo reunir a ocho jugadores para jugar ante la Ayllonesa

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

# Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

**LUNES**  
**5 Dic.**  
**21,00 h**

**CAJA SEGOVIA F.S.**  
**PSG MOSTOLES F.S.**

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN PRIMERA PROVINCIAL		
JORNADA 9	RESULTADOS	PRÓXIMA
	Unami 6 - Sepúlveda 1	Cuéllar - Segoviana B
	Segoviana 0 - Vallelado 0	Prádena - Cantalejo
	Cantalejo 2 - Sanchonuño 2	Vallelado - Monteresma
	Coca 3 - Carbonero 1	Sepúlveda - Coca
	Riazano - Cuéllar Sol (sus)	Sanchonuño - Unami A
	Monteresma 1 - Prádena 2	Turégano - Sp. Riazano
	Descansa: Turégano C.F.	Descansa: Carbonero
	Pt	J G E P F C
1	Unami C.P. "A"	19 8 6 1 1 25 10
2	Segoviana "B"	18 9 5 3 1 22 7
3	Turégano C.F.	15 6 5 0 1 21 13
4	Monteresma	12 7 4 0 3 11 12
5	C.F. Vallelado	11 7 3 2 2 11 10
6	C.D. Prádena	11 7 3 2 2 12 11
7	C.D. Coca	10 8 3 1 4 17 15
8	Carbonero	10 8 3 1 4 15 14
9	Sanchonuño	9 8 2 3 4 10 13
10	C.P. Sepúlveda	8 8 2 2 3 18 26
11	Cuéllar Sol	6 7 2 0 5 11 19
12	C.P. Cantalejo	5 8 1 2 5 14 22
13	Sp. Riazano	4 7 1 1 5 8 23

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN SEGUNDA PROVINCIAL		
JORNADA 9	RESULTADOS	PRÓXIMA
	La Granja B 8 - Bulgaria 2	Espinar SR B - La Granja B
	Arlequín 6 - Unami "B" 1	Bulgaria - Espinar Arlequín
	Bernardos 1 - Mozoncillo 3	Unami B - Atlético Abades
	Abades 4 - Puentecanto 2	Villacastín - Valseca
	Cantimpalos 2 - Cabezuela 2	Cabezuela - Gª. Ayllonesa
	Valseca 1 - Espinar SR B 3	Mozoncillo - Cantimpalos
	Ayllonesa 11 - Villacastín 3	Puentecanto - Bernardos
	Pt	J G E P F C
1	La Granja "B"	25 9 8 1 0 35 6
2	Espinar SR "B"	23 9 7 2 0 24 10
3	Espinar Arlequín	21 9 7 0 2 36 9
4	C.P. Cabezuela	17 9 5 2 2 25 6
5	C.F. Valseca	15 9 5 0 4 25 16
6	Atlético Abades	13 9 4 1 4 15 27
7	A.D. Villacastín	11 9 3 2 4 19 30
8	A.D.C. Bernardos	10 9 3 1 5 13 22
9	Puentecanto	10 9 3 1 5 14 26
10	Cantimpalos	8 9 2 2 5 23 32
11	Gª. Ayllonesa	8 8 2 2 4 16 16
12	C.P. Mozoncillo	8 9 2 2 5 17 22
13	Unami C.P. "B"	4 9 1 1 7 15 33
14	Bulgaria Teofani	4 8 1 1 6 12 34



ATLETISMO CAMPO A TRAVÉS

# Javier Guerra Polo participará en el campeonato de Europa de cross

El atleta segoviano integrará la selección española más potente de los últimos años

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Si hace cuatro meses alguien le hubiera dicho a Javier Guerra Polo que la importante lesión que trataba de superar iba a venirle bien de cara al futuro, el joven atleta segoviano le habría tachado de loco. Sin embargo, el hecho cierto es que el parón que tuvo que hacer Javier Guerra para recuperarse de su lesión le ha servido para llegar en plena forma a la temporada de campo a través, "y a conseguir ahora este premio de la convocatoria para el campeonato de Europa", competición que se celebrará en Holanda el próximo 11 de diciembre. "No me había marcado este objetivo a principio de temporada, pero tras la lesión he ido entrenando poco a poco, me he encontrado bien en este tramo de la temporada, y al final me ha llegado esta gran noticia".

No lo ha tenido nada fácil el segoviano para formar parte de la selección. La Federación Española advirtió que las pruebas de Soria y Llodio iban a ser decisivas para la convocatoria de la selección, y Guerra no tuvo suerte en la carrera soriana a pesar de tener una buena actuación. Por ello el segoviano salió con muchas ganas en el cross del pasado domingo en Llodio, "y a pesar de que sufrí una caída, me salieron bien las cosas", ya que entró en línea de meta como cuarto mejor español, a tres segundos de Juan Carlos de la Osa, el mejor nacional en la llegada. "La

carrera fue muy dura para todos, —afirma Guerra—, ya que el barro, que en algunas zonas nos llegaba hasta las rodillas, provocó muchas caídas, y todos tenemos el cuerpo magullado".

Tras estas dos carreras, al atleta segoviano le tocaba esperar que la Federación decidiera la convocatoria, y no tardó en llevarse una alegría, ya que partirá hacia Holanda formando parte de la selección, junto con Alberto García, Juan Carlos de la Osa, José Ríos, Ricardo Serrano e Iván Galán. Atletas de renombre como Chema Martínez o Eliseo Martín se han quedado fuera de la convocatoria, lo que de muestra de la gran competencia que ha existido para entrar en el equipo nacional.

Guerra no duda en afirmar que el conjunto español que acudirá a Holanda "es el más fuerte en mucho tiempo", pero ello no augura la victoria por equipos, "porque franceses, portugueses e ingleses siempre están peleando por las victorias". En el aspecto personal, el segoviano debutará en un campeonato de Europa absoluto, "y no sé en qué puesto podrá quedar. Me conformaría con encontrarme bien en carrera, y poder sumar puntos para el equipo nacional". El circuito sobre el que se disputará la carrera se encuentra nevado, por lo que de estar en esa situación el día de la prueba, será doblemente duro para los atletas.



Javi Guerra, en pleno esfuerzo en una de sus anteriores carreras. /KAMARERO

FÚTBOL SALA

## Lozano dará hoy una nueva convocatoria de la selección

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El seleccionador nacional de fútbol sala, Javier Lozano, ofrecerá hoy la lista de jugadores convocados que afrontarán los dos próximos enfrentamientos amistosos de España en Brasil para continuar con su preparación para el Europeo de 2007 que se disputará en Portugal.

Una vez finalizada la decimotercera jornada de liga, la selección española se concentrará el domingo 4 de diciembre en la Ciudad de Fútbol de Las Rozas, donde se entrenará el lunes antes de que la expedición viaje a Brasil para disputar dos encuentros amistosos frente al combinado carioca. Teniendo en cuenta que el Caja juega el lunes ante el Móstoles, no parece probable que se convoque a algún componente de estos equipos, aunque jugadores como Sedano, Pipe o Cogorro son muy del agrado del técnico.

España volará el martes 6 de diciembre hasta Brasilia y allí realizará varias sesiones de trabajo para medirse a la selección dirigida por Paulo Cesar de Oliveira "PC" con quien se medirá el jueves 8 de diciembre, en el Gimnasio Internacional Goiania Arena, y el domingo 11 de diciembre, en el Internacional de Brasilia. Dos nuevos test para el equipo de Javier Lozano que se impuso con claridad en sus últimos compromisos amistosos.

ATLETISMO COMPETICIONES



**XVI Trofeo C.A.S.-Cajasegovia**. Gran éxito de participación en la XVI edición del Trofeo del C.A.S.-Cajasegovia, con un total de doscientos atletas; la competición superó el récord de participantes, y se ha demostrado que la base del atletismo segoviano tiene unos buenos cimientos, ya que todos los atletas que tomaron parte en el torneo son de Segovia. Hay que destacar, entre todas las marcas, la realizada por el atleta de la escuela de atletismo del C.A.S., Enrique Martín Barreno, en la prueba de 60 metros lisos, que con 7"0 está cerca de conseguir la mínima para el campeonato de España Junior. La también atleta del CAS, Pinar Polo Romero, consiguió establecer un nuevo récord provincial en la prueba de dos kilómetros marcha, que se englobó dentro del Trofeo de Marcha Espada Toledana, deteniendo el cronómetro en un tiempo de 10'29". En la fotografía, la imagen de todos los miembros del equipo del CAS-Cajasegovia. / FOTO: EL ADELANTADO

CLASIFICACIONES

<b>60 M.L. BENJAMÍN MASCULINO</b> 1.- Jaime Yuste, (Blume) 10.5	<b>PESO ALEVÍN MASCULINO</b> 1.- David García Blanco (Juventud) 4,30 m
<b>60 M.L. BENJAMÍN FEMENINO</b> 1.- Begoña Ayuso Llorente (Velox) 10.8	<b>PESO INFANTIL MASCULINO</b> 1.- Juan Barroso Cuervo (Juventud) 6,24 m
<b>60 M.L. ALEVÍN MASCULINO</b> 1.- Miquel García Lobo (Blume) 9.8	<b>PESO ABSOLUTO MASCULINO</b> 1.- Roberto Rubio Contreras (Juventud) 11,48 m
<b>60 M.L. ALEVÍN FEMENINO</b> 1.- Ana Blanco Aparicio (CAS Caja) 9.2	<b>PESO BENJAMÍN FEMENINO</b> 1.- Lorena Sanz Gómez (CAS Caja) 3,75 m
<b>60 M.L. INFANTIL MASCULINO</b> 1.- Oscar Rodríguez Palacio (Juventud) 8.3	<b>PESO ALEVÍN FEMENINO</b> 1.- Lucía Sastre Martín (CAS Caja) 5,27 m
<b>60 M.L. INFANTIL FEMENINO</b> 1.- María Piñeiro Roncal (CAS Caja) 8.9	<b>PESO INFANTIL FEMENINO</b> 1.- Leire Sánchez Palacios (CAS Caja) 6,83 m
<b>60M.L. CADETE MASCULINO</b> 1.- Alvaro Alonso Isla (Juventud) 8.7	<b>PESO CADETE FEMENINO</b> 1.- Coral Sevillano Yagüe (CAS Caja) 8,65 m
<b>60M.L. CADETE FEMENINO</b> 1.- Beatriz Gujarrero Martín (CAS Caja) 8.2	<b>500 M.L. BENJAMÍN MASCULINO</b> 1.- David García Blanco (Juventud) 210.8
<b>60 M.L. ABSOLUTO MASCULINO</b> 1.- Enrique Martín Barreno (Juventud) 7.0	<b>500 M.L. ALEVÍN MASCULINO</b> 1.- Rodrigo Guzmán Ballesteros (Juventud) 1:45.6
<b>60 M.L. ABSOLUTO FEMENINO</b> 1.- Irene Bravo Herranz (CAS Caja) 9.6	<b>500 M.L. INFANTIL MASCULINO</b> 1.- Sergio Jiménez Gómez (Juventud) 1:25.9
<b>LONGITUD BENJAMÍN MASCULINO</b> 1.- David Sánchez Palacio (Juventud) 2,31 m	<b>600 M.L. CADETE MASCULINO</b> 1.- Juan Redondo Hernanz (Juventud) 1:56.8
<b>LONGITUD ALEVÍN MASCULINO</b> 1.- Jesús Santamaría Morales (Juventud) 3,04 m	<b>500 M.L. BENJAMÍN FEMENINO</b> 1.- Begoña Ayuso Muñoz (Velox) 1:59.4
<b>LONGITUD INFANTIL MASCULINO</b> 1.- Sergio Jiménez Gómez (Juventud) 4,06 m	<b>500 M.L. ALEVÍN FEMENINO</b> 1.- Sara Gómez Alvarez (CAS Caja) 1:43.8
<b>LONGITUD CADETE MASCULINO</b> 1.- Alvaro Alonso Isla (Juventud) 3,97 m	<b>500 M.L. INFANTIL FEMENINO</b> 1.- Marián Allas Llorente (CAS Caja) 1:35.8
<b>LONGITUD ABSOLUTO MASCULINO</b> 1.- Adrián Frutos Pecharrormán (Juventud) 5,51 m	<b>600 M.L. CADETE FEMENINO</b> 1.- Sandra Arévalo Llorente (Velox) 2:00.9
<b>LONGITUD BENJAMÍN FEMENINO</b> 1.- Elena Rodrigo López (CAS Caja) 2,39 m	<b>200M.L. ABSOLUTO MASCULINO</b> 1.- Carlos Moreno Sánchez (Cetransa) 24.5
<b>LONGITUD ALEVÍN FEMENINO</b> 1.- Ana Blanco Aparicio (CAS Caja) 2,88 m	<b>200 M.L. ABSOLUTO FEMENINO</b> 1.- Ana Velasco Calle (Velox) 34.4
<b>LONGITUD INFANTIL FEMENINO</b> 1.- María Piñeiro Roncal (CAS Caja) 3,64 m	<b>400 M.L. ABSOLUTO MASCULINO</b> 1.- Manuel Tejedor Quintana (Centransa) 54.7
<b>LONGITUD CADETE FEMENINO</b> 1.- Coral Sevillano Yagüe (CAS Caja) 4,32 m	<b>800 M.L. ABSOLUTO MASCULINO</b> 1.- Alberto Luquero (Juventud) 2:08.8
<b>PESO BENJAMÍN MASCULINO</b> 1.- David Sánchez Palacios (Juventud) 4,76 m	<b>800 M.L. ABSOLUTO FEMENINO</b> 1.- Raquel de La Cruz Gómez (CAS Caja) 2:27.1

BALONMANO SEGUNDA DIVISIÓN MASCULINA

# Los naveros se vinieron abajo en la primera parte

En la segunda mitad mejoró su juego pero la diferencia era ya insalvable

28	NAVA CAJA
34	CP BEJARANO

**PABELLÓN MUNICIPAL** de Nava de la Asunción  
**NAVA CAJA SEGOVIA:** Ángel, Jesús Ajo(2), Oliver, Nacho Encinas (4), Sergio, Enrique Maroto(2) y Nacho Segovia(2). Siete inicial. Octavio, Diego(2), López(3), Ángel Sanz(9), Borja, Piki(4) y Paquillo.

**C.P. BEJARANO:** Fernando, Alberto(3), Rubén Garnacho(13), Peral (1), David(1), Rubén García(7) y Roberto(6). Siete inicial. Miguel, Fernando López(3), David, Cristian, Alejandro y Castellano.

#### ÁRBITROS

Susana Reoyo y Carlos Angel Reinoso, de Valladolid. Sancionaron al Nava con dos amonestaciones y ocho exclusiones, una de ellas roja directa al portero Ángel por hablar mal a la colegiada Reoyo. Por su parte el Bejar recibió una amonestación y cinco exclusiones.

#### INCIDENCIAS

188 espectadores y animación en las gradas por los jóvenes de la banda de música de Nava.

#### PARCIALES

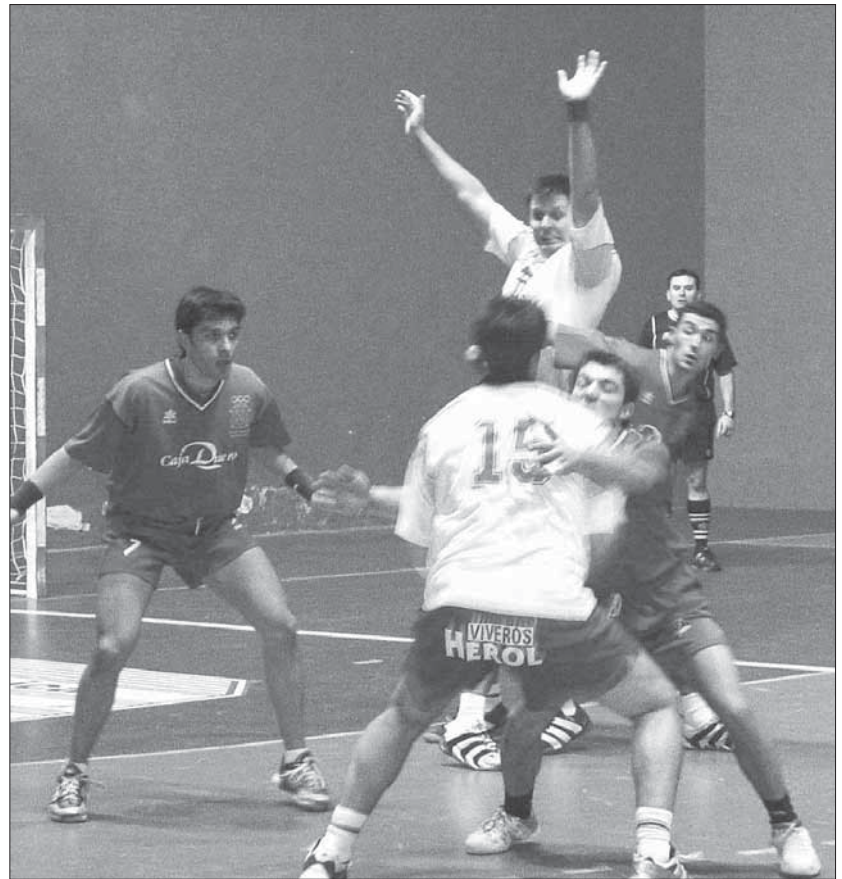
3-2, 4-6, 4-8, 7-12, 9-16 y 11-20. Primer tiempo. 12-22, 15-15, 18-27, 22-29, 24-31 y 28-34.

#### AMARUARRI/NAVA ASUNCIÓN

Se le fue el encuentro al club navero a los diez minutos de comenzar el partido. Falló en la coordinación de las jugadas y erró en los lanzamientos, ello le supuso encajar hasta seis goles en contra en este periodo que le sentenciaron ya la posibilidad de resolver ante el conjunto de Bejar.

Perdió el sitio y deambuló por la cancha intentando frenar un contraofensiva visitante que le desbordaba con un juego eficaz por el lateral izquierdo. Se intentó mejorar la situación pero las exclusiones le mantuvieron siempre en inferioridad numérica. Presentó muchos flecos en defensa y la desventaja de ocho goles (12-20) al final de la primera mitad le puso el partido muy cuesta arriba.

Mejóro su juego en la segunda parte y consiguió un mejor parcial de 16 frente a 14 goles, gracias a las intervenciones del extremo Piki y de las resoluciones de Nacho Encinas y Ángel Sanz. Los extremos se movieron con eficacia, al igual que por los laterales, pero el centro quedó desangelado y ausencia total de los pivotes. Su recuperación le sirvió de poco ya que los bejaranos siguieron marcando su total dominio y se hicieron acreedores de una merecida victoria. El Bejar no hizo un juego de mayor nivel, eso sí estuvo muy eficaz por el lateral y extremo izquierdo. Zona donde sus jugadores Garnacho, Ruben García y Roberto Sánchez marcaron la mayoría de sus goles. Además corrió muy bien el contraataque aprovechando los fallos de las entre-



Los naveros perdieron posición y erraron en los lanzamientos ante la portería bejarana. /A. MARUGÁN

gas de los naveros en ataque.

#### MANTENER EL TIPO

El Nava anda escaso de victorias y en casa ha perdido la vulnerabilidad, son varias derrotas seguidas que para el técnico navero Pelayo Campillo encuentran su justificación en la adaptación que esta pasando el contar con una plantilla

prácticamente subida del equipo provincial y jugadores reincorporados tras sufrir lesiones importantes, caso de Nacho y Borja

“Estamos manteniendo el tipo en esta liga, somos conscientes de que nuestras posibilidades son más reducidas con respecto a otras temporadas. Hay una plantilla nueva -explica Campillo- que

se está adaptando a esta categoría y han de pasar más partidos para encontrar mejores resultados, además seguimos padeciendo dificultades a la hora de entrenar todo el equipo junto y ello se nota en el redimiendo del equipo y cada jugador”, mantiene el técnico navero.

FÚTBOL SALA REGIONAL FEMENINA

# El Unami Iberpistas se rebela ante los arbitrajes que está sufriendo desde principio de temporada

César Arcones, dispuesto a retirar al equipo si persisten situaciones como las que sus jugadoras vivieron ante el líder en Burgos

J.M. / SEGOVIA

Viajaba el Unami a Burgos para medirse al líder, el Universidad de Burgos, con la incertidumbre previa de si el temporal de frío y nieve haría posible el desplazamiento. Al final lo hizo aunque de saber lo que iba a encontrarse allí quizá hubiese cambiado de opinión.

Porque de nuevo una polémica actuación arbitral impidió que el conjunto segoviano lograrse un resultado positivo. Este hecho, que viene repitiéndose desde principio de temporada, ha provocado una reacción en el seno del conjunto segoviano, cuyo entrenador César Arcones realizó unas durísimas declaraciones, en las que incluso llegó a amenazar

con retirar al equipo de la competición:

“Estoy harto, cansado y asqueado, —afirmaba el técnico segoviano—. Llevo unas semanas mordiendo la lengua por lo que estaba viendo pero lo de hoy (por el sábado) ha sido la gota que ha colmado el vaso. Tengo catorce chicas destrozadas que han terminado llorando, con la moral por los suelos con el único consuelo de tener la conciencia tranquila por su trabajo, esfuerzo, actitud intachable y el orgullo que siente hacia ellas el cuerpo técnico deseando que llegue el próximo partido”.

“Pero si esto sigue así, —prosiguió Arcones—, estoy dispuesto a

retirar el equipo de la competición. Allá ellos si quieren reirse de mi trabajo pero no voy a permitir que se juegue con la ilusión de un equipo y unas chicas que les cuestan Dios y ayuda salir cada temporada y como “recompensa” se encuentran semanalmente con una actitud impropia de alguien que debería impartir justicia y que confunde o intenta disfrazar su ineptitud, incapacidad y negligencia con actitudes chulescas y prepotentes. Ya no me vale que el árbitro me pida perdón después del partido como ocurrió hace dos semanas”.

César Arcones finalizó con otra dura afirmación, “si quieren, que me sancionen porque, eso sí,

el afán “justiciero” y “recaudatorio” de algunos es su lección mejor aprendida, más que el reglamento”.

**AUTOESCUELA EL PINAR.** Por su parte, el conjunto cuellarano consiguió una goleada de escandalo ante el Racing Lermeno en el encuentro disputado en el pabellón Santa Clara de Cuéllar, en un partido que se sentenció desde prácticamente su inicio.

El partido estuvo dominado en todo momento por las cuellaranas, las cuales ya desde la mitad del primer tiempo comenzaron a tomárselo como si de un entrenamiento mas se tratase, ensayando acciones ofensivas, y dando mas minutos a jugadoras que habitualmente disfrutaban de menos tiempo sobre la cancha. En contadas ocasiones llegaron las de Lerma con peligro a la portería local defendida por Natalia, que no encontró mayores dificultades para mantenerla a cero.

Este partido supuso el debut en un partido oficial de la joven jugadora de Peñafiel Sara Calvo, que con tan solo 14 años realizó un gran partido, consiguiendo marcar uno de los goles.

BALONMANO

# El BM Espinar atacó mejor de lo que defendió en Zamora

54	INZ. ZAMORA
21	BM ESPINAR

**INZAMAC ZAMORA:** Rujas, Alonso 3, González 3, Juan 3, Llorens 6, Ignacio 3, Ricardo 2, Octavio 6, Jorge 9, Barcel, Lobato 6, Mikel, Jesús 6 y Carlos 7.  
**BM ESPINAR:** Manu Campo 2, Pedro, Fernando Salinas, Alberto González, Pablo, Mario 7, Matías 11, Francisco, Javier y Juan Antonio 1.

#### ÁRBITROS

Reyes y Fernández, de León.

#### PARCIALES

4-1, 8-3, 12-3, 15-6, 19-7 y 26-10, descanso, 29-11, 34-13, 40-14, 43-17, 50-19 y 54-21.

J.M. / SEGOVIA

El BM Espinar viajó con nueve hombres para enfrentarse a uno de los mejores equipos de la liga, que en el último cuarto de hora de partido defendió con un 3-3 en media cancha buscando aumentar su renta de goles.



# Ronaldinho recibe el Balón de Oro

El jugador del Barcelona dijo que el premio era la consecución de un sueño y que esto le anima para trabajar más

EFE / PARÍS (FRANCIA)

Ronaldinho afirmó ayer que haber logrado el Balón de Oro de 2005 es «la consecución de un sueño» que le anima «a seguir trabajando para conseguir cosas» y para «poder entrar en la historia del fútbol».

«Estoy muy contento. Esta es la consecución de un sueño que me anima a seguir trabajando y a seguir luchando por conseguir cosas. Estoy realizando un sueño y espero volver aquí más años y con mi trabajo poder entrar en la historia del fútbol», indicó.

Con la permanente sonrisa que alumbra su rostro, el jugador del Barcelona dedicó el galardón que concede la revista francesa 'France Football' a sus compañeros del Barcelona y de la selección.

«Pienso en mis compañeros y les dedico este Balón, tanto a los del equipo como a los de la selección. Cuando las cosas salen bien los premios individuales vienen. Es un orgullo llevar el nombre del Barcelona y el de la selección lo más alto posible», señaló.

Ronaldinho aseguró que nunca piensa individualmente sino en el equipo, porque cada victoria «te hace crecer» como jugador. «He ganado muchas cosas con el equipo y eso te da más oportunidades de ir mejor», afirmó.

«Trabajo para tratar de devolver al Barcelona todo por todo lo que está haciendo por mí. Intento recompensarle ayudando a mis compañeros a ganar títulos y llevar el nombre del club lo más alto posible», indicó.

**AGRADECIMIENTOS.** Ronaldinho no desveló desde cuando conoce que fue el galardonado con el premio que cumple 50 años, aunque dijo que enseñada se lo comunicó a todos sus allegados.

Por la mañana, cuando partió a París para recibir el premio, el brasileño tuvo pensamientos pa-



Ronaldinho besa el Balón de Oro que otorga la revista 'France Football'. / EFE

**El azulgrana no negó que «otros jugadores» podrían haber ganado y se le escaparon los nombres de Lampard y Gerrard, segundo y tercero este año**

ra la gente a la que quiere. «He pensado en mi familia y en todos mis amigos que me han ayudado», dijo el futbolista, quien señaló que las personas más importantes de su vida son su madre y su hijo.

El barcelonista no negó que «otros jugadores» podrían haber ganado el Balón de Oro y, aunque dijo tener dificultades para citar alguno de ellos, se le escaparon los

nombres de Lampard y Gerrard, segundo y tercero este año.

Ronaldinho piensa en volver a ganar muchos de los títulos que ya figuran en su palmarés, pero tuvo un pensamiento particular por la Liga de Campeones, el único gran trofeo que no ha logrado.

«Ganar la Liga de Campeones sería algo histórico. Será complicado pero espero conquistarlo con mi equipo», concluyó.

## Elogios al ganador

El director deportivo del Barcelona, Txiki Beguiristain, dijo que Ronaldinho «merece el Balón de Oro», como lo demuestra el «gran consenso» que ha habido entorno a su nominación. «No solo los de la revista, también todos los grandes futbolistas que están aquí coinciden en que lo merece. Nos llena de orgullo tenerlo en nuestro equipo», aseguró Beguiristain. Hristo Stoichkov, otro ex azulgrana que se llevó el galardón en 1994, aseguró que Ronaldinho merece el premio y señaló que «puede ganarlo más veces porque es muy joven y tiene calidad». «Cuando lo ganábamos nosotros estábamos al final de la carrera, pero él es joven», dijo el búlgaro.

## Luis García, único español

Luis García fue el único español que obtuvo puntos para la consecución del Balón de Oro. El centrocampista del Liverpool era uno de los tres españoles que figuraban en la lista de 50 candidatos al Balón de Oro, junto al madridista Raúl y el azulgrana Xavi. En total, 24 jugadores obtuvieron votos y ni Raúl ni Xavi lograron alguno. Luis García fue el último de los votados, con un sufragio, empatado con el checo de la Juventus de Turín Pavel Nedved, ganador en 2003. El brasileño del Inter de Milán Adriano obtuvo 22 puntos, lo que le situó en la séptima posición, mientras que su compatriota del Milan Kaká tuvo 19 puntos, por lo que fue noveno.

## Ronaldo: «Los jugadores somos responsables de la difícil situación»

El brasileño cree que Vanderlei Luxemburgo debe seguir en el Madrid

EFE / MADRID

Ronaldo, delantero brasileño del Real Madrid, aseguró ayer que los jugadores son «los grandes responsables» de la difícil situación que vive el equipo que entrena Vanderlei Luxemburgo.

El delantero madridista defendió a su entrenador de las críticas que ha recibido en los últimos tiempos. «Estoy encantado con Luxemburgo. Está claro que el Real Madrid necesita resultados, resultados buenos. Pero somos nosotros, los jugadores, los grandes responsables, los que entramos en el campo y no logramos los resultados», afirmó.

El jugador brasileño, que se perdió el partido ante la Real So-

ciudad por lesión, expresó su deseo de volver cuanto antes a los terrenos de juego. «Sufro porque no estoy jugando y espero estar lo antes posible para ayudar a sacar al equipo de este momento difícil», dijo.

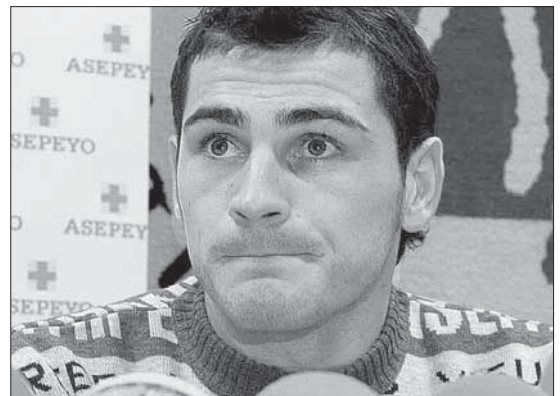
Ronaldo reconoció que forzó la recuperación de su lesión de tobillo para enfrentarse al Barcelona. «Forcé, está claro, porque era un partido importante. No ha ido bien, pero eso no significa que haya sido un error. No me arrepiento, me sentí bien para jugar, no fue bien al final porque en el segundo tiempo volvió a dolerme el tobillo, pero no es nada grave», resaltó.

«Ahora me encuentro bastante bien, sin dolor. Espero poder estar

el sábado. Espero reaparecer ante el Getafe.», subrayó.

**CONTINUIDAD.** Por su parte, Iker Casillas, guardameta del Real Madrid, abogó por dar continuidad en el banquillo madridista al brasileño Luxemburgo y descartó taxativamente un posible relevo en la dirección del equipo.

«Se ha visto en otras etapas que cambiar de entrenador no ha sido lo más correcto. Hay que darle continuidad, aunque hemos pasado una serie de resultados que no han sido buenos. No es cuestión de quitar o poner a alguien. Lo que hay que hacer es estar unidos, porque las cosas saldrán adelante siendo una pña», declaró.



Casillas cree que no merecieron perder dos puntos ante la Real Sociedad. / EFE

En opinión del portero del Real Madrid el vestuario madridista no le ha salvado la cabeza a Vanderlei Luxemburgo tras el empate conseguido ante la Real Sociedad.

«Yo creo que no hay que salvar la cabeza a nadie. En Anoeta el equipo jugó bien en la primera

parte, por lo menos para mí, y no nos merecimos irnos con 1-0 al descanso, y tampoco merecimos perder dos puntos. Nos perjudicó bastante la decisión del juez de línea, pero el equipo siguió luchando y al final se consiguió un empate», manifestó Casillas.

## FÚTBOL

## La FIFA investiga los incidentes del Turquía-Suiza

La Federación Internacional de Fútbol (FIFA) inició ayer la investigación por los incidentes acaecidos al término del encuentro entre Turquía y Suiza del pasado 16 de noviembre en Estambul y correspondiente a la vuelta de la repesca para el Mundial de Alemania 2006, que se decantó del lado suizo. El organismo, que continuará la investigación en los próximos días, anunció que mañana publicará una lista de todos los implicados, y que la decisión final se tomará en enero.

## CICLISMO

## La UCI reitera su confianza en el método anti-EPO

La Unión Ciclista Internacional reiteró ayer su «confianza incondicional» en el método de detección de la EPO, a la vez que lamenta las sospechas y la desconfianza creada en torno al caso de Heras, que ha supuesto consecuencias negativas para el ciclismo. Después de lamentar el positivo de Heras, y en espera del procedimiento que debe iniciar la Federación Española, la UCI expresó su «satisfacción en cuanto al procedimiento del caso» y reafirmó su «confianza en el método utilizado para la detección de la EPO».

## BALONCESTO

## Maljkovic se queja de los errores arbitrarios

Bozidar Maljkovic, entrenador del Real Madrid, se mostró «dolido» por el arbitraje que está recibiendo el equipo en Liga y que ha ocasionado que «los jugadores estén frustrados por los errores». «No estamos bajos de moral, pero mi equipo está dolido por los errores sufridos. Cuando un equipo ve que no tiene el mismo tratamiento que los demás está frustrado», afirmó Maljkovic.

## AUTOMOVILISMO

## Toyota estrena su monoplaza para 2006

La escudería Toyota estrenará hoy en Montmeló su monoplaza para la próxima temporada, el TF106, que fue desvelado ayer en Japón. La máquina de Toyota dispondrá de un nuevo tren trasero para acomodar la última especificación del motor V8, además del desarrollo del monocasco y la suspensión delantera que ya utilizó en las dos últimas carreras de la pasada temporada.

## BALONCESTO

## LIGA ACB

## El croata Velimir Perasovic, nuevo entrenador del Tau Vitoria

El ex jugador afirma que pedirá a su equipo «trabajo e intensidad» para poder salir adelante

EFE / VITORIA

El croata Velimir Perasovic, que ayer fue presentado como nuevo entrenador del Tau Vitoria, declaró ante los medios de comunicación que lo primero que pedirá a sus hombres será «trabajo diario e intensidad», dentro de una plena dedicación por parte de todos.

«Todo fue muy rápido» en su vuelta a Vitoria como técnico, «porque después del partido contra el Pamesa recibí una llamada de mi agente, quien, tras hablar con Querejeta, me comunicó que había interés en mi fichaje, algo que para mí fue un orgullo», expresó el ex-jugador vitoriano nacido hace 40 años en Split (Croacia).

Tras confirmar que hasta el domingo no había habido contactos con el club alavés para hacerse cargo del equipo, Perasovic sí reconoció que en el pasado verano ya hubo «algún interés» por parte de los dirigentes del Tau para contactar con sus servicios.

Siempre humilde, pese a sus grandes logros dentro del deporte de la canasta en su época como jugador, también indicó que «como entrenador soy igual que como fui en mis tiempos de jugador, ya que mi mentalidad no ha cambiado, y no hay duda de que soy todavía inexperto y me faltan años de trabajo en el banquillo».

De su nuevo equipo dijo que lo conoce tras haber seguido por televisión la mayoría de los partidos disputados por el conjunto alavés en la Liga ACB y en la Euroliga.

«Prefiero no hablar sobre el trabajo de Pedro Martínez, al que considero un gran entrenador, así que es mejor hablar del futuro y



Velimir Perasovic, tras su presentación ante los medios de comunicación. / EFE

por eso entiendo que el equipo puede y debe mejorar en muchos aspectos», recalzó.

**COMPETENCIA.** «Sin embargo, cada año es más complicado porque todos los rivales aprietan y no

se puede pensar que solo presentándose en el campo ya ganas los partidos. Mi idea es ir introduciendo mi filosofía del juego poco a poco, y no en un día», aclaró.

Por último, Perasovic insistió en que el Tau cuenta con «una

## P. Martínez: «No me caso con nadie»

El destituido entrenador del Tau, Pedro Martínez, comentó ayer que no ha conseguido hacer durante lo que le hubiera gustado, aunque precisó que «también hay otros que deberían asumir alguna responsabilidad». El entrenador barcelonés comentó que no ha tenido la misma confianza que tuvieron otros por parte de los dirigentes del club. «No he tenido tiempo para ganarme la confianza, aunque sabía a donde venía al haber enormes dificultades, sobre todo tras haber perdido a dos jugadores titulares de la pasada campaña, como Calderón y Macijauskas», argumentó Martínez. «Pese a que no hemos hecho un mal juego y de que hemos ganado un título, como la Supercopa, yo pensaba que estábamos en el buen camino», recalzó. Martínez replicó a las críticas que le acusan de «blando»: «Al ficharme, el Tau ya sabía que yo no era un entrenador blando, y que no me caso con nadie, por lo que no puedo aceptar que ahora se diga que no entreno duro».

buena plantilla», y también que «no hay mucho tiempo para hacer experimentos», ya que hay que ofrecer «resultados inmediatos», el primero de ellos mañana contra el Benetton dentro de la quinta jornada de la Euroliga.

## MOTOCICLISMO

## Pedrosa y Checa baten a Rossi en los primeros entrenamientos de Moto GP

El campeón español del cuarto de litro logró el cuarto mejor tiempo en el circuito de Sepang

EFE / SEPANG (MALASIA)

Los españoles Carlos Checa y Dani Pedrosa, pilotos de Honda, fueron más rápidos que el italiano Valentino Rossi (Yamaha), campeón del mundo de Moto GP, en la primera de las tres jornadas de entrenamiento previstas en el circuito malayo de Sepang.

En esta primera cita de preparación y adaptación a las nuevas máquinas para la temporada 2006, Checa fue tercero con un crono de 2:03.58, Pedrosa cuarto con 2:03.75, y Rossi marcó el sexto mejor tiempo de 2:03.80.

Los pilotos de Honda fueron los protagonistas, ya que el italiano Marco Melandri, subcampeón

del mundo de la categoría, fue el más rápido (2:02.95), seguido del estadounidense Nicky Hayden.

Pedrosa, que este año consiguió su tercer título mundial consecutivo, el segundo en el cuarto de litro, competirá la próxima temporada en Moto GP con el equipo Repsol Honda y formará pareja con Hayden, que afrontará su cuarto año en esta formación.

**CAMBIOS.** En un día marcado por la humedad y el calor, Pedrosa fue uno de los últimos en salir a la pista. El piloto catalán aprovechó la jornada para seguir su proceso de adaptación a su nueva montura de 900 c.c.

Su RC211V luce una imagen bastante peculiar con relación al resto, con el objetivo de adaptarla a su estatura. La moto cuenta con las estríberas adelantadas, el colín más reducido y a la vez hay menos distancia con relación al manillar.

«Mi objetivo durante la jornada ha sido buscar la postura más cómoda sobre la moto y encontrar las mejores sensaciones. Una vez que me encontré bien, me dediqué a acumular información sobre motor, chasis y neumáticos», dijo Pedrosa

Rossi centró su trabajo en probar neumáticos, aunque también se subió a la nueva versión de la moto con la que correrá en 2006.

«Ha sido un año muy largo y a estas alturas de la temporada se nota el cansancio. He probado el nuevo prototipo M1 y hemos hecho pequeños ajustes», señaló Rossi.

**JEREZ.** El español Sete Gibernau llevó a cabo su puesta de largo con la Ducati firmando el mejor registro (1:42.606) en la primera sesión de entrenamientos de las tres que realizará la escudería italiana en el circuito de Jerez.

Gibernau se mostró cómodo con la que será su máquina para 2006, que aunque no es radicalmente distinta a su antecesora, presenta nuevos componentes.





Los agricultores de la Comunidad Valenciana se manifestaron ayer por las calles del municipio de Sueca. / KAI FÖSTERLING (EFE)

## Los agricultores tildan de «escasa» la última propuesta del Ministerio

Los representantes sindicales del colectivo mantienen la huelga para mañana en todo el país y demandan al Ejecutivo una rebaja progresiva del Impuesto Especial sobre Hidrocarburos

• Al cierre de esta edición, la reunión entre el Gobierno y las organizaciones agrarias continuaba, aunque todo hacía indicar que el acuerdo entre las partes estaba lejos de producirse.

AGENCIAS / MADRID

Sin acuerdo. A pesar de la maratónica reunión de más de seis horas, al cierre de esta edición el Ministerio de Agricultura y las principales organizaciones sindicales agrarias del país no habían alcanzado el consenso para establecer medidas que sirvieran para que el colectivo haga frente a la subida del precio de los carburantes.

El Ministerio ofreció incrementar en un punto, hasta el 9 por ciento, el IVA compensatorio en agricultura y en 0,5 puntos, hasta el 7,5 por ciento, en el sector ganadero, en la última propuesta que presentó a los responsables sindicales. Sin embargo, los representantes de Asaja, COAG y UPA consideraron que esta oferta seguía siendo «escasa» y continuaban exigiendo que el Gobierno suprimiera o rebajara el Impuesto Especial de Hidrocarburos, situado en 0,078 euros por litro.

Esta compensación del MAPA se añadía a la oferta realizada la semana pasada por el Gobierno, que consistía en deducciones fiscales en el IRPF por los gastos en fertilizantes y en gasóleo, así como

una ayuda directa de 7,2 céntimos de euro por litro hasta los 5.000 primeros litros, que en total suponen una subvención de 388,6 millones de euros.

A pesar de los esfuerzos por alcanzar un acuerdo, la maratónica reunión -cuarta entre el Ejecutivo y el colectivo-, que, según ambas partes, se desarrolló en un tono amistoso y cordial, no sirvió para hallar el consenso y el *fantasma* de la convocatoria de huelga para mañana continúa presente.

Además, el Ministerio decidió suprimir de la anterior propuesta las ayudas por *mínimis*, cuantificadas en 46 euros, y rebajó algunas de las ventajas fiscales previstas, con el fin de destinar ese presupuesto al incremento del IVA

compensatorio, con un total de 380 millones de euros.

No obstante, las organizaciones agrarias cifraron este incremento en unos 120 millones de euros y aseguraron que el resto de las medidas siguen siendo «virtuales», por lo que demandan otras de carácter estructura, como la rebaja del impuesto especial, punto que el Ministerio se niega a tocar.

**ÚLTIMA OPORTUNIDAD.** Tras tres reuniones previas en las que no se logró alcanzar ningún acuerdo y tras el retraso de una movilización -la huelga estaba previsto que tuviera lugar ayer, pero las organizaciones agrarias decidieron posponerla con la intención de lograr un acuerdo-, el encuentro era

considerado por todas las partes implicadas como la última oportunidad para desconocer la movilización en toda España prevista para mañana.

Eso sí, la oferta que realizó el Gobierno no cubría todas las expectativas de las organizaciones agrarias, que exigían una subida mayor del IVA que perciben, del 8% al 11% para los agricultores y del 7% al 9% para los ganaderos.

Asimismo, el colectivo reclamaba una exención o reducción al mínimo del Impuesto Especial de Hidrocarburos que abonan por el gasóleo; un aspecto que la ministra Espinosa no tenía intención de modificar, por lo que todo hacía indicar al cierre de esta edición que la huelga se iba a mantener.

## Unos 200 profesionales cortan carreteras para pedir ayudas

AGENCIAS / CÓRDOBA

Alrededor de 200 agricultores cortaron ayer varias carreteras en Córdoba para exigir al Gobierno más apoyo para compensar la subida de los carburantes, coincidiendo con la jornada de negociación que representantes del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) y las organizaciones agrarias celebraron

para abordar las ayudas. Los agricultores emplearon tractores para cerrar diversas carreteras en la provincia desde las 9,00 horas y de forma intermitente, sin que se registraran incidentes importantes o dignos de consideración, según informaron fuentes de la organización convocante Asaja y del subsector de Tráfico de la comandancia de la Guardia Civil.

La patronal agraria aseguró que el sector está viviendo «un año negro» que ha afectado a todas las producciones y cultivos. «A la ya delicada situación del sector agrario, acosado por las reformas impulsadas por Bruselas, se han sumado las heladas y la sequía, que han mermado las producciones y han disparado los costes», puntualizaron.

► METALES PRECIOSOS

El oro alcanza en el mercado el precio más elevado de los últimos 18 años

EFE / MADRID

El oro, inversión refugio en períodos de inestabilidad, experimentó una notable subida en las últimas semanas hasta los niveles más altos de los últimos 18 años y cotizó, al contado, muy cerca de la barrera de los 500 dólares la onza, cota que superan hoy los futuros de vencimiento en noviembre.

La onza de oro al contado se negociaba ayer en Londres a 495,90 dólares, mientras que el precio de los contratos del oro -100 onzas por cada uno- para entrega en noviembre se sitúan sobre la barrera psicológica de los 500 dólares en la división de metales Comex del mercado de Nueva York -502,90 dólares-.

Los analistas consultados creen que la cota psicológica de los 500 dólares la onza puede ser superada esta semana también en las negociaciones de contado, después del repunte del oro en los mercados de futuros de metales preciosos en Nueva York, que cerraron el jueves y el viernes por el día de Acción de Gracias.


La posibilidad de que algunos bancos centrales incrementen sus reservas de oro han animado a la compra del metal amarillo por parte de fondos que apuestan por esta inversión como un «valor seguro y refugio» ante temores macroeconómicos relacionados con la inflación.

**INFLUYE LA INFLACIÓN.**

Además, las previsiones sobre un aumento en la demanda por parte de China e India, especialmente en este último país, ha impulsado al incremento del precio del oro, a pesar de que el dólar también ha experimentado subidas y de que, habitualmente, los inversores apostaban por el oro cuando el *billete verde* mostraba debilidad.

Para el analista Antonio Zamora (Banco Urquijo), que también incidió en que el oro suele ser un «activo de reserva» cuando baja el dólar, en las últimas subidas del oro han estado muy presentes los temores inflacionistas, que han sido más decisivos que la presión a la baja que hayan podido ejercer las subidas del dólar. Además, en esta subida han influido otros factores como los bonos indexados y su correlación con los riesgos inflacionistas, mientras que también han podido ayudar en la revalorización del oro las relaciones entre oferta y demanda a nivel internacional.

**BOLSA DE MADRID**



**1.145,01**

**DIARIA**

**-2,57**





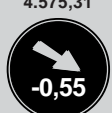

**(-0,22)**

**MAXIMO**  
1.154,05

**MINIMO**  
1.144,41

**INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS**

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

N. YORK Dow Jones	TOKIO NIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
10.903,92	14.986,94	5.477,40	5.176,59	4.575,31	34.212,00
 -0,25	 1,37	 -0,84	 -0,34	 -0,55	 -0,64
28-11-05	28-11-05	28-11-05	28-11-05	28-11-05	28-11-05

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Año
<b>Bienes de Consumo</b>								
A. Domínguez	30,4	2,98	48.331	30,40	29,65	30,40	17,00	
Albeasa	36,57	-	912	38,00	36,57	37,61	30,30	
Altadis	36,05	-0,58	2.032.583	36,59	36,02	37,33	31,19	
Barón de Ley	41,69	-	1.483	41,69	41,13	42,99	36,02	
Bodegas Riojanas	8,88	-0,22	1.435	8,89	8,72	9,68	8,57	
Campofrío	13,79	1,03	15.734	13,79	13,65	16,40	11,64	
Cortefiel	18,6	-	2.349	18,62	18,60	19,20	11,25	
CVNE	12,02	-	140	12,02	12,01	13,00	10,32	
Dogli Int. Fabrics S.A.	4,75	1,06	103.188	4,78	4,72	5,68	4,08	
Ebro Puleva SA	15	0,67	1.046.206	15,22	14,80	15,71	10,51	
Faes Fama	16	1,52	101.641	16,13	15,65	17,40	13,76	
Inditex	25	-0,16	1.500.719	25,28	24,96	25,08	20,82	
Natra	6,94	2,97	107.231	6,98	6,85	8,53	5,08	
Natraceutical S.A.	1,05	3,96	2.537.430	1,07	1,00	1,27	0,77	
Palermira	7,34	-	065	-	0,00	8,15	6,07	
Pescanova	24,3	1,12	10.155	24,49	24,00	26,70	15,65	
Serv. Point Solut.	2,32	-0,85	3.569.770	2,41	2,32	3,96	0,33	
Prim. S.A.	21,4	-0,93	8.435	21,60	21,20	26,99	17,00	
Puleva Biotech	2,47	0,82	44.623	2,50	2,46	2,90	2,40	
SOS Cuétara	10,77	2,57	367.173	10,77	10,58	14,85	10,01	
T. Algodonera	3,04	0,66	114.780	3,08	3,02	3,59	3,02	
Vidrala	19,21	0,95	9.774	19,47	19,21	20,57	15,04	
Viscofan	9,69	1,04	104.047	9,73	9,64	9,96	7,24	
Zeltia	6,1	0,33	1.391.831	6,20	6,05	7,09	5,22	

**Intento fallido**  
La bolsa española bajó hoy el 0,35 por ciento, afectada por las pérdidas de Wall Street y la recogida de beneficios entre las petroleras y "telecos". Lo que en principio parecía una jornada propicia para asaltar la cota de 10.700 puntos, se convirtió en un esfuerzo desesperado para no perder los 10.600.

De esta manera, el principal indicador del mercado español, el Ibx-35, bajó 37,50 puntos, el 0,35 por ciento, hasta 10.618,80 puntos. En Europa, Londres perdió el 0,84 por ciento; París, el 0,55 por ciento; Milán, el 0,52 por ciento y Fráncfort, el 0,34 por ciento. Prácticamente desde el comienzo de la jornada hasta la apertura de Wall Street, seis horas y media, la bolsa remoloneó sobre los 10.700 puntos, pero la ausencia de dinero y de iniciativa impidió que la bolsa pudiera asirse con firmeza a este nivel.

La bolsa se servía de la cotización del euro, que empezaba el día por debajo de 1,17 dólares; de Fráncfort en máximos anuales y de los últimos tres años y medio, y de la moderada subida del petróleo "Brent" para hacer este esfuerzo. También se servía de las ganancias de los futuros bursátiles estadounidenses en previsión de que Wall Street abrirá al alza por el buen comienzo de la campaña de ventas navideña en los Estados Unidos de América. Sin embargo, el mercado neoyorquino abrió a la baja arrastrado por las petroleras y las compañías de telecomunicaciones, que tiraban por el desagüe la recuperación de la semana pasada. Así, de golpe y porrazo, naufragó el intento de alcanzar los 10.700 puntos, nivel perdido hace mes y medio.

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Año
<b>Servicios Financieros</b>								
Europistas	5,15	0,59	106.694	5,17	5,12	5,87	5,12	
Fadesa Inmobiliaria	27,65	-0,54	555.853	27,91	27,57	31,00	14,71	
Funespaña	9,12	-	9.076	9,18	9,05	10,63	6,57	
Iberia	2,19	-	6.971.947	2,20	2,18	2,76	2,06	
Inbesos	9,75	-0,51	2.363	9,95	9,72	13,00	4,52	
Indo Internac.	6,81	-	454	-	0,00	7,19	5,81	
G. Inmocaral S.A.	2,74	0,74	573.545	2,79	2,65	2,79	1,95	
Logista	42	-1,75	51.204	42,72	41,81	44,90	38,00	
Metrovacesa	56,4	-2	283.579	57,70	56,05	64,15	35,15	
NH Hoteles	12,79	-0,78	617.547	12,93	12,76	13,90	9,38	
Prosegur	19,56	1,5	93.025	19,84	19,35	21,70	14,00	
Sacyr-Valle	22,11	-0,81	226.252	22,42	22,05	23,92	11,99	
Sol Meliá	10,7	0,47	74.074	10,75	10,60	11,95	7,28	
Sotogrande	14,01	-	000	-	0,00	15,45	10,50	
Telepizza	1,76	-1,12	596.480	1,79	1,75	1,95	1,53	
Testa Inmuebles	21	-	069	21,00	20,50	21,00	15,70	
Transp. Azkar	7,77	-	34.878	7,79	7,77	7,77	6,18	
Utias	1,27	1,6	491.802	1,29	1,25	1,50	0,67	
Utis	16,15	-0,68	133.633	16,36	16,11	18,88	10,61	

**Bienes de Inversión e Intermedios**

Acerinox	11,29	0,36	1.761.277	11,36	11,27	13,73	10,66	
Arcelor S.A.	20,08	-2,1	915.081	20,65	20,03	20,68	15,11	
CIE Automotivo	17	1,37	7.669	17,00	16,98	17,63	11,45	
Azkoyn	6,8	-0,58	33.414	6,86	6,72	7,89	6,27	
C. Portland	65,9	-0,15	21.750	66,15	65,85	73,50	47,79	
CAF	88,9	-2,31	3.979	89,90	88,40	97,50	61,75	
Duro Felguera	16,3	-1,09	22.947	16,50	16,02	17,02	7,88	
EADS	30,9	-0,26	22.073	31,45	30,80	30,98	21,03	
Ence	26,15	3,4	220.249	26,20	25,32	26,72	21,67	
Eros	0,93	-1,06	3.731.807	0,95	0,93	1,11	0,58	
E. del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	2,08	1,84	
Europac	5,79	2,3	47.414	5,87	5,66	6,10	3,63	
Gamesa	12,6	-1,02	1.599.488	12,75	12,56	13,97	9,99	
Global Steel	4,38	-	000	-	0,00	4,40	2,23	
Iberpapel	16,44	0,24	1.316	16,44	16,43	17,95	15,35	
Lingote	5,64	0,71	2.380	5,65	5,64	6,27	4,80	
Mecacul	22	-	71.227	22,60	21,73	22,00	7,70	
Miquely Costas	24,99	1,22	8.709	25,29	24,65	40,70	23,98	
Nicolás Correa	4,77	-0,21	4.952	4,78	4,77	6,00	2,68	
Reno de Medici	0,68	-1,45	388.872	0,70	0,68	0,84	0,66	
Seda Bama	2,14	1,9	747.556	2,16	2,06	2,80	2,00	
Sniace	2,83	-0,47	538.843	2,87	2,83	3,28	0,77	
Tafesa	1,21	2,54	357.381	1,25	1,18	1,63	1,17	
Tubacex	3,68	0,27	662.104	3,74	3,67	3,90	1,91	
Tubos Reunidos	8,33	2,46	85.715	8,33	8,13	26,30	7,15	
Tudor	7,75	1,31	500	7,75	7,75	8,90	7,39	
Uralita	3,84	1,05	630.685	3,85	3,78	4,66	3,60	
Volkswagen	32,06	0,19	000	32,28	31,91	44,90	31,74	
Zardoya Oils	22,53	1,03	231.317	22,60	22,30	25,30	18,90	

**Comun. y Serv. Información**

Antena3 TV	18,38	-1,02	795.696	18,55	18,11	18,57	13,56	
Amper	8,03	0,37	159.525	8,15	8,00	8,82	4,03	
Avanzit	1,39	-2,8	3.944.723	1,43	1,39	1,97	1,35	
India	16,82	-1,06	447.207	17,27	16,79	18,45	12,17	
Jazztel	0,8	3,9	20.524.882	0,81	0,77	1,58	0,74	
Prisa	14,51	-0,14	1.535.373	14,70	14,43	16,41	14,29	
Recoletos	7,2	-	000	-	0,00	7,50	7,10	
Sogetable	34	-0,58	217.159	34,26	33,97	34,84	28,00	
Tele 5	20,41	0,49	1.102.111	20,60	20,24	20,45	15,37	
Telefónica	12,48	-1,58	48.170.624	12,76	12,47	14,56	12,32	
Telefónica Móviles	8,71	-1,47	1.203.849	8,86	8,71	10,14	8,35	
TPI Pag Amar	6,78	-	1.109.647	6,82	6,76	7,43	6,56	

**Indice Ibx-35 (Semanal)**

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
28/11/2005	-0,35%	-37,50	10618,80
25/11/2005			10656,30
24/11/2005			10634,20
23/11/2005			10626,70
22/11/2005			10522,90

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Año
<b>Construcción</b>								
Acozora	98,5	0,77	116.501	99,20	97,55	100,05	64,70	
ACS	24,85	1,26	1.844.376	24,96	24,45	26,40	16,98	
FCC	48	0,95	90.019	48,21	47,37	50,10	34,39	
Ferrovial	60,25	0,5	357.244	60,85	60,00	71,10	39,56	
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	6,1	-8,68	15.502	6,29	6,10	7,00	5,65	
OHL	12,33	2,41	163.236	12,33	12,02	12,93	6,31	

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Año
<b>Energía</b>								
Bayer	33,01	-	468	34,00	33,01	33,50	23,50	
Cepsa	40,3	-0,4	125.280	40,92	40,12	46,06	29,79	
Enagás S.A.	14,88	-1,65	642.026	15,24	14,83	15,20	11,46	
Endesa	22,26	1,5	672.248	22,45	22,00	22,78	16,63	
Gas Natural	23,15	0,3	1.078.556	23,53	23,09	24,80	21,89	
Hullas C. Contis	9,2	-1,5	940	9,21	9,20	10,80	9,20	
Iberdrola	22,57	0,04	2.555.247	22,79	22,36	23,69	18,40	
Red Eléctrica	23,68	-1,04	520.388	23,91	23,57	23,93	16,33	
Repsol	25,65	-1,27	7.308.373	26,40	25,51	27,96	18,55	
Unión Fenosa	31,42	0,87	966.888	31,60	31,20			



FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Acciones	RV	20,08	3,19	22,56	292.298.980
AC Dinerplus	D	8,25	0,07	1,71	1.833.340.385
AC Divisa	RV	8,23	7,88	20,63	27.341.734
AC Largo FT	RF	11,61	-0,09	1,43	181.886.127
Ahorrofondo	MRV	46,09	1,50	10,49	409.366.524
Ahorrofondo 20	MRF	7,56	0,56	4,82	137.825.046
Caja Segovia Renta	RFC	10,58	0,02	1,08	3.813.368
<b>BANCO ATLÁNTICO</b>					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlantico Plus	GRV	9,65	0,07	1,33	7.004.695
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlantico	D	14,79	2,33	0,00	80.934.397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	240,07	1,49	20,06	346.542.016
Eurovalor Dinero	D	1600,21	0,01	0,98	1.108.189.648
Eurovalor Global Asegurado	GRV	83,86	-0,05	1,24	101.137.877
Eurovalor Interindices	GRV	82,03	2,70	9,26	164.771.921
Eurovalor Mixto 15	MRF	76,94	0,19	3,15	70.435.914
Eurovalor Mixto 70	MRV	3,06	4,65	13,98	238.710.334
Eurovalor Renta Fija	RF	6,23	-0,15	0,22	251.887.953
Eurovalor RF Corto	RFC	79,08	0,03	1,05	200.581.723
Eurovalor RF Inter	RFC	97,74	0,51	2,38	53.835.793
Eurovalor Tesoreria	D	821,48	0,07	1,01	491.406.634
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,95	-0,06	1,44	56.123.691
Solbank Bonos Euro	RF	9,41	-0,25	2,33	8.018.894
Solbank Dinero	D	8,31	0,05	1,11	14.682.478
Solbank Interes Euro	RFC	12,75	-0,09	0,10	28.455.276
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	31,34	4,89	19,83	75.220.942
BK Dinero	D	1235,12	0,07	1,12	125.417.841
BK Dinero 97	D	718,53	0,07	1,13	81.656.092
BK Fondo Bonos	RF	914,83	0,20	4,79	32.396.202
BK Mixto Europa 20	MRF	72,29	1,87	4,79	38.333.288
Cuentas Fisca III	RFC	1028,30	0,79	1,97	14.076.168
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	21,87	1,56	20,79	512.433.792
BBVA Bolsa Europa	RV	77,52	4,22	23,03	552.875.971
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,23	5,45	19,18	157.104.225
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.062.657
BBVA Bono 2005	GRF	14,79	0,06	1,07	34.993.585
BBVA Bono 2006 A	GRF	851,06	-0,12	1,17	239.941.493
BBVA Bono Internacional	RF	13,07	0,33	4,23	97.038.316
BBVA Deuda FT	RF	160,06	-0,08	1,76	192.024.383
BBVA Dinero	D	1929,60	0,04	1,00	6.826.971.151
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.882.443
BBVA Gar. Flexible III	RF	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,37	0,01	0,51	1.022.402.100
<b>BETA MESPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	150,75	1,59	22,53	21.713.826
Beta Dinero	D	1488,27	0,06	1,17	26.053.334
Beta Eurocomie Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,74	-0,04	1,41	15.704.863
Global Assets Fund	MRV	7,19	1,68	11,82	5.314.355
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,46	0,47	4,87	79.928.099
BNP Global 50-50	MRV	12,56	3,38	13,14	133.752.351
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondospana 2002	GRV	101,56	2,22	8,94	54.800.714
Fondospana Bolsa	RV	104,42	0,62	22,36	50.375.178
Fondospana FT	RFC	77,02	-0,16	1,21	112.371.056
Fondospana Futuro	RF	82,27	-0,15	1,38	43.567.372
Fondospana Global	MRF	78,04	0,46	3,79	84.579.364
Fondospana Int.VI.	GRV	71,35	0,02	0,40	73.344.680
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fonduro Bolsa	RV	421,54	1,87	19,91	23.066.658
Fonduro Dinero	D	1030,44	-0,04	1,05	291.302.059
Fonduro Garantizado	GRV	407,85	0,26	5,47	32.538.840
Fonduro Plus	MRV	521,85	1,31	14,60	28.932.461
Inverbons	MRF	12,15	0,32	5,98	55.386.958
<b>CITIGROUP</b>					
Citicas Fund	D	1005,85	0,10	1,63	132.052.736
Citidiner	D	753,37	0,09	1,44	104.575.091
Citifondo Premium	RFC	1083,29	-0,02	0,39	13.208.986
Citifondo RV	RV	33,02	1,58	22,82	54.225.045
Citimon	D	1304,18	0,06	0,94	54.858.730
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.066
DB Diner	D	1195,69	0,04	1,04	468.368.991
DB Invest	RFC	12,28	0,02	1,27	58.121.688
DB Mixta	MRV	20,51	0,99	11,21	112.383.710
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	10,56	1,75	11,81	19.522.593
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	9,26	1,75	11,79	7.527.844
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,00	0,02	0,51	270.548.649
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,56	0,30	2,58	71.138.890
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	-0,01	-0,06	187.237.615
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,79	0,07	1,20	107.776.311
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,75	0,06	1,12	1.554.193.108
Foncaixa Bolsa 5	RV	26,59	3,87	20,71	737.804.439
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,37	-	-14,23	31.083.551
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,76	0,23	3,75	246.554.768
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,77	0,23	3,79	312.397.416
<b>MORGAN STANLEY</b>					
MS Bolsa	RV	28,99	1,53	21,65	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	20,59	4,64	17,51	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1426,08	0,04	0,88	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,56	0,86	3,66	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	7,71	3,74	15,62	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,27	0,04	2,04	17.344.842
MS Euro Selecion	RV	9,63	2,50	20,01	35.829.688
MS Eurofondo 1	GRV	10,34	1,44	5,12	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,11	1,60	6,48	275.121.938
MS Fija	MRF	17,63	1,02	3,75	131.985.651
MS Fondo 25	D	894,82	0,06	1,18	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio FI	MRV	18,99	2,15	9,51	620.214.193
MS Fondos Agresivo	MRV	9,57	4,39	14,69	-
MS Fondos Conservador	MF	10,41	1,14	4,88	-
MS Fondos Moderado	MF	9,97	2,96	10,74	-
MS Latinoamérica	RV	8,65	7,30	61,21	52.501.963
MS Multigestion Agresivo	RV	18,20	4,44	17,51	-
MS Multigestion Conservador	RF	12,84	1,25	5,92	-
MS Multigestion Moderado	RF	14,89	3,10	12,62	-
MS Multigestion RV	RV	6,96	5,44	20,10	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	18,38	1,29	6,43	301.421.166
MS Tesoreria Plus	RFC	11,83	0,12	2,00	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	20,74	7,46	28,98	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	19,93	10,05	46,01	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,94	0,10	3,17	21.062.940.700
MSS Euro. Curr. High Yld A	RF	11,28	0,45	2,83	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	28,99	3,24	17,94	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	22,51	0,49	6,03	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	38,28	3,43	25,51	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	25,40	4,35	22,94	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	33,91	4,37	19,49	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,07	6,61	26,29	29.297.325.200
<b>SCH</b>					
Banesuda FT	RFC	618,40	-0,14	0,45	107.272.012
Banesto Dinero	RFC	15,51	0,00	0,44	639.646.693
Banesto G.Bolsa Eur.2003A	GRV	9,98	0,59	8,79	63.230.743
BCH 2004	GRF	93,59	-0,05	0,77	14.222.257
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	14,14	1,63	23,16	284.386.698
BCH Bono Fondosoro	RF	772,08	-0,14	1,73	114.440.065
BCH Fondimo 1	D	1815,30	0,06	0,95	455.561.815
BCH Fondimo 2	D	1193,10	0,05	0,98	272.742.524
BCH Int. Acciones	RV	109,97	5,91	21,49	59.744.924
BCH Interes Diario	RFC	7,77	0,00	0,15	256.426.763
BCH Ininet	RV	32,49	9,05	11,66	73.254.770
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1846,37	0,07	1,14	564.944.743
BSN Banif Europa RF	RFC	19,24	-0,14	1,75	41.354.862
BSN Banif SILLA	RV	20,09	8,59	71,80	56.666.322
BSN Banif Tesoreria FT	D	1132,43	0,06	0,92	48.765.561
Dineractivo	D	1463,23	0,04	0,93	359.189.569
Extradinero Banesto	D	855,50	0,05	0,93	1.956.366.061
Fonbanesto II	RF	12,70	-0,17	1,37	254.233.426
Fonventure	RV	20,32	5,76	21,50	34.841.132
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1263,21	0,25	4,66	70.695.686
Sant. Acciones	RV	2,65	4,13	20,14	313.635.783
Sant. Ahorro	RFC	15,17	0,00	0,09	61.171.439
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1223,62	-0,65	0,95	89.698.547
Sant. Dinero FT.	D	1275,54	0,06	0,92	2.715.023.224
Sant. Euroxlog Garant.	GRV	962,17	1,18	5,63	67.820.041
Sant. Futuro	RF	20,75	-0,15	1,68	567.698.906
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Indice	RV	16,04	1,69	24,47	124.186.044
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,94	-0,22	2,21	58.105.471
Sant. Tesoreria	D	1599,19	0,04	1,06	3.406.345.694
SCH Acc.Espa.olas 1 Plus	RV	19,55	1,91	25,68	250.929.497
SCH Grandes Valores	RV	71,73	1,59	24,22	38.124.649
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,90	0,23	2,41	299.936.048

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.  
Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		
Dólar canadiense		1,3822
Dó		

**SORTEOS**

**BONOLOTO**

Lunes, 28 de noviembre

6 27 28 31 34 49

Compl. 24 Reintegro 9

**BONOLOTO**

Martes, 22 de noviembre

1 11 15 18 23 30

Compl. 2 Reintegro 3

**BONOLOTO**

Miércoles, 23 de noviembre

4 29 32 40 42 47

Compl. 13 Reintegro 1

**BONOLOTO**

Viernes 25 de noviembre

9 10 21 29 33 38

Compl. 26 Reintegro 7

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Jueves 24 de noviembre

18 21 24 29 35 38

Compl. 33 Reintegro 6

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Sábado 26 de noviembre

8 19 21 25 44 47

Compl. 32 Reintegro 6

**GORDO PRIMITIVA**

Sábado 26 de noviembre

3 8 30 47 49

Nº Clave (Reintegro) 9

**EUROMILLONES**

Viernes 25 de noviembre

1 6 27 39 47

Estrellas 1 6

**ONCE**

Lunes 28 de noviembre

Serie 035 **64.306**

**Domingo** 27 noviembre **13890**

**Viernes** 25 noviembre **65045**

**Jueves** 24 noviembre **22573**

**Miércoles** 23 noviembre **02946**

**Martes** 22 noviembre **73340**

**EL COMBO**

Sábado 19 de noviembre

Reintegro ..... **5**

Doble ..... **9 - 8**

Triple ..... **3 - 9 - 4**

**EL TIEMPO**



El sol sale a las 08:20 y se pone a las 17:50  
La luna sale a las 05:56 y se pone a las 16:12

**EN SEGOVIA**

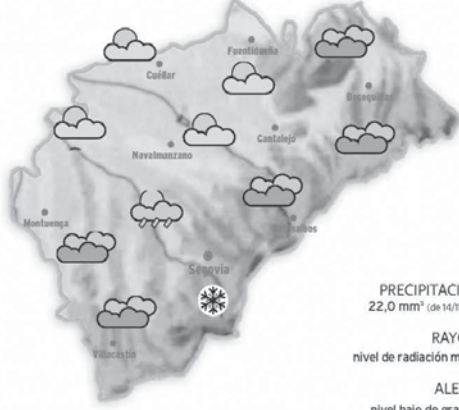
**HOY**



**Sigue el frío**

Remite la inestabilidad en la zona, y no se esperan las lluvias del fin de semana. Hoy los chubascos serán poco importantes y de mañana. La nubosidad se irá disipando a lo largo del día, para quedarse al final de la tarde prácticamente despejado. Seguirá haciendo mucho frío. Cota de nieve alrededor de los 800 metros

SENSACIÓN TÉRMICA -10  
PUNTO DEL ROCÍO -10  
HUMEDAD 70%  
VIENTO Nordeste flojo a moderado  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 45%  
VISIBILIDAD de 5 a 10 km  
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1010 mb  
previsiones para mañana



PRECIPITACIONES 22,0 mm<sup>3</sup> (de 14/11 al 20/11)  
RAYOS UV nivel de radiación muy alto  
ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

**NIVELES DE LOS EMBALSES**

Datos del 15 de noviembre al 22 de noviembre del 2005

Linares	Vencias	Duro
50 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
Nivel actual	Nivel actual	Nivel actual
14 m	4 m	3353 m
Alto 2004: 28 m	Alto 2004: 3 m	Alto 2004: 3548 m

**MAÑANA**

6º MÁXIMA  
1º MÍNIMA

**Día soleado**

Lo más destacable para el miércoles será el ascenso de la temperaturas, aunque seguirá haciendo frío, y el ambiente soleado. A última hora y ya para la madrugada del jueves llegará un nuevo frente que comenzará a dejarnos los cielos algo más nubosos. Las temperaturas subirán ligeramente pero continuando el frío. La cota de nieve estará por encima de los 800 metros.

**JUEVES**

6º MÁXIMA  
1º MÍNIMA

**De nuevo nubosidad**

La entrada de un nuevo frente irá dejando los cielos muy nubosos. Podrían caer las primeras lluvias por las zonas del oeste de la provincia, pero todavía no serán muy fuertes. El viento del oeste irá ganando en intensidad. Temperaturas frías muy parecidas a las del miércoles.

**EN ESPAÑA**

**HOY**

**Lluvias en el norte y en Canarias**

Las lluvias se quedarán este día en el tercio norte del país y en el archipiélago canario. La cota de nieve habrá subido de forma muy notable respecto al fin de semana, y sólo nevará por encima de los 1000 m. Las temperaturas seguirán siendo frías en todo el país, aunque el cielo más despejado propiciará una tendencia al alza de los termómetros.



**MAÑANA**

**Menos lluvias y menos frío**

Las nubes y las lluvias dejarán una pequeña tregua, a la espera de la llegada de una profunda borrasca que traerá lluvias generalizadas a partir del jueves por la tarde. Las temperaturas subirán en todo el país.

**JUEVES**

**Volverán las lluvias**

Un frente frío asociado a una profunda borrasca que llegará al país, traerá lluvias generalizadas. De momento el jueves las lluvias se quedarán en la mitad occidental, pero con el avance del frente llegarán las lluvias a todo el país el viernes.

**TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY**

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.					
Albacete	9	1	Cádiz	15	11	Guadalajara	7	2	Madrid	7	4	Pontevedra	11	2	Teruel	7	-2
Alicante	16	7	Castellón	15	5	Huelva	16	6	Málaga	17	8	Salamanca	6	2	Toledo	8	3
Almería	18	10	Ciudad Real	7	4	Huesca	7	1	Murcia	17	6	S. Sebastián	11	5	Valencia	15	8
Ávila	-4	-1	Córdoba	17	8	Íbiza	16	9	Ourense	10	3	S.C. Tenerife	24	17	Valladolid	5	1
Badajoz	13	5	Coruña, La	13	7	Jáen	12	3	Oviedo	9	4	Santander	11	7	Vitoria	6	2
Barcelona	14	7	Cuenca	7	1	León	4	-1	Palencia	4	0	Segovia	5	0	Zamora	6	2
Bilbao	11	6	Girona	12	-1	Logroño	9	2	Palma M.	15	8	Sevilla	15	7	Zaragoza	9	4
Burgos	-4	0	Gijón	10	6	Lugo	7	1	Palmas, Las	24	19	Soria	4	0			
Cáceres	10	6	Granada	12	1	Lleida	12	-3	Pamplona	6	1	Tarragona	13	6			

**EN EUROPA**

**HOY**

El aire frío en las capas altas de la atmósfera seguirá estando muy presente por todo el continente de manera que las temperaturas van a seguir siendo muy frías durante este martes. Destacar también en el sur, la presencia de una borrasca que dejará precipitaciones localmente persistentes en el Córcega, Cerdeña y toda la mitad más occidental de Italia.

**PRÓXIMOS DÍAS**

La borrasca en el sur del continente avanzará por todo el Mediterráneo oriental dejando lluvias, que localmente serán persistentes. Se abrirán grandes claros en el interior de Europa pero durarán poco porque por el extremo más occidental, se aproximan nuevas borrascas con bastantes nubes. Las bajas temperaturas tienen a remitir muy lentamente.



EUROPA

	Máx.	Mín.
Amsterdam	6	0
Atenas	17	10
Berlín	2	-2
Bruselas	5	2
Copenhague	4	-1
Estocolmo	-1	-5
Ginebra	3	0
Lisboa	13	9
Londres	5	0
Moscú	6	3
Oslo	-3	-8
París	6	1
Praga	1	-3
Roma	13	6
Viena	2	-1
Zurich	1	-2

**Atalaya**



JOYERÍA  
RELOJERÍA  
PLATERÍA  
ÓPTICA  
AUDÍFONOS  
REGALOS



**ZUSAN - 6**

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

Avda. Fernández Ladreda, 20

Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA



# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
**TANATORIO SEGOVIANO**  
**SAN JUAN DE LA CRUZ**

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**  
**NAVA DE LA ASUNCIÓN** **RIAZA**  
**SANCHONUÑO** **CANTIMPALOS**  
**PRÁDENA** **CARBONERO EL MAYOR**  
**LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO**

ATENCIÓN PERMANENTE  
 24 HORAS

**902 02 23 24**  
 TELÉFONOS  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

EN MADRID: 902 42 52 42

**FUNERARIA Y TANATORIOS**  
**EL CARMEN**  
 SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

TANATORIOS:  
**CANTALEJO:** Ctra. Segovia, 22  
**TURÉGANO:** C/ Obispo Miranda, 7  
**SEPÚLVEDA:** C/ Isabel la Católica, 26

SEGOVIA  
 C/ Sargento Provisional, 1  
 Telf. 921 435 505

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**

**Válidos y asistidos**  
 Médico, Enfermera,  
 fisioterapeuta,  
 terapia Ocupacional,  
 podología,  
 peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
**629 643 204 - 616 956 014**  
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Imprentas

EL ADELANTADO  
 DE SEGOVIA

Solicite  
 presupuesto  
 sin  
 compromiso.

**921 43 72 61**

## Clínicas Ginecológicas

**DR. J. IGNACIO BERMEJO**  
 AYCART  
 Obstetricia y Ginecología  
 Ecografía  
 Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A  
 Teléfono 639 81 72 14

## Internet

## InfoSegovia.com

Restaurants Alojamiento Museos y Monumentos Agenda Información Utril Noticias

## Desguaces

**DESGUACE AUTORIZADO**  
**HNOS. CRIADO**

Recogemos su vehículo y  
 le tramitamos la baja

**Telf. 921 521 017**  
**626 679 776**

Ctra. de Cantalejo  
**SEBULCOR (Segovia)**

## Nos trasladamos de oficina...



**Dirección:**  
**Estación de Renfe**  
 Avenida de Obispo Quesada, 1  
 40006 SEGOVIA  
 Tel.: 921 422 584  
 Fax: 921 443 725

**Horario:**  
 Lunes-Viernes: 09:00-13:30 y 16:30-19:30  
 Sábado: 09:30-13:30  
 Domingos y festivos: cerrado

Contacta con Avis en el 902 135 531 o avis.es

**AVIS**  
 Nos esforzamos más.



TU MUNDO



Ctra. Madrid-Segovia s/n  
 Telf. 921 44 80 68

## Compra tus entradas:

**90 CINEBOX (902 463 269)**

Día espectador: JUEVES  
 pagina web: www.cinebox.es

Todos los días:  
 18,05/20,15/22,30  
 Sábado y domingo: 16,00  
 Viernes y sábado: 00,40

No recomendada para  
 menores de 13 años



Plan de vuelo: desaparecida

Todos los días: 19,00/21,45  
 Sábado y domingo: 16,00  
 Viernes y sábado: 00,30

No recomendada para  
 menores de 13 años



En sus zapatos

Todos los días: 19,15/22,00  
 Sábado y domingo: 16,30  
 Viernes y sábado: 00,35

No recomendada para  
 menores de 18 años



El exorcismo de Emily Rosse

Todos los días:  
 18,00/20,00/22,00  
 Sábado y domingo: 16,00  
 Viernes y sábado: 00,00

Recomendada para  
 todos los públicos



Chicken Little

Todos los días (menos el  
 sábado): 18,00/21,15  
 Viernes: 00,20  
 Sábado: 16,30/19,45/23,00

No recomendada para  
 menores de 7 años



Harry Potter y el cáliz de fuego

Todos los días (menos el  
 sábado): 18,00/21,15  
 Viernes: 00,20  
 Sábado: 16,30/19,45/23,00

No recomendada para  
 menores de 18 años



Virgen a los 40

Todos los días: 19,00/21,45  
 Sábado y domingo: 16,15  
 Viernes y sábado: 00,30

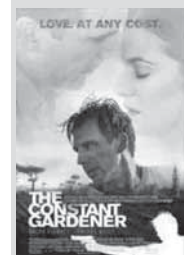
No recomendada para  
 menores de 18 años



La leyenda del Zorro

Todos los días: 19,15/22,00  
 Sábado y festivos: 16,15  
 Viernes y sábado: 00,40

No recomendada para  
 menores de 13 años



El jardinero fiel

✠  
LA SEÑORA

# D<sup>a</sup> María Pascual de Lama

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 28 de noviembre de 2005  
A los 94 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*  
D. E. P.

**Hijos, M<sup>a</sup> del Carmen, Pedro, Concepción y Vidal Martín Pascual; hijos políticos, M<sup>a</sup> del Carmen Huertas y Emilio Lizarte; hermanos, Juan-José, Pedro, Lucía y Tomás Pascual; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 29, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 30, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán. CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

✠  
EL MUY ILUSTRE SEÑOR

# D. Domingo Alía Duro

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 20 de noviembre de 2005

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*  
D. E. P.

**Las mujeres de Acción Católica de Segovia, de cuyo Movimiento fue Consilliarlo, no te olvidamos.**

La Eucaristía que se celebre hoy día 29 de noviembre, a las 19,30 horas, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, será aplicada por su eterno descanso.

✠  
EL SEÑOR

# D. Pedro González San Felipe

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 28 de noviembre de 2005  
A los 60 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*  
D. E. P.

**Esposa, Victoria Isabel Dorrego; hijos, Juan-Pedro, Raúl y José-Luis González Isabel; hijas políticas, Silvia, Soraya y Silvia; nietas, Sara, María y Ainara; hermanos, Mariano, Angellnes, Margarita e Isabel González San Felipe; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 29, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de La Granja de San Ildefonso (Segovia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de La Granja (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar el día 30, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Los Dolores en La Granja (Segovia). CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

✠  
PRIMER ANIVERSARIO  
LA SEÑORA

# D<sup>a</sup> Manuela Ballesteros Olmos

Que falleció en Segovia el día 30 de noviembre de 2004  
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*  
D. E. P.

**Hijos, M<sup>a</sup> Paz, Juan Miguel y Ana Isabel Álvarez Ballesteros; hijos políticos, M<sup>a</sup> Pilar y Ramón; nietos, Pablo, Daniel, Irene, Lorena y Sara; hermanos, María, M<sup>a</sup> Paz y Julita (reilgosa); hermano político, Eilseo; sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

La misa que se oficie mañana día 30 de noviembre, a las 19,30 horas, en la iglesia parroquial de San Millán, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

✠  
EL SEÑOR

# D. José Luis Moreno Hernández

Ha descansado en la paz del Señor en La Granja (Segovia) el día 28 de noviembre de 2005  
A los 62 años de edad

**Te queremos, descansa en paz.**

*Ruegan una oración por su alma*

El cadáver ha sido incinerado en Valladolid en la intimidad familiar.

## HORARIO DE TRENES

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA				MADRID									
		SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5.55	-	6.06	-	6.16	6.21	6.24	-	6.37	7.00	7.39	7.44	7.48	7.52
R	(1)	6.55	7.04	-	7.12	7.15	7.21	7.24	-	7.37	8.00	8.39	8.44	8.48	8.52
R		8.55	9.03	9.07	9.13	9.16	9.20	9.23	9.30	9.35	9.58	10.37	10.42	10.46	10.50
R		10.55	11.03	-	11.13	11.16	11.20	11.23	-	11.35	11.58	12.37	12.42	12.46	12.50
R		12.55	13.03	13.07	13.13	13.16	13.20	13.23	-	13.35	13.58	14.37	14.42	14.46	14.50
R		14.55	15.04	-	15.11	15.14	15.18	15.21	-	15.33	15.58	16.37	16.42	16.46	16.50
R	(2)	16.50	-	-	-	17.10	17.14	17.17	17.24	17.35	17.58	18.37	18.42	18.46	18.50
R	(3)	18.55	19.04	19.07	19.11	19.14	19.18	19.21	-	19.33	20.00	20.37	20.42	20.46	20.50
R		20.55	21.02	21.05	21.10	21.13	21.18	21.21	-	21.35	21.58	22.36	22.41	22.45	22.49

OBSERVACIONES:  
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efectúa parada en Guadilón (15.24h) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadilón (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R: Regional.

TREN	OBSERVACIONES	MADRID				SEGOVIA									
		MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6.02	6.05	6.09	6.17	7.00	7.27	-	7.46	7.49	7.54	7.57	8.01	8.04	8.13
R	(2)	8.01	8.04	8.08	8.15	9.00	9.23	-	9.38	9.41	9.46	9.49	9.53	9.56	10.05
R		10.01	10.04	10.08	10.16	10.57	11.21	11.26	11.36	11.40	11.45	-	-	12.04	
R		12.01	12.04	12.08	12.16	12.57	13.21	-	13.36	13.39	13.44	13.47	-	13.54	14.02
R		14.01	14.04	14.08	14.15	14.57	15.20	-	15.34	15.37	15.42	15.45	15.50	15.54	16.03
R	(1)	15.01	15.04	15.08	15.16	15.57	16.23	-	16.33	16.36	16.41	-	-	16.52	17.10
R		16.01	16.04	16.08	16.16	16.57	17.21	-	17.31	17.34	17.38	-	-	17.48	17.57
R	(3)	18.02	18.05	18.08	18.16	18.57	19.22	19.27	19.35	19.38	19.43	19.46	19.50	19.54	20.03
R		20.02	20.05	20.09	20.16	20.57	21.23	-	21.43	21.46	21.51	21.54	21.59	22.03	22.13

OBSERVACIONES:  
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19:03; 8 y 9:04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (8.29h) y Guadilón (8.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guadilón (19.33h.) R: Regional. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

**PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Teatro Juan Bravo** DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

---

Próximos sorteos

### "El hundimiento del Titanic"

10 entradas  
Viernes 2 de diciembre. 20,30 h.  
Envía SMS al **5410** con el texto

**ADELANTADO TITANIC**

Compañía: Quesquispas

---

**"Sueños"**

10 entradas  
Domingo 4 de diciembre. 19,00 h.  
Envía SMS al **5410** con el texto

**ADELANTADO SUEÑOS**

Compañía: Producciones Cachivache

---

Programación Noviembre sin sorteo

### "Certamen de Corales Encantados 2005"

sábado 26 de noviembre, 19:00 horas  
domingo 27 de noviembre, 20:30 horas  
Corales de Ávila, Valladolid, Zamora, Palencia, León y Segovia  
Precio de Entrada: 12 euros

---

Programación Diciembre sin sorteo

### "Concierto Los Escarabajos, Homenaje a los Beatles"

lunes 5 de diciembre 20:30 horas  
Precio de Entrada: 10 euros  
Patrocina Obra Social y Cultural de Caja Segovia

---

**902 10 12 12 TEL-ENTRADA**  
telenentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas para cada día. El sorteo se celebrará el 30 de noviembre a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY



# ANUNCIOS BREVES

## 921 43 72 61

### OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

### POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA



**MERCEDES C220 CDI. MOD. 01**  
FULL EQUIPE + EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 23.900 €



**AUDI A6 2.5 TDI MOD. 03**  
FULL EQUIPE. + GPS + CUERO-  
GARANTIZADO  
Precio: 25.900 €



**VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI**  
EDITION MOD. 00.  
FULL EQUIPE GARANTIZADO  
Precio: 12.500 €



**SEAT IBIZA 1.9 D**  
3 PUERTAS. MOD. 99  
GARANTIZADO  
Precio: 4.900 €



**PEUGEOT 206 HDI. MOD. 03**  
FULL EQUIPE CON EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 9.800 €

**OTRAS OFERTAS:**

VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI	12.500 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	9.900 €
TOYOTA AVENTIS 2.0 TD	5.900 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €
NISSAN TERRANO 2.7 TD 4X4	8.000 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 110 CV	11.900 €
MERCEDES 300 D	5.000 €
FORD ESCORT 1.6	1.200 €
AUDI A3 1.9 TDI TUNNING	20.300 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI	7.500 €
KAWASAKI GPZ-500	1.700 €

**POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA**  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
40195 HONTORIA (SEGOVIA)  
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

### 06 RELAX

**¡¡ESPAÑOLA!!**  
Señorita con elegancia  
exclusiva para señores  
discretos. 150 €. **Telf. 685 05 40 40**

**ABSOLUTA DISCRECION,** Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SILVIA CARIÑOSA,** con experiencia. Higiene, discreción 676841958.

### 07 CONTACTOS

**CHICAS CALIENTES** 24 horas en directo. Llámamos y no te arrepentirás. 803420597.

**RELATOS EROTICOS.** Selección única con las mejores historias. 803420597

**LINEAS COMPARTIDAS** con las conversaciones más calientes. 803420597

**BUSCAS SEXO,** tengo coche y dinero. Pago. 803414178. Máximo 1,40.

**MUJER GENEROSA** obsequiaría contactos de sexo con buenos regalos. 803514458.

**MUJERES MADURAS** muy atractivas, muchas pagarían generosamente por sexo. 803514767.

**AGENCIA CONTACTOS** solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discreción 902365580.

### 08 PRÉSTAMOS

**SOLUCIONES FINANCIERAS,** House Standing. Todo tipo préstamos, privados, hipotecarios, personales. No importa Asnef, dirección 918676570 667590611

### 09 TRABAJO

**Se necesita COMERCIAL** para Agencia de Paquetería en Segovia. Con experiencia en el sector de Ventas y conocimiento básico de Informática. Carnet B. **Teléfono 921 44 01 15**

**SE NECESITA jefe de cocina.** Condiciones a convenir. ¿Si te gusta la cocina? Llámanos, razón 921401090.

**GUARDERIA INFANTIL** bus-

ca personal con/sin experiencia. Interesados llamar. 636318137.

**SE OFRECE** chico con furgoneta nueva, tara 1700. 636578490

**SE NECESITAN** oficiales de 1ª o 2ª para cerrajería. 656935714

**SE NECESITA** Oficial de peluquería. Teléfono 661667384.

**SE NECESITA** camarero. Teléfono 639198991.

**SE NECESITA** chico/a para carnicería. Carnet. B1. Teléfono 689414307.

**SE NECESITA DEPENDIENTE** de 20 a 30 años, con experiencia en comercio. Jornada completa. **Tef: 657 01 59 87**

### 11 VARIOS

**806506504 TAROT** soluciones. ¡Consultanos! (Rf. 1,06 Rm. 1,36) Visa: 902014662



**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
Internet: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)  
Correo electrónico: [adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com)  
[publicidad@eladelantado.com](http://publicidad@eladelantado.com)

El servicio número 1 de Relaciones Personales encuentra tu otra mitad...

Servicio para mayores de 18 años

PRESENTACION PERSONAL GRABADA CON LA VOZ DEL ANUNCIANTE EN TODOS LOS ANUNCIOS

# Buzón de Amigos

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

ATS S.A.  
(empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde 1996.

**CHICA BUSCA CHICO**  
Si eres así, llámanos. Madrid. Buzón: 550996 SMS  
Universitaria de 55 años, nivel sociocultural alto, busca cono ser entre 55-65 años, serio y nivel sociocultural similar. Madrid. Buzón: 550721 SMS  
Tall, separado, sin cargas, 41 años, 1'65, cariñoso, romántico, simpático y leal. Busco hombre más para relación estable. Madrid. Buzón: 550309 SMS  
Señora, 57 años, empresaria, viuda, 1'73, buena presencia, seria, gustando playa, cine, música, etc. deseo cono ser hombre entre 55-65 años, no jubilado, viudo, separado, no fumador. Madrid. Buzón: 579869 SMS  
Soltera de 45 años, atractiva, buena presencia, nivel cultural, busca pareja mayor, sin cargas, culta, aspecto agradable, fei, equilibrada. Madrid. Buzón: 457752 SMS  
Universitaria libre, sin hijos, atractiva, con sentido del humor, cosmopolita, gustando viajes, aventura, alto nivel sociocultural, culta, desea cono ser chico similar entre 37-43 años. Madrid. Buzón: 550751 SMS  
Chica universitaria soltera y atractiva, cono ser chico entre 37-45 años, libre, sin hijos, honesto, universitario, cariñoso y atractivo.

**SERVICIO GARANTIZADO**  
Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplen las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al Cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

**CHICA BUSCA CHICO**  
Quiza, 42 años y físico agradable. Busca chico hasta 45 años, atractivo y con estilo. Madrid. Buzón: 550902 SMS  
Señora, aspecto agradable, buen nivel cultural, conversadora, gustando cine, teatro y mar, busca caballero entre 60-70 años y similares características. Madrid. Buzón: 550760 SMS  
Funcionaria, divorciada, 50 años, busca hombre alto, entre 52-57 años, culto, no fumador, delgado, para relación. Sólo sms. Madrid. Buzón: 550202 SMS  
Chica guapa, joven y brisellera busca chico. Buzón: 230073 SMS  
Aladino. Pídemelo un deseo, y lo yo he realizado. Madrid. Buzón: 453428 SMS  
José Ramón, atractivo y trabajador. Sueño con que acabe mi mala racha. Un amor verdadero, sincero y duradero. Madrid. Buzón: 550211 SMS  
Cariño, funcionario, divorciado, deportista, 53 años, 1'74, 73 kg, noble. Busco chica similar entre 43-49 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 581873 SMS  
Angel, funcionario, divorciado, 1'73, 73 kg, deportista, noble, sereno. Busco mujer buena entre 38-48 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 581705 SMS  
Oscar, 33 años, 1'70, 72 kg. Me gusta el arte y pasear. ¿Alguna chica sincera, sencilla y guapa? Busco ilusión. Madrid. Buzón: 552520 SMS

**CHICO BUSCA CHICO**  
Chico busca chica joven para pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 525010 SMS  
Joan, 30 años. Busco chica para relaciones esporádicas sin compromisos. Segovia. Buzón: 580641 SMS  
Hombre, normal busca chica cariñosa y sincera, gustando campo, cine y baile, para relación estable y seria. Segovia. Buzón: 576195 SMS  
Joel, 35 años. Me gustaría cono ser chico de la zona, para relaciones esporádicas. Segovia. Buzón: 221064 SMS  
Juan Carlos. Busco una chica gustando naturaleza, campo, pasear y disfrutar de las fines de semana. Segovia. Buzón: 988637 SMS

**ANISYAD**  
José, me gusta charlar, divertirme, etc. Deseo cono ser gente divertida, entre 30-45 años, agradable, para formar grupo de amistad. Madrid. Buzón: 979592 SMS  
Chico de 41 años y soltero busca personas nuevas y sin malos roles, para salir, cine y tomar algo. Madrid. Buzón: 585747 SMS  
Mujer normal, a la que le gusta bailar, cine, teatro, senderismo, naturaleza, exposiciones, busca chicos para formar una pareja. Madrid. Buzón: 978820 SMS  
Chica busca chico o chica, para ser buenos amigos. Madrid. Buzón: 978100 SMS  
Manolo, gustando música y cultura. Busca amistad. Madrid. Buzón: 978176 SMS  
Alfonso, 41 años, militar y romántico. Busco mujer entre 35-38 años, buena persona, romántica y cariñosa. Madrid. Buzón: 580222 SMS  
Chico de 24 años, soltero, 1'75, buena presencia, simpático, agradable y ameno, busca chica de Carabanchel. Madrid. Buzón: 550221 SMS  
Argentina, 40 años, 1'70, dotado y con estilo, busca chica hasta 50 años y delgada, para relación esporádica. Madrid. Buzón: 550818 SMS  
Emilio, 39 años, separado, con niño. Busco chica en similar situación y preferible zona sur. Alcorcón. Madrid. Buzón: 585791 SMS  
Sebastián, 48 años, 1'80, buena apariencia, deportista y sin cargas, busca chica de unos 43 años y mínimas características. Madrid. Buzón: 585795 SMS  
Maquieta, 49 años, casado, elegante, alto, delgado, apasionado educado y culta busca para relaciones esporádicas y discretas. Madrid y Tabara. Buzón: 585791 SMS

**CHICO BUSCA CHICO**  
Chico de 24 años, 1'80, 62 kg, guapo, divertido, con estilo, busca chico entre 18-28 años, busca chica de Carabanchel. Madrid. Buzón: 546407 SMS  
Hombre maduro de 50 años busca un chico para relación estable. Segovia. Buzón: 565791 SMS  
Alejandro, 31 años, 1'73, bien dotado y físico. Busco activo entre 20-40 años y preferible Segovia, para pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 525908 SMS  
Luis, 54 años, culto, discreto y buena persona. Busco hombre entre 40-55 años y discreto. Segovia. Buzón: 646243 SMS  
Separado de 50 años busca chico entre 35-60 años, para relaciones esporádicas continuadas. Segovia. Buzón: 456288 SMS  
Casado de 39 años, bien, busca pareja, amigos, para relación esporádica. Máxima discreción. Segovia. Buzón: 525962 SMS  
Busco mujer o pareja, sólo ella, para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 456663 SMS  
Deseo chicas de 32/34 años, atractivas, vanitas y deportistas, buscan chico maduro, para compartir fantasías y relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 238021 SMS

### OTRAS RELACIONES

Casado de 39 años, bien, busca pareja, amigos, para relación esporádica. Máxima discreción. Segovia. Buzón: 525962 SMS  
Busco mujer o pareja, sólo ella, para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 456663 SMS  
Deseo chicas de 32/34 años, atractivas, vanitas y deportistas, buscan chico maduro, para compartir fantasías y relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 238021 SMS

**¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS?**  
¡¡MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN!!  
**902 887 421**  
Coste de la llamada T. Fijo: HR. 0,046 euro/min. HN: 0,076 euro/min.

Para poner tu anuncio GRATIS llama al **902 887 421**

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo **806 404 623**  
\* Precio máximo: Red Fija 1,89 euro/min. Red Móvil: 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070. Madrid 28090

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos  
Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra MEN ASE seguido del Buzón que te interesa y el mensaje que quieres poner. Maz. 145 caracteres (\*)  
Ejemplo: MEN ASE 388765 Soy Juani rubia...

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H. Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140. \*Precio mensaje: 1,20 euros, IVA no incluido.



# INMOBILIARIA

## ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22  
Tif.: 921 42 35 69

# VENDE PISOS

en Segovia capital

- SAN LORENZO DUPLEX**  
2 DORMITORIOS, 1 BAÑO Y ASEO Ref. V.0052
  - PLAZA MAYOR**  
3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS 150 M2. OPORTUNIDAD ! Ref. V.0075
  - ZONA CONDE SEPULVEDA**  
3 DORMITORIOS, 1 BAÑO, COCINA AMUEBLADA Ref. V.0084
  - JOSÉ ZORRILLA**  
PISO TOTALMENTE REFORMADO DE 5 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COCINA AMUEBLADA, GARAJE, 170M2. Ref. V.0099
  - OBISPO QUESADA**  
4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COCINA AMUEBLADA, GARAJE Ref. V.0104
  - JUNTO A PLAZA SAN ESTEBAN**  
3 DORMITORIOS, 1 BAÑO, 1 ASEO, COCINA CON TODOS SUS ELECTRODOMÉSTICOS
  - ZONA SAN JOSÉ - URB. MIRASIERRA\***  
3 DORMITORIOS, 1 BAÑO, RECIENTE FORMADA. Ref. V.0107
  - BARRIO DEL CARMEN - CASA\***  
7 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, COCINA AMUEBLADA Y PATIO. REF. V.0100
  - CASCO ANTIGUO**  
4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 1 ASEO COCINA COMPLETA 150 M2 Ref. C. 0083
- Visita mas referencias en [www.abcdario.com](http://www.abcdario.com)

# VENTAS



## PURIFICACIÓN HURTADO Inmobiliaria

<b>JOSÉ ZORRILLA</b> Últimas viviendas 1-2 dormitorios, trastero EN CONSTRUCCIÓN	<b>VALVERDE</b> Últimas viviendas Apartamentos de 1-2 dormitorios Garaje y trastero PRÓXIMA ENTREGA
<b>ZONA CENTRO</b> Vivienda 2 dormitorios Cocina independiente Piscina comunitaria (Un lujo a su alcance)	<b>PALAZUELOS ERESMA</b> adogado 156 m <sup>2</sup> , 3 dorms., 2 baños, aseo, porche de madera. Garaje. Bodega acondicionada. SEMINUEVO
<b>SAN JOSÉ</b> Vivienda 3 dormitorios, baño cocina amueblada calefacción individual muy luminoso	<b>LA LASTRILLA</b> Apartamento 1 dormitorio Cocina amueblada Salón con chimenea
<b>CHALETS ADOSADOS</b> A 12 km de Segovia 4-5 dorms., 2 baños, aseo. DESDE 160.000 € Haz tu reserva	<b>LA GRANJA</b> Vivienda 2 dormitorios Baño, calefacción individual AMUEBLADO
<b>PUNTE HIERRO</b> Vivienda 118m <sup>2</sup> , 3 dormitorios, baño, aseo, garaje, trastero, ascensor, patio Cocina amueblada.	<b>PALAZUELOS</b> Chalet individual. 230 m <sup>2</sup> 3 dormitorios (ppal. con vetidor) 2 baños, aseo, cocina amueblada garaje para 2 coches bajo cubierta con terraza
<b>ALQUILER</b>	
<b>LA LASTRILLA</b> Chalet 4 dorms. 2 baños, 2 aseos cocina amueblada, garaje 2 coches trastero, bodega y jardín A ESTRENAR	<b>ZONA CENTRO</b> <i>LOCAL DE LUJO 300 M<sup>2</sup></i> 2 PLANTAS, ASCENSOR, (Información personal)
921 41 33 78 Santo Tomás, 6	

Profesionales a su servicio



**Torredondo**  
2ª fase a la venta,  
**18 viviendas**  
unifamiliares  
con parcela

3 ó 4 dormitorios.  
Ve a los planos  
y elija la que más  
le guste.

**Chalets**  
en San  
Cristóbal

Próxima  
construcción,  
**2 pareados y**  
**1 chalet**  
individual  
con parcela.

Muy buena  
distribución  
**ESTILO**  
**RÚSTICO.**  
Infórmese  
hoy mismo

**SE BUSCAN**  
**COMERCIALES**  
con o sin  
experiencia  
Enviar curriculum a:  
**INMOBILIARIA**  
**SIETE PICOS**  
C/Alferez Provisional, nº 6  
40005 Segovia

Le esperamos en nuestra  
oficina en:  
**C/ Alferez**  
**Provisional, 6**  
**SEGOVIA**  
**921 41 30 68**  
**699 96 10 10**



**SEGOPAPEL**

**Se compran**  
**casas viejas**  
**y solares**  
**para edificar**

**Si quiere comprar**  
**o quiere vender**  
**venga a Segoconsa**

**Teléfonos 921 43 77 43**  
**654 42 44 28**  
**C/ Buitrago, 2,**  
**en Plaza Somorrostro**  
**(SEGOVIA)**



INMOBILIARIA  
INVERSIÓN Y GESTIÓN SIERRA S.L.

**\* PROMOCIÓN,**  
**ADOSADOS**  
**EN GARCILLÁN**  
**CALIDADES DE LUJO**

**\* MAGNIFICO**  
**CHALET EN**  
**LA LASTRILLA.**  
CON VISTAS A TODA  
SEGOVIA  
700 m<sup>2</sup> de parcela  
y 290 m<sup>2</sup> útiles..  
**EN UNA UBICACIÓN**  
**PRIVILEGIADA**

**\* ÁTICO, EN EL**  
**CENTRO DE**  
**EL ESPINAR (SEGOVIA)**  
50 M<sup>2</sup>,  
2 DORMITORIOS....

**\* DÚPLEX EN EL**  
**CENTRO DE SEGOVIA**  
4 dormitorios, 2 baños,  
terrace, garaje....  
RECIENTE REFORMADO.  
VISTAS A LA SIERRA Y  
LA CATEDRAL

**C/ CURTIDORES, 4**  
[www.gestionsierra.com](http://www.gestionsierra.com)  
Tif y fax: 921 42 93 30

**VENDE PISO**  
**LOS ANGELES DE**  
**SAN RAFAEL**  
2 dormitorios. Gran salón.  
Con garaje y trastero.  
**BUEN ESTADO**  
Financiado sin entrada  
desde: 500,52 Euro/mes.  
REF. V65

**VENDE PISO**  
**SAN JOSE**  
TOTALMENTE REFORMADO  
3 dormitorios. Baño. Planta baja.  
Calefacción individual o gas  
**GRANDES FACILIDADES**  
DE PAGO  
REF. V3

**VENDE PISO**  
**ZONA CENTRO**  
3 dormitorios. Calefacción  
central. Buen estado.  
Para entrar a vivir.  
**GRANDES FACILIDADES**  
DE PAGO  
REF. V26

**ESCULTOR MARINAS 20**  
[www.inmomayorga.com](http://www.inmomayorga.com)  
Telf. 921 41 32 74  
Fax. 921 41 32 73



Aranguren c/ Muerte y vida, 10

www.cym-aranguren.com

**VENTA**

**VENTA SANTO DOMINGO DE PIRON**  
maravillosa finca de 1500 m<sup>2</sup>, urbana inmejorables vistas. Grandes posibilidades  
**VEN A VERLO**

**LA LOSA**  
tres dormitorios dos baños calef. Individual garaje. A estrenar  
**VEN A VERLO**

**TORRECABALLEROS**  
chalet 4 dormitorios tres baños calef. Individual garaje  
**VEN A VERLO**

**PALAZUELOS**  
chalet 4 dormitorios tres baños calef. Individual garaje cocina amueblada  
**VEN A VERLO**

**TORRECABALLEROS**  
ultimos chalets en construcción 3 y 4 dormitorios tres baños calef. Individual garaje, parcela  
**VEN A VERLO**

**REVENGA**  
chalets pareados e individual en construcción amplia parcela  
**VEN A VERLO**

**COLLADO HERMOSO**  
nueve dormitorios cinco baños calef. Individual garaje. Jardín  
**VEN A VERLO**

**ORTIGOSA DEL MONTE**  
cuatro dormitorios dos baños y aseo calef. Individual garaje cocina amueblada

**44 03 13**  
**44 04 39**







**Vende preciosa vivienda en Casco Antiguo**  
170 m<sup>2</sup>  
4 dormitorios  
Totalmente rehabilitada  
Ref. 7924

**Vende PISO de nueva construcción Junto Cuartel**  
180 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios  
2 salones, cocina y baños  
¡¡GRAN MEMORIA DE CALIDADES!!  
Ref. 8316

**Vende espacioso PISO muy cerca de la Plaza Mayor**  
Con trastero y opción de garaje  
No lo dude, consútenos  
Ref. 8495

**Vende PISO en Santa Eulalia**  
4 dormitorios, 4 baños.  
Trastero y garaje amueblado  
¡¡EXCELENTES CALIDADES!!  
¡¡VENGA A VERLO CON MANSINO!!  
Ref. 8503

**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia

☎ **921 44 30 31**

**VENDE MAGNÍFICO PISO EN EL CENTRO**



220 m<sup>2</sup>. 3-5 dormitorios  
EXCELENTE ESTADO  
¡¡INFORMACIÓN PERSONAL!!  
Ref. 8683

**Vende PISO junto al Colegio de los Misioneros**

4 dormitorios, 2 baños  
2 plazas de garaje. Trastero.  
Tarima. Mármol. Hidromasaje.  
¡¡EN PLANTA!! ¡¡A ESTRENAR!!  
Ref. 8707



**Vende PISO en José Zorrilla**  
3 dormitorios, 2 baños  
Ascensor. Garaje  
Excelentes calidades  
¡¡PRECIO INMEJORABLE!!  
Ref. 8557

**Vende magnífica vivienda en la c/ San Francisco**  
de 200 m<sup>2</sup>  
¡¡Zona de recreo 2.800 m<sup>2</sup>, con piscina!!  
¡¡GARAJE Y TRASTERO!!  
Ref. 8570

**Vende PISO junto Arco del Socorro**  
Seminuevo (2 años).  
3 dormitorios  
Gran calidad. Garaje  
VISÍTELO  
Ref. 8690

[www.mansinoinmobiliaria.com](http://www.mansinoinmobiliaria.com)

**EL GLOBO DE RE/MAX LLEGA A ESPIRDO**



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**CONSÚTENOS. SIN COMPROMISO**

**FINCAS RÚSTICAS**  
Diversidad de precios y dimensiones  
Alrededores de Segovia  
**DÚPLEX en La Mata de Quintanar.** Muy económicos

**LOCAL 445 m<sup>2</sup> sito en Paseo Conde Sepúlveda.** Ideal para todo tipo de comercio

**Próxima promoción en Tizneros. 37 viviendas.** Inmejorable calidades.



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRASCASAS (SEGOVIA)  
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net

**Gescasa asesores inmobiliarios**

**ZONA CONDE SEPÚLVEDA**

Piso de 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Ascensor. Calefacción central. Oportunidad. Ref. 1.904.

**EL ESPINAR**

El Espinar (Pueblo) Piso de 3 dormitorios. 2 Baños. Garaje. Ascensor. Buenas calidades. Excelentes vistas. Ref. 2.160

**LA LASTRILLA**

(EL SOTILLO) Chalet individual. 7 dormitorios. 3 baños. 1 aseo. Bodega. Garaje para 2 vehículos. Piscina. Parcela 1.000 m<sup>2</sup>. Ref. 2.060.

**ZONA RENTE**

Piso de 3 dormitorios. Baño. Aseo. Reformado de lujo. Muy interesante. Ref. 2.131.

**Gescasa asesores inmobiliarios**

José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
Tel.: 921 412 553

**Ceigrup Inmobiliarias**

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia  
Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**OPORTUNIDADES**

**C/ REAL PRECIOSAS viviendas en CONSTRUCCIÓN de LUJO.** Dos y tres dormitorios con garaje. UNICAS EN LA ZONA.

**LOCALES**

**NEVA SGOVIA Local 80m aprox.** Grandes posibilidades de NEGOCIO. ¡NO dude en verlo!  
**VIA ROMA Local de 132m aprox.** Ideal cualquier actividad. VENGA A VERLO

**ALQUILERES**

**SAN MATEO Piso RECÉN REFORMADO.** Totalmente AMUEBLADO. Tres y salón. ISOLÓ 480 €  
**SANTA EULALIA Piso AMUEBLADO.** Recién pintado. Tres y salón. Calefacción central. INFORMESE

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS ¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!**

**TRESCASAS CHALETS PAREADOS BONITO ENTORNO ESTILO RÚSTICO**

parcelas de 300 y 400 mts

**PROMOCIÓN BERNUY**

**PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS**

**GARAJE Y TRASTERO**

**¡¡VISITANOS!!**



**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56  
[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

921 41 30 09

Escultor Marinas 12

Segovia

[www.remax.es](http://www.remax.es)





**Inmobiliaria J.P.**  
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A- SEGOVIA

**921 432 381**

**CHALET EN VENTA**  
LA LASTRILLA  
PROMOCION  
CHALET INDIVIDUALES  
243 m<sup>2</sup>  
EN PARCELAS DESDE  
350 m<sup>2</sup>  
4 DORMITORIOS  
3 BAÑOS  
PORCHE, BODEGA  
GARAJE 2 COCHES  
DORMITORIO O DESPACHO  
EN PLANTA BAJA  
EXCELENTE MEMORIA  
DE CALIDADES

**CHALET EN VENTA**  
SAN CRISTOBAL  
ADOSADOS  
154 m<sup>2</sup> BAJO CUBIERTA  
3-4 DORMITORIOS  
2 BAÑOS - ASEO  
PARCELA DESDE 150 M  
ZONAS COMUNES C/PISCINA

**CHALET EN VENTA**  
REVENGA  
PAREADOS DE 208 m<sup>2</sup>  
EN PARCELAS DESDE 250 M<sup>2</sup>  
3 DORMITORIOS  
2 BAÑOS - ASEO  
BAJO CUBIERTA HABILITADO  
TERRAZAS  
ZONAS COMUNES C/PISCINA

**CHALET EN VENTA**  
LA LASTRILLA  
ADOSADOS 280 m<sup>2</sup>  
4 DORMITORIOS - 3 BAÑOS  
BAJO CUBIERTA -  
TERRAZA SOLARIUM  
BODEGA - LAVADERO  
GARAJE 2 COCHES

**PISOS EN VENTA**  
PALAZUELOS  
EN VARIAS FASES  
1-2-3 DORMITORIOS  
BAJOS CON JARDIN INDIV.  
ZONAS COMUNES CON PISCINA  
ASCENSOR - TRASTERO - GARAJE  
EXCELENTE PRECIOS

**PISO EN VENTA**  
CTRA. VILLACASTIN  
A ESTRENAR  
3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS  
TARIMA - CALEF INDIV  
ASCENSOR - GARAJE - TRASTERO

**PISO EN VENTA**  
PUENTE SAN LORENZO  
2 DORMITORIOS - PATIO  
PARQUET - HIDROMASAJE - GARAJE  
EXCELENTE ESTADO

**DÚPLEX EN VENTA**  
CASCO ANTIGUO  
A ESTRENAR  
4 DORMITORIOS - 2 SALONES  
2 BAÑOS CON VENTANA  
TERRAZA 27 m<sup>2</sup> - ASCENSOR  
TARIMA - LAVADERO

# Atico

pisos venta

Seminuevo en Nueva Segovia, 3 dorm. 2 baños, garaje y trastero cocina amueblada con electrodomésticos de calidad ref. 1215


Torrecaballeros a estrenar, 2 dorm. garaje y trastero 150.253 € muy interesante ref. 1429

Apartamento en Espirido entrega inmediata 2 dorm., baño y aseo calef. individual de gasoil garaje y trastero ascensor. ref. 1498

Junto Ezequiel González 108 m<sup>2</sup>, para reformar 3 dorm., 2 baños, garaje muchas posibilidades ref. 1222

Agapito Marazuela 3 dorm., baño y aseo precioso oportunidad en zona ref. 1228

Zona Sta. Eulalia para reformar ascensor, luminoso trastero ref. 1451



Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**ALQUILER**

SE ALQUILA piso de dos dormitorios en san cristobal, amueblado, gastos individuales, amplia terraza.

SE ALQUILA piso de dos dormitorios en la lastrilla, nuevo, gastos individuales, garaje, cocina amueblada.

SE ALQUILA piso de tres dormitorios, sin amueblar, cocina amueblada, zona de san millan.

SE ALQUILA apartamento, amueblado, gastos individuales

SE ALQUILA apartamento, zona obispo quesada, amueblado, muy luminoso, tranquilo, armarios empotrados

SE ALQUILA apartamento en torrecaballeros, dos dormitorios, gastos individuales, a estrenar, sin amueblar, cocina amueblada, estilo rustico.

SE ALQUILA piso en jose zorrilla, dos dormitorios, garaje y trastero, amueblado.


SE ALQUILA casa en zamarramala, a estrenar, dos dormitorios, baño y aseo.

SE ALQUILA pisos de dos dormitorios, zona de obispo quesada, amueblado, garaje opcional.

SE ALQUILA piso en nueva segovia, tres dormitorios, dos baños, garaje y trastero, gastos individuales.

SE ALQUILA apartamento frente a la Catedral, terraza, preciosas vistas, amueblado, gastos individuales

**BERNUY**  
**12**  
viviendas singulares  
semiduplex



**2-3 dormitorios**  
garaje  
terrazza ó jardín  
excelentes  
calidades  
FACILIDADES  
DE PAGO

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**PISO EN VENTA EN EL PEÑASCAL**  
4 dormitorios  
Amplia cocina  
Calefacción individual  
PARCIALMENTE AMUEBLADO  
**INFÓRMESE**

**CASA EN VENTA EN PALAZUELOS**  
150 m<sup>2</sup> construidos  
3 dormitorios  
2 baños.  
Trastero  
Salón y cuarto de estar  
**CONSÚLTENOS**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**PISO EN VENTA EN SAN LORENZO**  
3 dormitorios  
Cocina amueblada  
Zonas comunes con piscina  
SEMINUEVO  
**INFÓRMESE EN LA OFICINA**

**PISO VENTA NUEVA SEGOVIA**  
3 dormitorios  
Baño con ducha de hidromasaje  
TOTALMENTE REFORMADO  
**CONSÚLTENOS**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**ARCO**  
**921471474**  
**OCASIÓN ÚNICA**

**ESTUPENDO CHALET ADOSADO**

**4**  
**DORMITORIOS,**

**2**  
**BAÑOS, ASEO, GRAN SALÓN CON CHIMENEA FRANCESA, GARAJE, JARDÍN INDIVIDUAL Y MÁS DE 3.000 m<sup>2</sup> DE ZONAS COMUNES CON PISCINA, TENIS, ETC.**

**EN MUY BUEN ESTADO, VISÍTELO.**

**TORRECABALLEROS**

**RAMIREZT**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO





### Pedro Solbes habla en 'Ruedo Ibérico'

El espacio de actualidad informativa de Antena 3 que dirige y presenta Montserrat Domínguez, entrevista hoy, a las 09,00 horas, al vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes. El programa cuenta con la participación de Iñaki Garay y Ernesto Ekaizer.



La cantante Nina.

### La cantante Nina, invitada en Cuatro

Los presentadores de *Channel nº 4*, Ana García-Siñeriz, Boris Izaguirre y Juan Carlos Ortega, entrevistan a las 16,55 horas a la actriz y cantante Nina. Tras ser durante tres años directora de *OT*, lo dejó todo y se marchó a Madrid para protagonizar en el Teatro Lope de Vega el espectáculo teatral *Mamma Mía*.

### Cantalicia cree que a Salvador le pasa algo

Antena 3 emite un nuevo capítulo de *El cuerpo del deseo*, la serie que narra la historia de Pedro José Donoso. En este capítulo, Cantalicia busca al padre Jacobo y le dice que está segura de que algo malo le pasó a Salvador, porque no actúa igual, no piensa igual y no siente igual. A las 17,00 horas.

### LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

#### Que viene Ruffus

Regresa Pepe Navarro a las pantallas. Lo hace sin Florentino Fernández, sin la Reme, sin Juanma ni Pepelu, sin la Veneno, el Pulpo, los *streeptease*, la música *soul*, la taza, el micrófono retro, el morbo... O con todo ello de nuevo. Hoy arranca la enésima aparición oficial del presentador andaluz, al que se le pueden discutir muchas cosas, soeces casi todas, pero que consiguió que en España el *late night* fuese algo divertido.

Pepe Navarro vuelve a TVE donde a mediados de los ochenta condujo distintos magacines, como *La tarde*. Y precisamente por el hecho de regresar a una televisión pública no tendrá todo el margen de maniobra que tenía (por ejemplo) en Telecinco cuando arrolló con el *Mississippi*. ¿Veremos, a estas alturas de la película, un Pepe Navarro light? Mucho nos tememos que no, que con argucias al límite de la legalidad, el polémico presentador tratará de hacer realidad experiencias pasadas.

Por eso, incluso en la rueda de prensa de presentación, Pepe fue contundente: Si el programa lo emitiese Telecinco, sería líder desde el primer día. *Ruffus & Navarro unplugged* contará esta noche con un reparto momentáneo que liderarán Florentino, Carlos Iglesias y Santiago Urrialde, quienes, caracterizados como antaño (Lucas Grijander, Pepelu y Rambo, respectivamente), apadrinarán a los nuevos cómicos que acompañarán a Navarro en su regreso a la franja horaria que le encumbró.

Lo que tiene asegurado Ruffus antes de su estreno es la expectativa de la audiencia. Sólo si Pepe Navarro tiene la habilidad suficiente para regatear los acuerdos de pulcritud a los que ha llegado con TVE, y es capaz de dar al público lo que siempre ha querido, habrá continuidad.

## TELEVISIÓN 53

# 'Redes' se adentra en una nueva percepción del cerebro

El programa que presenta en La 2 Eduardo Punset explica los últimos descubrimientos sobre este órgano, que destierran la creencia de que a partir de cierta edad no se generan neuronas

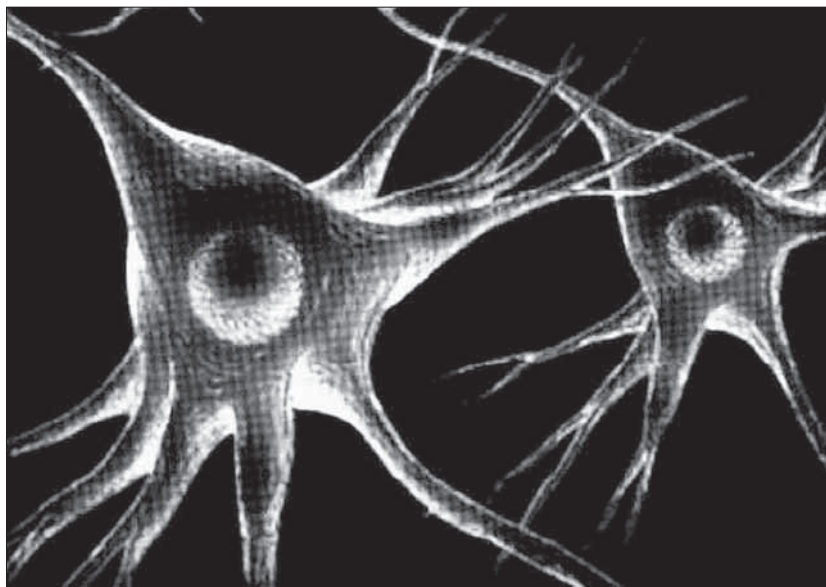
• El espacio contará con la opinión de los investigadores Salvador Martínez, del Instituto de Neurociencias de Alicante y de Josep Valls-Solá, del Hospital Clínic de Barcelona.

#### SPC

La 2 de TVE se adentrará, a las 01,00 horas, en el complejo mundo del cerebro humano en un intento de desterrar viejas creencias. La revista televisiva de divulgación científica parte, en esta ocasión, de la afirmación de que no es cierto que el cerebro, a partir de una edad, sólo pierda neuronas, sino que es un órgano con una enorme plasticidad capaz de formar nuevas células nerviosas en cerebro adulto e incluso tras un daño cerebral.

Para hablar de la plasticidad cerebral, el espacio que dirige y presenta Eduard Punset visita el Instituto Guttmann, en Barcelona, que lleva 40 años dedicados a la neurorehabilitación.

Con la ayuda de los especialistas que trabajan en este centro, el programa se adentra en los procedimientos para restaurar o compensar déficits funcionales de origen neurológico que son consecuencia de una lesión en el sistema nervioso. Además, se mostrará cómo se diseñan terapias para tratar estas lesiones y habrá una



El programa abordará uno de los descubrimientos más importantes de la última década: las neuronas espejo./A. RODRIGO

breve aproximación a los implantes artificiales capaces de generar estímulos.

*Redes* trata uno de los descubrimientos que muchos neurólogos califican como uno de los más importantes de la neurociencia de la última década: las neuronas espejo. Y nadie mejor para explicar la trascendencia real de es-

te hallazgo que el descubridor de estas neuronas, Giacomo Rizzolatti, catedrático de Fisiología Humana en la Universidad de Parma y uno de los invitados de esta semana.

Se completa esta nueva percepción del cerebro con Álvaro Pascual Leone, uno de los neurólogos más prestigiosos del mundo

que, aplicando técnicas de última generación, está dando nuevas respuestas al viejo misterio de la consciencia. El programa contará además con la opinión de los investigadores Salvador Martínez, del Instituto de Neurociencias de Alicante y de Josep Valls-Solá, del Hospital Clínic de Barcelona que acuden al plató.



**16:10H. SERIE: A sangre fría.**

**21:00H. MÁS MADERA con Ana Lázaro.**

**22:30H. CINE: Las afinidades electivas.**

**HOY EN CANAL 4**

LO MEJOR DEL DÍA



**'Abuela de Verano' dice adiós a su primera temporada**

Emisión del último capítulo. Han pasado tres meses desde las vacaciones de verano y Eva vuelve dispuesta a vender la masía. Sube a su habitación y se encuentra en su cama a su ex marido, Antonio y a su nueva pareja, Alicia. La sorpresa es mayúscula. TVE 1. 22,00 HORAS



**Yolanda se queda sin trabajo en 'A tortas con la vida'**

A Yolanda le suprimen el programa de televisión por baja audiencia y la despiden. Las cosas tampoco le van bien a Mónica, que cumple veinticinco años y entra en una profunda crisis. Úrsula es la única que está en racha y propone a Cipri salir juntos. ANTENA 3. 21,45 HORAS

LA PROGRAMACIÓN DE HOY

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5	CUATRO	TELEMADRID
<p><b>06:00 Canal 24 horas.</b>  <b>07:00 Telediario matinal.</b>  <b>09:00 Los desayunos de TVE.</b> Espacio de entrevistas, hoy con José Antonio Alonso, ministro del Interior.  <b>10:15 Saber vivir.</b> Tema: Vivir en la residencia.  <b>11:30 Por la mañana</b>  <b>14:00 Informativo territorial</b>  <b>14:30 Corazón de otoño.</b> Con Anne Igaritburu.</p> <p><b>15:00 Telediario 1.</b> Con Ana Blanco y Jesús Álvarez.  <b>15:55 El tiempo</b>  <b>16:00 Amar en tiempos revueltos.</b> Telenovela protagonizada por Pilar Bardem, Ana Turpin y Rodolfo Sancho.  <b>17:30 Los Plateados.</b> Telenovela con Humberto Zurita.  <b>18:00 España Directo.</b> Informativo presentado por Pilar García Muñoz.  <b>19:15 Vamos a cocinar... con José Andrés.</b> Hoy: elaboración de ñoquis. Invitada: la actriz Cristina Higuera.  <b>20:00 Gente.</b> Magazine presentado por Sonia Ferrer y María José Molina.</p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Noticias presentadas por Lorenzo Milá y María Escario, en los deportes.  <b>21:55 El tiempo</b>  <b>22:00 Abuela de verano.</b> Serie de producción española interpretada por Rosa María Sardá, Óscar Casas y Pau Poch.  <b>23:35 Ruffus &amp; Navarro unplugged .</b> Nuevo espacio nocturno, con Pepe Navarro.  <b>01:30 Telediario 3.</b> Presentado por Elena Sánchez.  <b>02:00 Ley y orden: Unidad de víctimas especiales.</b> Con Chris Meloni y Dan Florek. La unidad investiga el asesinato por estrangulamiento.  <b>03:00 Canal 24 horas.</b></p>	<p><b>06:00 Euronews</b>  <b>06:30 La historia interminable.</b> Hoy: El mar de niebla.  <b>07:00 That's english</b>  <b>07:30 Los Lunnis.</b> Infantil.  <b>09:30 Aquí hay trabajo</b>  <b>10:00 TV Educativa, la aventura del saber.</b> Divulgativo.  <b>10:55 Las chicas Gilmore</b>  <b>11:45 Jack&amp;Bobby.</b> Serie.  <b>12:30 Padres en apuros</b>  <b>13:00 Los Lunnis.</b> Infantil.</p> <p><b>15:10 10 líneas de El Quijote.</b> Lectura de un fragmento de la obra cumbre de Miguel Cervantes de Saavedra en conmemoración del IV centenario de la primera edición de las aventuras de El Quijote .  <b>15:15 Saber y ganar</b>  <b>15:45 Grandes Documentales.</b> El Nilo.  <b>16:55 Palabra por palabra.</b> Hoy, como invitados están la actriz María Pujalte y el aventurero Miguel de la Cuadra Salcedo.  <b>17:30 Los Lunnis</b>  <b>19:25 10 líneas de El Quijote</b>  <b>19:30 Program. territorial</b>  <b>20:30 Deportes 2.</b> Previo UEFA Champions League.</p> <p><b>20:00 España innova</b>  <b>21:05 Hombres, mujeres y perros.</b> Serie.  <b>21:30 Miradas 2</b>  <b>21:45 Sorteo de la Bonoloto</b>  <b>21:50 La 2 noticias/El tiempo</b>  <b>22:30 Enfoque.</b> Debate.  <b>23:30 Documentos TV</b>  <b>00:40 La mandrágora</b>  <b>01:30 Redes.</b> Divulgativo.  <b>02:05 Europa 2005</b>  <b>02:30 Conciertos de Radio3</b>  <b>03:00 10 líneas de El Quijote</b>  <b>03:05 Cine. Lágrimas negras.</b> Drama. España. 1998. Con Fele Martínez y Ariadna Gil. (Ver sinopsis en la página siguiente)  <b>04:45 La llamada de África</b></p>	<p><b>06:00 Las noticias de la mañana</b>  <b>08:30 Ruedo ibérico.</b> Con Pedro Solbes, vicepresidente segundo del gobierno y ministro de Economía y Hacienda.  <b>10:00 El auténtico rodrigo leal.</b> Serie.  <b>10:30 La mujer en el espejo</b>  <b>11:15 Cada día.</b> Magazine.  <b>14:00 Los Simpson.</b> Dos capítulos: Edición añiñada y Residuos titánicos.  <b>15:00 Antena 3 Noticias 1</b> Informativo presentado por Susanna Griso, Roberto Arce y José A. Luque, en el deporte.  <b>15:50 El ti3mpo.</b> A cargo de Roberto Braseró.  <b>16:00 Pasión de gaviolas.</b> Bustillo atenta contra Don Martín y Raquel explica a Benito que su herencia se la quedará Ruth y no a él.  <b>17:00 El Cuerpo del Deseo</b>  <b>18:00 Estoy por ti.</b> Concurso donde los participantes buscan pareja. Con Anabel Alonso.  <b>19:00 El diario de Patricia.</b> Con Patricia Gaztañaga.  <b>20:15 ¿Quién quiere ser millonario?</b> Concurso.  <b>21:00 Noticias 2.</b> Informativo con Matias Prats y J.J. Santos. Incluye El Ti3empo y seguido, el sorteo de la ONCE.  <b>21:45 A tortas con la vida.</b> Serie española protagonizada por Blanca Oteya. Hoy, capítulo 14: <i>Tiempos de crisis</i>.  <b>23:30 Buenafuente.</b> Andreu B. recibe al cantante Juanes y celebra el regreso de El Neeng.  <b>02:00 Sexo en Nueva York.</b> Serie. Hoy: <i>Grandes esperanzas</i>. Carrie, que sigue saliendo con Jack, descubre que es posible la pasión sin sexo.  <b>02:30 Antena 3 Noticias 3.</b>  <b>03:00 Televenta</b></p>	<p><b>07:30 La increíble Zona Menguante</b>  <b>08:30 La bolsa en directo</b>  <b>10:00 EL REMATE</b>  <b>11:30 Naturaleza y ocio</b>  <b>12:00 Las mañanas con Cristina</b>  <b>13:25 Avance informativo</b>  <b>13:30 Descubra la pasta</b>  <b>14:00 Kaos</b></p> <p><b>14:25 Segovia en 5 minutos.</b>  <b>14:35 Canal 4 Noticias 1</b>  <b>15:00 Naturaleza y ocio:</b> Con Laura de Miguel.  <b>15:25 Segovia en 5 minutos.</b>  <b>15:35 Canal 4 Noticias 1:</b> Con Estefanía Ureña y Antonio Renedo.  <b>16:10 A sangre fría</b>  <b>17:30 Amor descarado</b>  <b>18:45 Air America</b>  <b>19:30 Kaos</b>  <b>20:00 Actualidad Segovia</b>  <b>20:30 Canal 4 Noticias 2:</b> Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad y Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica.  <b>21:00 Más Madera</b>  <b>22:30 Cine:</b> Las afinidades electivas  <b>00:30 Canal 4 Noticias 3</b>  <b>00:35 Encuentros:</b> El programa de entrevistas dirigido y presentado por Jesús Fonseca cuenta esta semana con la presencia de la periodista y escritora Nieves Herrero.  <b>01:00 Air America</b>  <b>01:30 Redifusión programación propia</b>  <b>05:00 Información bursátil</b></p>	<p><b>06:30 Informativos Telecinco.</b> Las primeras noticias con Álvaro Rivas y Lucía Rodil.  <b>09:10 La mirada crítica.</b> Vicente Vallés y tres colaboradores de prestigio, entrevistan a Ángel Nieto, campeón del mundo de Automovilismo.  <b>10:45 El programa de Ana Rosa.</b> Magazine de actualidad que incluye el espacio de Karlos Arguiñano en tu cocina.  <b>14:30 Informativos Telecinco.</b> Con Hilario Pino.  <b>15:30 Aquí hay tomate.</b> Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcaide y Jorge Javier Vázquez.  <b>16:30 Gran hermano.</b> Resumen diario de lo que acontece en la casa del concurso estrella de la cadena .  <b>17:00 A tu lado.</b> Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia. Presentado por Emma García acompañada de numerosos colaboradores.  <b>19:30 ¡Alá tú!</b> Concurso presentado por Jesús Vázquez.  <b>20:30 Informativos Telecinco.</b> Presentados por Juan Pedro Valentín, Ángeles Blanco y Alejandra Herranz.  <b>21:15 Camera café.</b> Serie de historias alrededor de una máquina de café.  <b>22:00 Motivos personales.</b> Serie que emite el capítulo 24. Guillén trabaja contrarreloj para encontrarlo mientras Daniel busca a Salazar.  <b>23:45 Agitación + IVA</b>  <b>00:45 U-24</b>  <b>01:45 Teledictos</b>  <b>02:15 Infocomerciales</b>  <b>05:45 La línea de la vida.</b> Horóscopo.  <b>06:15 Nocturnos</b></p>	<p><b>07:35 Cuatrosfera.</b> Magazine juvenil que incluye las series Comando G, La Batalla de los Planetas, Colegas de clase y El Show de la Pantera Rosa.  <b>08:55 Surferos TV.</b> Zapping.  <b>09:30 Vidas contadas.</b> R.  <b>09:55 El especialista.</b> R.  <b>10:55 Chanel nº 4.</b> R.  <b>13:25 Melrose Place.</b> Serie.  <b>14:10 Buffy, cazavampiros.</b> Emite: ¿Qué es lo mío?.</p> <p><b>14:57 Noticias Cuatro.</b> Informativo presentado por Marta Reyero y Marta Fernández. Los deportes corren a cargo de Manolo Lama.  <b>15:50 Friends.</b> Serie.  <b>16:15 Rompecorazones.</b>  <b>16:55 Channel nº4.</b> Magazine. Invitada: la actriz y cantante barcelonesa, Nina.  <b>19:55 Crossing Jordan.</b> Serie. Hoy: Secretos y mentiras.  <b>20:00 Suárez y Mariscal, Caso Serradé.</b> Serie inspirada en la serie de éxito alemana.  <b>20:30 Vidas contadas: La primera vez.</b> Albert, un enfermo de esclerosis múltiple, consigue volar.  <b>20:57 Noticias Cuatro.</b> Espacio presentado por Iñaki Gabilondo que da cuenta de la actualidad informativa de la jornada.  <b>21:50 El guñol de Canal+.</b> Informativo humorístico.  <b>21:55 Matroski.</b> Serie.  <b>23:30 Noche Hache.</b> Humor con Eva Hache que hoy recibe al polifacético Pablo Carbonell.  <b>00:40 Cuatrosfera.</b> Incluye la sección Hip Hop Tuning y las series South Park, Ghost in the Shell: Stand Alone Complex y Treinta y tantos. Además, entrevista a Benito Zambrano.  <b>04:00 Shopping.</b> Comercial.  <b>06:35 Repeticiones</b></p>	<p><b>07:00 Telenoticias</b>  <b>07:30 Cyberclub</b>  <b>09:00 El Círculo a primera hora.</b> Entrevistas. Hoy, a Rafael Simancas, portavoz del PSOE.  <b>09:30 Buenos días Madrid</b>  <b>12:00 Bric.</b> Jardín.  <b>12:35 ¿Qué comemos hoy?</b> Juan Pozuelo enseña cómo cocinar marmitako de salmón y estofado blanco.  <b>13:15 Alto y claro.</b> Debate.</p> <p><b>14:00 Telenoticias.</b> Presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingster.  <b>15:00 El tiempo</b>  <b>15:05 Deportes</b>  <b>15:30 Cifras y letras</b>  <b>16:00 Cine de tarde. Inocencia perdida.</b> Drama estadounidense. Con Christine Lahti. Ellie, madre de un niño de ocho años mata a su monitor de campamento al enterarse de que abusó de él.  <b>18:00 Madrid directo.</b> Informativo presentado por Inmaculada Galván.  <b>19:30 Metro a metro.</b> Concurso presentado por Javier Capitán y Patricia Conde.  <b>20:30 Telenoticias.</b> Presentado por Julio Somoano y Mercedes Landete.  <b>21:10 El tiempo</b>  <b>21:15 Noticias deportivas</b>  <b>21:50 Los imposibles</b>  <b>21:55 Cine. El Megahit.</b> Un romance muy peligroso. EEUU, 1998. Con George Clooney y Jennifer López. (Ver sinopsis en la página siguiente)  <b>00:20 Diario de la noche.</b> Presentado por Germán Yanke.  <b>01:20 Planeta.doc.</b> Documental. Viajando a los extremos y Ciencia sin límite.  <b>03:15 First wave.</b> Serie.  <b>04:00 Matrimonio con hijos</b>  <b>04:25 Programación la0tra</b></p>
<p><b>16:00</b></p> <p><b>Amor en tiempos revueltos</b> Mientras Pura sigue haciéndose ilusiones con Isidro, Fabián recibe un inesperado revés amoroso.</p>	<p><b>22:30</b></p> <p><b>Enfoque</b> El debate de actualidad, conducido por Pedro Piqueras, versa sobre la reinsertación de los violadores.</p>	<p><b>20:15</b></p> <p><b>¿Quién quiere ser millonario?</b> Basada en el concurso de éxito internacional que se emite en 55 países distintos, presentado por Carlos Sobera.</p>	<p><b>16:10</b></p> <p><b>A sangre fría</b> Basada en la novela de Truman Capote, una serie escalofriante. Un ex presidente mata a toda una familia.</p>	<p><b>00:45</b></p> <p><b>U-24</b> El equipo de urgencias ha sido testigo de la llegada al hospital de dos mujeres agredidas por sus parejas.</p>	<p><b>21:55</b></p> <p><b>Matroski</b> La producción belga hoy se hace eco de una actuación policial en el club Studio 69, donde hay trata de blancas.</p>	<p><b>21:30</b></p> <p><b>Los imposibles</b> Vanessa Romero repasa los momentos más interesantes de la actualidad a través de divertidas imágenes.</p>

LO MEJOR DEL DÍA

Canal 4 ofrece una nueva entrega de la serie 'Air America'

¿Qué sucede cuando hay dos pasiones que se desean casi por igual? Lorenzo Lamas, en la serie un piloto y agente especial enamorado de la dueña de un hotel, se ve obligado a decidir entre una misión especial o su amada chica. CANAL 4. 18,45 HORAS

'Motivos Personales' levanta la sospecha, ¿Arturo está vivo?

Natalia y Virginia han descubierto que alguien podría haber sacado a Arturo de la cárcel fingiendo su muerte. La periodista y la abogada intentan encontrar pruebas que demuestren esta teoría y resuelvan el mayor enigma al que se han enfrentado jamás. TELE 5. 22,00 HORAS



**DESARROLLOS URBANÍSTICOS DE SEGOVIA S.A.U.- GRUPO INMOBILIARIO, LES OFRECE:**

**LOCAL EN TORRECABALLEROS (SEGOVIA).**  
105 m<sup>2</sup> DE SUPERFICIE.

**DOS CHIMENEAS DE SALIDA DE HUMOS.**  
3,50 m DE ALTURA.

**FACILIDADES DE PAGO.**

JUNTO A LA CARRETERA NACIONAL 110, EN UNA DE LAS ZONAS MÁS FRECUENTADAS TURÍSTICAMENTE DE LA LOCALIDAD.



**LOCALES EN NUEVA SEGOVIA**

DE: 105 m<sup>2</sup>, 65,65 m<sup>2</sup> y 53,30 m<sup>2</sup>  
CON UNOS PRECIOS REALMENTE ASEQUIBLES

**LOCAL COMERCIAL EN NUEVA SEGOVIA**  
DE **1.800 m<sup>2</sup> DIVISIBLE.** SITUADO EN UNA  
**EXCELENTE ZONA COMERCIAL.**

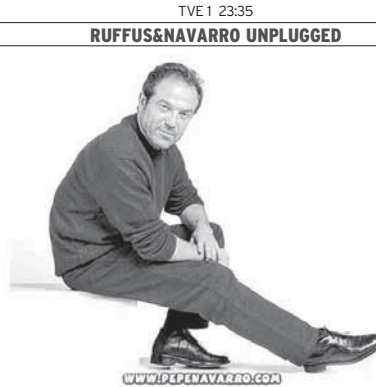
LOCALES CON LAS MAYORES FACILIDADES DE PAGO DEL MERCADO

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.:(921)415044 [www.gecasa.net](http://www.gecasa.net)

TELESEGOVIA	POPULAR TV
7:00 Tu videoclip	08:00 Popular Tv Noticias
8:00 Dibujos animados	09:10 Cine: "Mi querida secretaria"
9:00 Telenoticias Segovia	11:00 Popular Tv Noticias (R)
9:30 Teledeportes Segovia	12:00 El Angelus
10:00 Plaza Mayor	12:05 Santa Misa
11:00 Telenovela: "Mariana de la Noche"	13:00 Todo Deporte (R)
12:00 Teleserie: "Anita no te rajés"	14:00 Popular Tv Noticias 1
13:00 Cocina para dos	14:30 Mundo solidario
14:00 Telenoticias Segovia	15:00 Concursar con Popular
14:30 Telenoticias Castilla y León	15:35 Cine: "Capitán Scarlett"
15:05 Teledeportes Segovia	17:20 Dibujos Animados
15:30 Telenoticias Segovia	17:33 El Chapulín Colorado
16:00 Cine: Santuario	18:00 Hasta 10
17:30 Documental	18:50 Dibujos animados
18:00 La hora animada	19:25 El Diccionario Popular
19:00 Teleserie "Rebelde"	20:00 Popular Tv Noticias 2
20:00 Telenoticias Segovia	20:30 Popular Tv Noticias Segovia
20:30 Telenoticias Castilla y León	20:40 España en la Vereda
21:05 El Tiempo	21:08 Popular Tv Noticias Segovia
21:15 Estudio 9	21:11 El Ojo del Huracán
22:00 Que no falte nadie	23:00 Popular Tv Noticias Segovia
22:20 Plaza Mayor	23:03 Con la Vida en los talones
23:30 El Ayuntamiento somos todos	23:57 Popular Tv Noticias Segovia
0:05 Telenoticias Segovia	00:00 Popular Tv Noticias 3
0:35 Telenoticias Castilla y León	01:03 Popular Tv Noticias Segovia
1:10 El Tiempo	01:10 Cloverdale's Corner
1:20 Infocomercial	
3:50 Documental	
5:30 Programación de noche	
6:00 Infocomercial	

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**NO TE LO PUEDES PERDER**



**Estreno del espacio de Pepe Navarro que promete diversión y calidad**

La primera emisión de este *late night* dirigido y presentado por Pepe Navarro, que asegura tener la actualidad, el humor, la parodia y el entretenimiento como base de su programa, tiene hoy un carácter singular. Al debut en la televisión pública acudirán como padrinos, *Lucas Grijander, Crispin, Pepelu, Igor y Rambo*, principales personajes de anteriores programas suyos. El espacio que se emitirá en franja nocturna los martes, miércoles y jueves, tiene como invitado estelar al bailarín español Joaquín Cortés y dará a conocer dos nuevos actores que han sido seleccionados entre un *casting* de cerca de 800 personas.

**LAS PELÍCULAS DE HOY**

TELEMATRIZ 21:55  
**UN ROMANCE MUY PELIGROSO**

★★★  
**George Clooney, un recluso muy seductor**

Jack Foley, un atracador de bancos, es detenido tras un atraco fallido e ingresa seguido en prisión. Allí, junto a otro recluso, prepara una fuga que no sale como esperaba, obligándoles a hacerse con una rehén. Ésta resultará ser Karen Sisco, una agente judicial que consigue huir no sin antes sentirse atraída por Jack, a pesar de que su deber profesional le obligue a arrestarle. Ese dilema entre el amor sincero y la responsabilidad del trabajo se debaten en este filme de intriga.

CANAL4 22:30  
**LAS AFINIDADES ELECTIVAS**

★★  
**El riesgo de adoptar a una pareja en crisis**

Los problemas conyugales de una pareja consolidada llegan cuando, como matrimonio, deciden acoger a otra pareja que está en apuros. La historia arranca así y da un giro inesperado cuando ambos matrimonios se cruzan sentimental y apasionadamente. El esposo se enamora de la recién llegada y la mujer del recién llegado. Una historia de deseos imposibles y encuentros y desencuentros. La película incluye una desconexión para el informativo local.

LA 2 03:05  
**LÁGRIMAS NEGRAS**

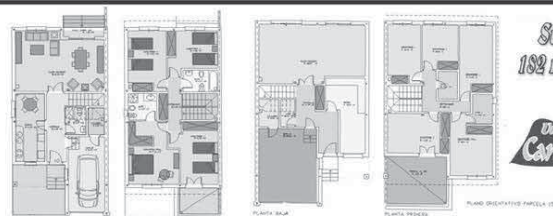
★★  
**Enamorarse de la chica que te viola y atraca**

Una noche, tras despedirse de su novia, Andrés es atracado violentamente por dos mujeres quienes, además de apropiarse de su dinero, coche y reloj, abusan sexualmente de él con una violencia fuera de lo común. Confundido por tan extraño acto, Andrés comienza a buscar a las atracadoras. Pronto encuentra a Isabel, una de ellas, una joven de buena familia que padece una importante dolencia psíquica. Sin darse cuenta, se va enamorando de ella perdidamente.

**Residencias EL FONTAN**  
902 41 01 01 [www.elfontan.com](http://www.elfontan.com)

**GMS 921 41 32 32**  
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10  
GMS 920 35 29 79  
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

**EN REVENGA**  
19 Viviendas Unifamiliares con parcela  
Emplazamiento inmejorable 4 y 5 Dormitorios



Superficies 182 m<sup>2</sup> a 505 m<sup>2</sup>  
Organización CampoGrande

**Construcciones Cardiel, s.a.**

INFORMACION:  
921 42 75 19  
609 70 77 06

## Para los muy cafeteros

Los alumnos de la Escuela de Hostelería del IES La Albuera aprenden a degustar y distinguir el sabor de las mejores variedades de café en el mercado



Massimo Saggese, junto a varias latas de café durante la jornada celebrada ayer en el IES La Albuera. / JUAN MARTÍN

M.GALINDO / SEGOVIA

Con el paso del tiempo, el café ha pasado a ser de una bebida estimulante para culminar una buena sobremesa a la excusa perfecta para el diálogo entre amigos o para hacer un pequeño receso en la actividad diaria. Conscientes de su importancia, los futuros profesionales de la hostelería en Segovia se preparan para poder ofrecer a sus clientes el mejor de los cafés a través de iniciativas como el concurso nacional "Maestros del Espresso Junior", en el que 30 escuelas de todo el territorio nacional competirán para conseguir este cada vez más preciado galardón.

Los alumnos de la Escuela de Hostelería del IES "La Albuera" pudieron participar

ayer en esta iniciativa organizada por la empresa italiana Illycaffè Espresso Ibérica y la empresa de máquinas de café Spaziale, que tiene como objetivo "fomentar la cultura y el arte de hacer un buen café espresso, y dirigirse a los jóvenes restauradores para formarles en los procesos básicos de transformación, preparación y elaboración de un buen café de calidad", según explicó el director general de Illycaffè Ibérica, Massimo Saggese. Los alumnos selecciona-

dos en Segovia para el concurso pueden optar a clasificarse para la fase final que tendrá lugar en abril en Barcelona, en el que el jurado valorará todos los aspectos que influyen a la hora de preparar, elaborar y presentar un buen café espresso y cappuccino, dos de las variedades más degustadas por los consumidores.

Para completar esta iniciativa, los alumnos pudieron ver un video didáctico con los pasos a seguir para la preparación de un buen café y con-

seguir el aroma, cuerpo y sabor que caracteriza a esta bebida.

Los premios del concurso van desde una beca de 600 euros para invertir en sus estudios hasta una máquina profesional de café y suministro durante un año para el centro educativo de procedencia del galardonado.

Saggese señaló que los consumidores de café en España "están poco acostumbrados a quejarse cuando les sirven un mal café, pensando quizá que por 90 céntimos no pasa nada, pero el hecho cierto es que algunos bares y restaurantes han perdido muchos clientes por servir un café de poca calidad, por lo cual es importante cuidar mucho este aspecto".

Los clientes están poco acostumbrados a quejarse cuando les sirven un mal café

## Desencanto europeo

ESTAS ALTURAS DE LA LIGA, puede que los únicos que mantengan un cierto entusiasmo por Europa sean los turcos, precisamente a quienes más pegas les ponen los europeos para entrar en un club que comenzó siendo selecto, y, en este momento, parece una residencia de la tercera edad. Y no por el alto porcentaje de personas jubiladas, sino por la clamorosa ausencia de ideas y objetivos, con el correspondiente exilio del entusiasmo.

La última vez que brilló Europa, y se sintió unida y solidaria, fue con el establecimiento del euro, que despojó a los bancos nacionales de maniobras cambiarias, y nos evitó a los ciudadanos ese atraco de comisiones por cambio de moneda cuando viajábamos por el continente. A partir de ahí, comenzó el doloroso descubrimiento de que el gigante alemán tenía los pies de barro, y de que la grandeza de Francia se empequeñecía al percatarse de que el llamado "estado del bienestar" tiene unas letras pendientes de pago que lo van a hacer inviable.

Desde entonces, los socios -léase naciones- se limitan a intentar salvar los muebles y no meter mucho la mano en el bolsillo del ciudadano para evitar derrotas electorales. Poco más. No hay nobles objetivos, ni miras insígnies, ni siquiera poetas. Por la mañana, Europa dice que hay que fomentar el libre mercado y, por la tarde, sus altos comisarios hacen lo que pueden para proteger -es un decir- a sus agricultores que, a pesar de ellos, como los remolacheros españoles, van camino de la ruina.

Por la tarde, nos europeizamos con aparente ardor y, al día siguiente, cada uno tira por donde puede. Alemania, por ejemplo, tira hacia Estados Unidos, porque por muy tonto que sea el habitante de la Casa Blanca siempre le ha ido bien, e intenta separarse de Francia, que se acuerda de Indochina y quiere tirar hacia Oriente, pero ya acamparon por allá las barras y las estrellas hace tiempo. Nosotros parece que tiramos hacia la idea franciscana de la alianza de las civilizaciones, tan plausible como estéril nos demuestra la Historia.

Otro billete hacia el desencanto.

¿ Cree que sabe ver las cosas ?

No es joven, sino vieja

Aquí hay dos señores

¿ Líneas rectas y paralelas ?

¿ Este es el centro del triángulo ?

**Triangulo Inmobiliaria**

Le explicamos todo lo que no se ve

curtidores = promoción sobre nueva taula

S21 = segunda mano talgueres

la fórmula inmobiliaria

curtidores + S21 = i

SANTO TOMÁS, 5